



nowy tydzień

tygodnik lokalny

nr 27(711)

8 - 14 lipca 2019 r.

ISSN 1895-2992

Nr indeksu 00204684

Nakład 14999 egz.

CENA: **2,90 zł** w tym VAT 5%

We Włodawie padł rekord

37,3 stopnia Celsjusza!

W poniedziałek, 1 lipca 2019 r., we Włodawie padł absolutny rekord temperatury maksymalnej w udokumentowanej historii miasta. O godzinie 17.00 temperatura wzrosła do rekordowej wartości 37,3°C.

str. 15

WYRYKI. Rozsądek wyparty przez alkohol

Pijani jak bele, ale jechali

Bardzo nietrzeźwi mężczyźni jechali ciągnikiem. Gdy kierowca zjechał z drogi i wjechał w płot, za kierownicę wszedł pasażer, który... odwiózł kolegę do domu, a sam zasnął na traktorze. Obaj delikwenci mieli grubo ponad 3 promile.

str. 15

OKUNINKA. Wywiózł śmieci do lasu, a w nich swoje dane

Wstyd, panie przedsiębiorco!



Górę śmieci zostawił na leśnym parkingu przedsiębiorca z Okuninki. Skąd wiadomo, że to właśnie on? Ponieważ wśród stosu papierów, plastiku i tektury znalazły się też dane adresowe jego firmy! Namierzenie sprawcy okazało się banalnie proste.

str. 2



str. 16

Masakra na drodze



Do niezwykle groźnego wypadku doszło w środę (3 lipca) na granicy powiatu włodawskiego i parczewskiego. W Mostach, podczas wykonywania manewru wyprzedzania, kierujący TIR-em Ukrainiec uderzył w prawidłowo jadący ciągnik. Oba pojazdy wylądowały w rowie i zostały niemal kompletnie zniszczone. Kierowca ciągnika z poważnymi obrażeniami trafił do szpitala. Droga Włodawa - Wisznice przez kilka godzin była zablokowana.

str. 2

Rozjechał samochodem 33-latek. Zrobił to specjalnie

Usiłowanie zabójstwa w Okunince

Sceny jak z gangsterskiego filmu rozegrały się w Okunince i na drodze Chełm - Włodawa. Młody mężczyzna nad Jeziolem Białym specjalnie potrafił samochodem innego człowieka i uciekł w kierunku Chełma. Zatrzymał się na policyjnej blokadzie, ale nie chciał wysiąść, więc mundurowi wyciągnęli go z auta siłą, wybijając szybę.

str. 3

ZAPROSZENIE

MUZEUM NOCA...

str. 16



DRZWI - PANELE - PODŁOGI
MAT.BUD - FARBY
CHEMIA - ELEKTRYKA

JUŻ
OTWARTE!

ul. Lubelska 59, 22-200 Włodawa, tel. 508 264 311

Masakra na drodze



(bm)

Palły się lasy i siano



(b, fot. Jan Lewandowski)

INFORMACJA

Wójt Gminy Włodawa

Wstyd, panie przedsiębiorco!



(bm, Fot. Grzegorz Korczyński)

Ruszyło wakacyjne połączenie kolejowe na linii 81 Chełm - Włodawa

Odjazdy / Departures

Włodawa

PKP POLSKIE LINIE KOLEJOWE S.A.

9 VI – 31 VIII 2019

Aktualizacja wg stanu na 28 VI 2019

godzina odjazdu departure time	peron tor platform track	pociąg train	godziny przyjazdów do stacji pośrednich arrivals at intermediate stops	godzina przyjazdu do stacji docelowej arrival at destination (station)
10:20	I 1	PR - R 22886 [2] [A] [B] [C] [D]	Okuninka Białe 10:25, Sobibór 10:34, Stulno 10:46, Majdan Stuleński 10:50, Uhrusk 10:58, Uhrusk Przystanek 11:03, Ruda-Opalin 11:12, Ruda-Huta 11:16, Karolinówka 11:26 [2] 27 VII-31 VIII [6] [7];	Chełm 11:38
10:30	I 1	PR - R 22886 [2] [A] [B] [C] [D]	Okuninka Białe 10:35, Sobibór 10:44, Stulno 10:56, Majdan Stuleński 11:00, Uhrusk 11:08, Uhrusk Przystanek 11:13, Ruda-Opalin 11:22, Ruda-Huta 11:26, Karolinówka 11:36 [2] 29 VI-21 VII [6] [7];	Chełm 11:48
16:37	I 1	PR - R 22888 [2] [A] [B] [C] [D]	Okuninka Białe 16:41, Sobibór 16:50, Stulno 17:03, Majdan Stuleński 17:07, Uhrusk 17:15, Uhrusk Przystanek 17:20, Ruda-Opalin 17:29, Ruda-Huta 17:33, Karolinówka 17:43 [2] 29 VI-31 VIII [6] [7];	Chełm 17:55

objaśnienia skrótów / abbreviations

PR - "Przewozy Regionalne" sp. z o.o.
R - REGIO

objaśnienia znaków / symbols

[2] - tylko 2 klasa / 2nd class seats only
[A] - wagon z miejscami dla osób na wózkach - bez windy/rampy / wagon with places for people moving on wheelchairs - without the elevator / platform

objaśnienia znaków / symbols

[P] - możliwość przewozu rowerów w wagonie nieprzystosowanym do ich przewozu - liczba miejsc ograniczona / it is possible to transport bicycles on the wagon not adopted to it - limited number of places
[K] - klimatyzacja / air conditioning
[D] - terminy kursowania / days of operation
[6] - w soboty / Saturdays
[7] - w niedziele / Sundays

29 czerwca zostało uruchomione letnie, weekendowe połączenie na linii kolejowej nr 81 Chełm - Włodawa. Pociąg przewoził regionalnych jeźdźców **wyłącznie w soboty i niedziele**. Kursuje dwa razy dziennie - rano i po południu. Z dworca głównego w Chełmie odjeżdża o godzinie 7.39 i 15.02, a z Włodawy do Chełma o godz. 10.30 i 16.37. Szybnos jest skomunikowany na stacji Chełm z pociągami z i do Lublina oraz Warszawy Zachodniej. Dodatkowym udogodnieniem dla pasażerów jest możliwość zabrania do pociągu zwierzęcia lub roweru. Pojazd jest klimatyzowany.

Szczegółowy rozkład jazdy pociągów można znaleźć na stronie <https://portalpasazera.pl/>

Sprzedaż biletów krajowych w każdym pociągu, na zasadach określonych przez danego przewoźnika. / Tickets for domestic routes can be purchased on each train, consistent with the terms specified by the carrier.

Za dane handlowe pociągów odpowiada przewoźnik. / Carriers are responsible for commercial data of trains.

Numery telefonicznej informacji poszczególnych przewoźników: / Infoline numbers to individual carriers:

PR - 703 20 20 20 (24h) opłata 1.29 zł/min. połączenia, realizator usługi: Progress Plus S.C. / 703 20 20 20 (24h) charge of PLN 1.29 gross/min. of each call, service provider: Progress Plus S.C.

GMINA DOROHUSK

Rozpędzony bus najechał na tira

Cudem uszli z życiem



Feralne spotkanie Ukraińców na polskiej drodze. W Wólce Okopskiej kierowca busa, obywatel Ukrainy, najechał na stojącego na poboczu tira, w którym znajdował się jego krajan. Ranne zostały trzy pasażerki busa, także Ukrainki.

Do wypadku doszło w nocy z piątku na sobotę (5/6 lipca). Po północy dyżurny

chełmskiej komendy otrzymał zgłoszenie o wypadku drogowym w Wólce Okopskiej (gmina Dorohusk). Z policyjnych ustaleń wynika, że kierowca VW Crafter 42-letni Ukrainiec najechał na tył zaparkowanej na poboczu ciężarówki marki Volvo. W tirze znajdował się 51-latek, także Ukrainiec. Ucierpiał trzy pasażerki busa - Ukrainki. Karetka przewiozła je do szpitala. Obaj kierowcy byli trzeźwi. Policjanci wyjaśniają okoliczności tego wypadku. **(mo)**

CHEŁM. Pirat drogowy uciekł policjantom Szaleńcza szarża z dzieckiem na kolanach

Mieszkańcy osiedla Zachód zszokowani szaleńczą szarżą kierowcy Audi. Mężczyzna nie zatrzymał się do policyjnej kontroli i uciekając przed radiowozem staranował garaż. Na kolanach pirata drogowego siedziało małe dziecko. Mężczyzna porzucił auto i z maleństwem na rękach uciekł przed mundurowymi.

Mieszkańcy osiedla Zachód, którzy widzieli tę niecodzienną sytuację, przecierali oczy ze zdumienia. Nieczęsto można być świadkiem tego typu policyjnego pościgu. W czwartkowe popołudnie dzielnicowi z KMP w Chełmie przejeżdżali radiowozem przez ulicę Szarych Szeregów. Zwrócili uwagę na jadące tamtędy audi. Na kolanach kierowcy siedziało małe dziecko. Policjanci próbowali zatrzymać auto do kontroli. Włączyli sygnały dźwiękowe i świetlne. Kierowca audi nie tylko się nie zatrzymał, ale wcisnął pedał gazu i zaczął uciekać. Mundurowi jechali za nim. Sytuacja była wyjątkowo trudna. W grę wchodziło przecież życie i zdrowie dziecka. Audi na jakiś czas znikło z pola widzenia mundurowych. Kierowca musiał jechać szybko, bo stracił panowanie nad autem i staranował garaż (przy ul. Szarych Szeregów). Mężczyzna wysiadł z auta,

porzucił je i z dzieckiem na rękach pobiegł w kierunku pobliskich bloków. Ale tego policjanci dowiedzieli się już z relacji świadków. Gdy dojechali radiowozem na miejsce, kierowcy auta i dziecka już nie było. Zostało tylko rozbite audi.

- Audi musiało mocno uderzyć w garaż, bo odpadły z niego przednie koła - mówi jeden z mieszkańców osiedla Zachód. - Potem widziano w okolicy policjantów z psem tropiącym. Szukali tego pirata. Szkoda, że od razu nie udało się go zatrzymać. Oby dziecku nic się nie stało.

Policjanci zapewniają, że ustalenie i zatrzymanie kierowcy audi to kwestia czasu.

- Trwają czynności do tego zmierzające - mówi **Marcin Kiczyński** z KMP w Chełmie.

Poszukiwany mężczyzna odpowie m.in. za niezatrzymanie się do policyjnej kontroli i spowodowanie kolizji. **(mo)**

Rozjechał samochodem 33-latek. Zrobił to specjalnie

Usiłowanie zabójstwa w Okunince

Sceny jak z gangsterskiego filmu rozegrały się w Okunince i na drodze Chełm - Włodawa. Młody mężczyzna nad Jeziorem Białym specjalnie potrącił samochodem innego człowieka i uciekł w kierunku Chełma. Zatrzymał się na policyjnej blokadzie, ale nie chciał wysiąść, więc mundurowi wyciągnęli go z auta siłą, wybijając szybę.

We wtorek (2 lipca) po północy włodawscy policjanci otrzymali zgłoszenie o potrąceniu mężczyzny w rejonie jednego z lokali rozrywkowych w Okunince. - Z informacji wynikało, że najprawdopodobniej nietrzeźwy kierowca osobowego forda wjechał w stojącego mężczyznę - mówi **Bożena Szymańska** z KPP we Włodawie. - Siła uderzenia była tak duża, że pieszy przeleciał kilka metrów nad pojazdem. Z obrażeniami ciała 33-latek został przewieziony do włodawskiego szpitala, zaś kierowca, po potrąceniu, rzucił się do ucieczki. W pośpiechu z miejsca wypadku ruszyli policjanci. Uciekinier kierował się w stronę powiatu chełmskiego. W Sawinie policjanci z KMP w Chełmie zauważyli jego samochód. Podczas próby zatrzymania jego kierowca nie reagował na dawane sygnały i kontynuował ucieczkę.



Powstrzymała go dopiero blokada drogi. Mimo to mężczyzna nadal nie chciał trafić w ręce policjantów i zablokował się we wnętrzu pojazdu. Nie reagował na wydawane polecenia, dlatego funkcjonariusze musieli wybić szybę i siłą wyciągnąć go z pojazdu. Kierowcą okazał się 18-latek z Chełma, który miał ponad promil alkoholu w organizmie. Wmawiał policjantom, że nic nie pamięta. Po zatrzymaniu trafił do pomieszczenia dla osób zatrzymanych KMP w Chełmie, a po wytrzeźwieniu do

aresztu. Ze wstępnych ustaleń mundurowych wynika, że pomiędzy nim, a potrąconym w Okunince 33-latkem mogło dojść do sprzeczki - dodaje rzecznik.

Decyzją sądu 18-latek trafił na trzy miesiące do aresztu, gdzie będzie oczekiwał na proces. Podczas przesłuchania młody mężczyzna nie wyjaśnił swoich motywów, odmówił też współpracy z prokuratorem. Usłyszał już zarzuty: usiłowania zabójstwa, jazdy pod wpływem alkoholu oraz niepoddania się policyjnej kontroli. Grozi mu dożywocie. **(bm)**



Chwile grozy na drodze wojewódzkiej nr 841. Między Pniownem i Wierzbicą zapalił się samochód. Auto spłonęło doszczętnie.

Do zdarzenia doszło w sobotę (29 czerwca) ok. 18.30 w Pniowniu. - Kierujący Fordem w trakcie pokonywania trasy zauważył wydostający się spod maski dym - relacjonuje OSP z Wierzbicy. Po otwarciu maski ogień błyskawicznie objął cały pojazd. - Strażacy użyli szybkiego natarcia, aby jak najszybciej ugasić pożar. Zbudowano także linie gaśniczą oraz użyto środka pianotwórczego.

Kierowca przed przyjazdem naszego zastępu zdążył odłączyć zasilanie akumulatora - dodają druhowie. Po około 20 minutach ogień został całkowicie ugaszony. Na szczęście nikomu nic się nie stało. Podczas trwania akcji strażacy poprowadzili ruch wahadłowo jedynym pasem jezdni. Na miejsce przybyli także strażacy z JRG 2 Chełm oraz policjanci z KP Sawin. **(k, fot. OSP Wierzbica)**

KRASNYSTAW / IZBICA. „Wczorajszy” kierowca

Uciekał, bo myślał, że jest pijany

Takiego obrotu sprawy krasnostawscy policjanci się nie spodziewali. Zwykła kontrola drogowa zakończyła się pościgiem za kierowcą z gminy Izbica. Ten uciekał, bo myślał, że jest pijany. A nie był.

Do nietypowego zdarzenia doszło w czwartek ok. godz. 10. Krasnostawscy

policjanci podjęli kontrolę kierowcy poruszającego się Oplem Astra. - Mężczyzna zamiast się zatrzymać zaczął uciekać - mówi **Piotr Wasilewski**, rzecznik krasnostawskiej policji. - Kierowca nie reagował na sygnały świetlne i dźwiękowe. Uciekał ulicami Sobieskiego, Głowackiego i Mickiewicza, stwarzając zagrożenie dla pieszych i innych uczestników ruchu - dodaje. Po kilku minutach policjantom udało się w

końcu zatrzymać pirata. 56-letni mieszkaniec gminy Izbica wydmuchał 0,18 promila alkoholu, czyli tyle, ile prawo dopuszcza. Tłumaczył się, że dzień wcześniej „trochę popił” i myślał, że jest bardziej pijany. Gdy zobaczył policyjny patrol, wpadł w panikę i zaczął uciekać. - Teraz odpowie za przestępstwo niezatrzymania się do kontroli i kilka wykroczeń drogowych - podsumowuje Wasilewski. **(kg)**

WĘGIEL kostka orzech groszek miał ekogroszek
SKŁAD OPAŁU SZYMAŃSKI
Chełm, ul. Kolejowa 45a (vis a vis stacji BP)
510 67 13 14

RADIO TAXI FINO 196-22
605 102 222
Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**
POLSKA 19 100 OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI
JEDEN NUMER CAŁA POLSKA
ZAMÓW TAXI
U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

OFERTY LAST MINUTE
NAJWIĘKSZY WYBÓR HOTELI !!!
W SPRZEDAŻY :
Bilety lotnicze i autokarowe
Wczasy rodzinne
Wycieczki krajowe i zagraniczne
Wypoczynek dla dzieci i młodzieży
ul. Lwowska 13 A, Chełm (naprzeciwko pawilonu CHROBRY)
tel. 82 565 46 37 e-mail: biuro@krystyna.info

KASY I DRUKARKI FISKALNE
Tanie
Proste
Małe
Niezawodne
Gwarancja
OD REKI: **ELZAB** 1969
POSNET • NOVITUS • INNOVA
certyfikat podpisu elektronicznego
TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY **ELZAB**
BOX PLAN Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
82 565 31 91 www.boxplan.pl

CHEŁM. Naga prawda czy nagonka polityczna?

Chcą ścigać poprzedników

Prezesi trzech miejskich spółek w Chełmie - PUM, MPEC i MPKG - składają doniesienia do prokuratury na swoich poprzedników. Zarzucają im m.in. niegospodarność i narażenie firm na straty. Powiadomili o tym na specjalnej konferencji prasowej we wtorek, 2 lipca. - To nagonka polityczna - uważa Marian Tywoniuk, były prezes PUM.

W specjalnie zwołanej przez miasto konferencji mieli uczestniczyć także prezesi Chełmskich Linii Autobusowych, Chełmskiego Parku Wodnego oraz Targowisk Miejskich, ale zatrzymały ich „inne obowiązki”.

Obecni na konferencji trzej prezesi przygotowali krótkie wystąpienia. Zaczął **Rafał Bukowski**, który tuż po konferencji został przez radę nadzorczą Przedsiębiorstwa Usług Mieszkaniowych odwołany z funkcji prezesa. Zdaniem Bukowskiego poprzedni zarząd bezprawnie przeznaczał na bieżącą działalność PUM pieniądze z funduszu remontowego przekazywanego przez wspólnoty mieszkaniowe. - To narażo firmę na szkody, zmniejszenie jej płynności finansowej, zwiększenie zobowiązań wobec wspólnot mieszkaniowych i pogorszenie relacji ze wspólnotami - mówi Bukowski.

Na pogarszającą się sytuację finansową spółki wskazywał też prezes MPEC, **Artur Jędruszczyk**. - Zarząd mimo możliwości nie podejmował w latach 2017-2018 skutecznych działań w celu poprawy pogarszającej się sytuacji ekonomicznej. Brak skutecznych działań w celu obniżenia wydatków na zakup węgla spowodował w 2018 roku szkodę majątkową w wysokości, co najmniej 1,4 mln zł - mówił nawiązując do ustaleń Najwyższej Izby Kontroli, która sprawdzała spółkę i której



Od lewej: Marcin Czarnecki - prezes MPKG w Chełmie, Artur Jędruszczyk - prezes MPEC w Chełmie, Rafał Bukowski - były już prezes PUM w Chełmie (odwołany tuż po konferencji - piszemy o tym na str. 5)

opinia na temat jej działalności za lata 2016-2018 była negatywna. Łada dzień raport po kontroli opublikowany zostanie w internecie.

zaskoczony nie był **Miroslaw Iwiński**. - Mam swoje zdanie na ten temat, ale nie chcę na razie komentować tych zarzutów, bo w zasadzie oficjalnie nikt mi ich nie postawił, ale będę bronił swojego imienia i imienia firmy - zapowiada byłym prezesem MPEC.

Jędruszczyk mówił też o zakupie węgla niezgodnego z wymaganymi parametrami, zaniechaniu przez spółkę pobierania opłat za przyłączenie do sieci oraz umowy sponsoringu, darowizn i pożyczek, których spółka udzielała, sama będąc w fatalnej sytuacji finansowej i kiedy spłacała własne kredyty.

Różowo nie jest też w MPKG. **Marcin Czarnecki**, prezes spółki, mówił o stratach, jakie MPKG poniosło na umowie z miastem na wywóz odpadów. Tylko za 2018 rok było to 300 tys. zł. Przykładem niegospodarności, według Czarneckiego, była też modernizacja oczyszczalni ścieków, do której miasto miało najpierw dołożyć 10 a później tylko 2 mln zł. - Ale nawet tych 2 mln zł nie możemy się doszukać - stwierdził prezes.

Prezesi złożyli zawiadomienia do Prokuratury Regionalnej w Lublinie. Co ciekawe w przypadku PUM jedno zawiadomienie trafiło już na przełomie roku do Prokuratury Rejonowej w Chełmie, ale najwyraźniej śledczy nie dopatrzyli się nieprawidłowości, skoro spółka ponownie zawiadamia prokuraturę, tym razem regionalną.

- Bo nie było żadnego oszustwa ani szwindlu - mówi **Marian Tywoniuk**, były prezes PUM. - Nic władzom miasta nie wychodzi, to trzeba atakować. To nagonka polityczna i przykrywką dla rzeczy, które władzom nie wychodzą, jak chociażby przebudowa Rejonowej czy zamieszanie, które teraz dzieje się wokół prywatyzacji MPEC.

Tywoniuk mówi, że gdy został prezesem w PUM, pieniądze wspólnot szły do jednego worka. - To dzięki mnie każda wspólnota ma oddzielny numer NIP, oddzielne konto bankowe. A nawet gdy zdarzało się korzystać z pieniędzy wspólnot na bieżącą działalność spółki, w związku trudnościami finansowymi, to w formie pożyczki, którą oddawaliśmy z odsetkami.

Atakiem zaskoczony nie był **Miroslaw Iwiński**. - Mam swoje zdanie na ten temat, ale nie chcę na razie komentować tych zarzutów, bo w zasadzie oficjalnie nikt mi ich nie postawił, ale będę bronił swojego imienia i imienia firmy - zapowiada byłym prezesem MPEC.

Z **Andrzejem Roguskim**, byłym prezesem MPKG, nie udało nam się skontaktować. **(bf)**

WŁODAWA

Apteka w zgłiszczach, aptekarka w szpitalu



W czwartek (4 lipca) w nocy doszczętnie spłonęła apteka przy ul. Żeromskiego we Włodawie. Pożar, dzięki szybkiej interwencji strażaków, nie rozprzestrzenił się na sąsiednie lokale, choć niewiele brakowało. Do szpitala w szoku trafiła pracownica apteki.

Płomienie zauważono w nocy. Po przyjeździe strażaków na miejsce okazało się, że wydobywają się one z lokalu na parterze

kilkusegmentowego budynku przy ul. Żeromskiego, w którym znajduje się apteka. Jak mówi **mt. bryg. Waldemar Makarewicz** z PSP we Włodawie, straty były bardzo duże, bo oszacowano je na ok. 160 tys. zł, zaś dzięki szybkiej akcji zdołano uratować mienie o wartości ok. 200 tys. zł. Działaniom straży przyglądała się pracująca w aptece kobieta, która mieszka niedaleko. Tak się zdenerwowała pożarem swojego miejsca pracy, że w szoku została przewieziona do szpitala. Przyczyną pożaru było zwarcie instalacji elektrycznej. **(bm)**

Potrącenie rowerzysty

(4 lipca) W czwartek około godziny 12 na ul. Lwowskiej w Chełmie doszło do potrącenia rowerzysty. 41-letni chełmianin, kierowca Suzuki, nie zachował bezpiecznej odległości od 74-letniego rowerzysty i potrącił go. Sprawca został ukarany mandatem. Rowerzystę z gminy Chełm z urazem

ramienia karetka zawiozła do szpitala.

Dziecko poparzyło się kawą

(3 lipca) Dramatyczny wypadek z udziałem dziecka w Chełmie. 18-miesięczny maluch poparzył się gorącą kawą. Karetka zabrała dziecko do szpitala. Małeństwo ma poparzoną głowę, policzek, ramię. **(mo)**

KAMIEN. Finał wiejskiego festynu

Obili go po potańcówce

Po gminnym festynie z okazji powitania lata w Kamieniu dwaj mężczyźni pobili 25-latkę. Napadli go tuż obok Urzędu Gminy Kamień, gdzie zamontowane są kamery. Poszkodowanemu ruszył na pomoc m.in. Zbigniew Czerwonka, przewodniczący Rady Gminy Kamień. - Z ust sączyła mu się krew. Mówił, że stanął w czyjejś obronie i za to go napadli - mówi Z. Czerwonka.

Urzednicy organizują gminne imprezy, aby mieszkańcy mieli rozrywkę i mogli się integrować. Ale zabawa i integracja czasem kończy się awanturami i bijatykami, zwłaszcza gdy uczestnicy imprezy napiją się mocniejszych trunków. Tak było kilka tygodni temu po zawodach strażackich w gminie Żmudź, gdzie dwaj strażacy-ochotnicy skatowali człowieka. Tak też zdarzyło się w sąsiedniej gminie Kamień po niedzielnym (30 czerwca) festynie

z okazji powitania lata. Zorganizowano go na placu przy świetlicy wiejskiej w Kamieniu. Dzień obfitował w atrakcje. Były zawody wędkarskie, mecz siatkówki, występy artystyczne, a wieczorem - zabawa taneczna. Potańcówka trwała do północy. Po niej uczestnicy imprezy rozchodzili się do domów. Do pobicia wracającego z festynu 25-latkę doszło około godziny 1 w nocy na skrzyżowaniu ulic Diamentowej i Szlacheckiej, czyli naprzeciwko Urzędu Gminy Kamień.

- Zamykałem właśnie sklep, gdy usłyszałem krzyki, że ktoś pobity leży na ulicy - mówi **Zbigniew Czerwonka**, mieszkaniec Kamienia, przewodniczący Rady Gminy Kamień. - Gdy razem z kilkoma innymi osobami pobiegliśmy sprawdzić, co się wydarzyło, zobaczyliśmy leżącego na ziemi chłopaka. Z ust sączyła mu krew. Poświeciłem mu latarką w oczy, aby sprawdzić czy jest przytomny. Powiedział, że światło go razi, więc był świadomy. Nie wiedziałem, jakich obrażeń doznał, więc kazałem mu się nie ruszać. Chłopak mówił, że stanął

w czyjejś obronie, przez co został napadnięty. Potem ktoś zadzwonił po karetę i gdy przyjechała, poszedłem już do domu.

Pogotowie zawiozło 25-letniego mieszkańca Kamienia z urazami głowy i oczodołów do szpitala.

Do wymiany zdań pomiędzy poszkodowanym a jego oprawcami doszło ponoć podczas festynu. W poniedziałkowe popołudnie policjanci dokonywali przed budynkiem Urzędu Gminy Kamień oględzin.

- Do zdarzenia doszło niedaleko urzędu, gdzie zamontowane są kamery - mówi **Dariusz Stocki**, wójt gminy Kamień. - Zapis z monitoringu mamy obowiązek przechowywać przez trzydzieści dni, więc z tym nie będzie problemu. Sam festyn był zabezpieczany przez ochronę.

Jednego ze sprawców pobicia policja szybko zatrzymała. To 20-letni mieszkaniec gminy Kamień, który już wcześniej popadł w konflikt z prawem. Zastosowano wobec niego dozór policyjny. Jak mówią śledczy - sprawa jest rozwojowa. Postępowanie prowadzi KMP w Chełmie. **(mo)**

CHEŁM. Trzy lata za napad

Z pistoletem i młotkiem na lombard

Pijany i uzbrojony w pistolet hukowy oraz młotek Arkadiusz B. wszedł do lombardu. Groząc sprzedawczyni, zażądał pieniędzy i złota. Nie przypuszczał, że siedząca za szybą kobieta nie ulegnie, więc był bardzo zdziwiony, gdy zatrzymała go ochrona.

Do zdarzenia doszło w połowie grudnia ub.r. **Arkadiusz B.** wszedł do jednego z chełmskich lombardów, trzymając w ręku pistolet. Groząc ekspedientce, że ją zastrze-

li, zażądał wydania kosztowności oraz pieniędzy. Kobieta tłumaczyła napastnikowi, że nie ma ani gotówki, ani innych wartościowych rzeczy, a w międzyczasie niepostrzeżenie uruchomiła system alarmowy. Na miejscu szybko pojawili się pracownicy ochrony, którzy obezwładnili i ujęli napastnika. Gdy policjanci przyjechali na miejsce okazało się, że napastnik to 54-letni mieszkaniec Chełma. W chwili zatrzymania był pod wpływem alkoholu - badanie wykazało, że w organizmie miał niemal promil alkoholu. Mundurowi zabezpieczyli broń napastnika, którym okazał się pistolet hukowy

marki „Start”. Mężczyzna został aresztowany. Zgodnie z kodeksem karnym za usiłowanie rozbójstwa z użyciem niebezpiecznego narzędzia groziła mu kara nawet do 15 lat pozbawienia wolności. Pod koniec czerwca Sąd Okręgowy w Lublinie uznał Arkadiusza B. za winnego zarzucanych mu czynów i skazał mężczyznę na zaledwie 3 lata więzienia. Orzekł też przepadek na rzecz Skarbu Państwa dowodów rzeczowych w postaci pistoletu alarmowego i młotka z drewnianą rękojeścią. Skazany ma też pokryć koszty postępowania sądowego. Wyrok nie jest prawomocny. **(bm)**

CHEŁMSKIE. Stracił 33 tysiące złotych

Jeden sms i konto wyczyszczone

Oszuści i złodzieje prześcigają się w pomysłach, jak wyłudzić pieniądze. Są sprytni i wykorzystują do tego nowoczesne technologie. Przekonał się o tym w ubiegłym tygodniu 43-letni mieszkaniec powiatu chełmskiego. Stracił 33 tys. zł.

43-latek dostał na telefon komórkowy wiadomość tekstową informującą o tym, że przesyłka, którą zamówił, okazała się droższa

i, aby ją otrzymać, musi dopłacić złotówkę. Miał mu to umożliwić podany w sms-ie tzw. link. Należało w niego kliknąć, a następnie wskazać swój bank, wpisać login, hasło do konta. 43-latek, nie przeczuwając podstęp, postąpił zgodnie z instrukcją. Umożliwiło to złodziejom włamanie się na konto i dokonanie przelewu. Ukradli 33 tys. zł.

43-latek złożył w tej sprawie zawiadomienie w chełmskiej komendzie. Policjanci prowadzą postępowanie mające na celu ustalenie oszustów. **(mo)**

CHEŁM. Rejowiecka i Rampa Brzeska w rozsypce, a wyłonił się w przetargu wykonawca zwleka i chce więcej pieniędzy

W co gra „Budimex”?

Firma „Budimex”, której miasto udzieliło zamówienia na przebudowę krajowej „Dwunastki” w opcji zaprojektuj i wybuduj, domaga się dodatkowego wynagrodzenia. Zgodnie ze specyfikacją przetargową każdy oferent, ustalając końcową cenę, miał również wycenić wszelkie ryzyka kontraktowe po stronie wykonawcy, w tym ryzyka projektowe wynikające z warunków technicznych dla dróg krajowych, określone w przepisach o drogach publicznych. Jak ustaliliśmy, firma „Budimex” to ryzyko określiła na około 20 mln zł... Czyżby chodziło o pretekst do niepodjęcia prac?

Nie ruszyła w listopadzie ubiegłego roku, ani w kwietniu br. Dziś nikt nie jest w stanie podać szczegółowego terminu rozpoczęcia prac związanych z przebudową miejskiego odcinka krajowej „Dwunastki”. Tymczasem, jak ustaliliśmy, zgodnie z zawartą z miastem 14 czerwca 2017 roku umową generalny wykonawca firma „Budimex”, po zakończeniu prac projektowych i uzyskaniu pozwolenia na budowę, miał obowiązek rozpocząć inwestycję. Nawet jeśli uznał, że należy mu się dodatkowe wynagrodzenie, to jego roszczenia nie powinny mieć żadnego wpływu na prowadzenie robót budowlanych. Otóż w podpisanej umowie między wygaszanym obecnie Zarządem Dróg Miejskich, który pełnił rolę Zamawiającego, a „Budimexem” ustalono, że wykonawca dostanie wynagrodzenie ryczałtowe. A to oznacza, że w przypadku, gdy firma wystąpił z dodatkowymi roszczeniami, o tym, czy są one zasadne, miałyby zdecydować wyłącznie sąd.

„Budimex” dotąd nikogo nie zawiódł...

Wróćmy jednak do 14 czerwca 2017 roku, kiedy to w blasku fleszy na specjalnie zwołanej konferencji prasowej w chełmskim magistracie strony podpisały umowę na wykonanie projektu technicznego i prac budowlanych. Wtedy już zapewniano, że wykonawca ma 38 miesięcy na przygotowanie dokumentacji i realizację robót drogowych. Ponad 8-kilometrowym przebudowanym odcinkiem drogi krajowej nr 12 w granicach administracyjnych miasta, kierowcy mieliby pojechać z końcem sierpnia 2020 r.

Na tejże konferencji prezes „Budimexu” **Dariusz Blocher** zapewnił, że jego spółka ma nie małe doświadczenie w tak dużych inwestycjach. - Pierwszy raz będziemy pracować w Chełmie, ale w województwie lubelskim nasza firma zrealizowała już kilka obszernych projektów. Pracowaliśmy przy alei Solidarności w Lublinie, czy na lotnisku w Świdniku. Jesteśmy największym przedsiębiorstwem infrastrukturalno-usługowym w Polsce i nie zawiedliśmy żadnego inwestora - podkreślał wówczas prezes Blocher.

Jego firma miała 16 miesięcy na opracowanie szczegółowego projektu i uzyskanie niezbędnych zezwoleń. Kolejne 22 miesiące to czas, w którym miała w pełni wykonać zakontraktowane w umowie zadania inwestycyjne. Przebudowę miejskiego odcinka krajowej „Dwunastki” już wtedy podzielono na 12 etapów, żeby łatwiej je rozliczyć.

Wielkie przygotowania

Jak przebiegały prace przygotowawcze związane z realizacją inwestycji, doskonale pamięta były wiceprezydent Chełma, **Józef Górny**, który nadzorował ich przebieg. Koncepcję, wniosek o dofinansowanie z Centrum Unijnych Projektów Transportowych, Program Funkcjonalno-Użytkowy oraz wniosek o decyzję środowiskową opracowała krakowska firma „Ekkom”, która do momentu podpisania umowy z „Budimexem” w przygotowaniach całego przedsięwzięcia odegrała nie małą rolę.

W czerwcu 2016 roku Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Lublinie dla planowanego przedsięwzięcia wydał decyzję środowiskową, nadając jej klauzulę natychmiastowej wykonalności. Oznaczało to, że RDOŚ gwarantował, iż decyzja nie jest obarczona żadną wadą prawną, a odwołanie od niej w zasadzie jest stratą czasu. Mimo wszystko, jedna z ogólnopolskich organizacji ekologicznych złożyła na nią



Na razie inwestycja wygląda dobrze jedynie na wizualizacji...

zażalenie do Głównego Dyrektora Ochrony Środowiska w Warszawie.

W listopadzie 2016 r. Centrum Unijnych Projektów Transportowych opublikowało listę rankingową projektów, zgłoszonych do konkursu „Zwiększenie dostępności transportowej ośrodków miejskich leżących w sieci drogowej TEN-T i odciążenie miast od nadmiernego ruchu drogowego”. Na niej znalazł się też chełmski ponad 8-kilometrowy odcinek krajowej „Dwunastki”. Chełm dostał dofinansowanie w wysokości 170 mln zł. Władze miasta, nie czekając na rozstrzygnięcie Głównego Dyrektora Ochrony Środowiska w sprawie złożonego przez ekologów odwołania, 6 grudnia 2016 r. podpisały umowę przyznania dotacji.

- Konsultowaliśmy się w tej sprawie z CUPT i uznaliśmy, że nie będziemy czekać na rozstrzygnięcie GDOŚ, bo dla nas liczył się czas - opowiada Józef Górny. - Inwestycja musiała być ukończona i rozliczona do 31 grudnia 2020 r., by zachować 5-letni termin trwałości projektu. Otóż w styczniu 2026 r. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad planuje otwarcie północnej obwodnicy Chełma.

Główny Dyrektor Ochrony Środowiska w podobnych przypadkach dotąd nie zmieniał decyzji RDOŚ, o czym chełmskich urzędników zapewniał CUPT. Skarga ekologów została rozpatrzona miesiąc później i na początku stycznia 2017 r. zapadła decyzja o utrzymaniu w całości postanowienia lubelskiego RDOŚ. Dodatkowo jednak Główny Dyrektor Ochrony Środowiska zalecił, by przy projektowaniu inwestycji uwzględnić podziemne przejścia dla płazów, co według wstępnych szacunków wykonanych przez chełmskich urzędników mogłoby podnieść koszt całego zadania o około jeden milion złotych. - Skutki postanowienia GDOŚ miały być znane jednak dopiero po opracowaniu szczegółowego projektu technicznego i sporządzeniu kosztorysu - wyjaśnia J. Górny.

Bardzo ważną kwestią było również to, że chełmski wniosek dotyczył przebudowy i budowy drogi, a nie mógł obejmować remontu, bo planowane prace wychodziły poza pas drogowy. Niektóre odcinki, zwłaszcza wiadukt nad torami w kierunku Włodawy przy ul. Wschodniej, czy też nowa nitka od ronda ZWiN w kierunku ul. Biełwin musiały posiadać klasę GP, czyli drogi głównej przyspieszonej, zgodnie z warunkami technicznymi, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne.

Wycenić ryzyko...

„Budimex” na etapie projektowania za pośrednictwem wojewody lubelskiego wystąpił do ministra infrastruktury z ponad 100 wnioskami o odstąpienie, ale nie na wszystkie dostał zgodę. Z tego też powodu musiał wykonać projekt zgodny z technicznymi warunkami, co też miało wpływ na wydłużenie prac projektowych. Wykonawca - jak twierdzi były wiceprezydent Chełma - od samego początku powinien jednak zakładać, także przy szacowaniu ryzyka, że złożone przez niego wnioski o odstąpienie mogą zostać odrzucone nawet w całości. Kompletny wniosek o wydanie pozwolenia na budowę z uwzględnieniem elementów, na które „Budimex” nie dostał odstępstw, do wojewody lubelskiego został złożony dopiero we wrześniu minionego roku. Już

wtedy wiadomo było, że nie ma szans, by prace ruszyły w listopadzie, jak zakładano przy podpisaniu umowy, a najwcześniej w lutym br. Ostatecznie wydane przez wojewodę pozwolenie na budowę uprawomocniło się dopiero w marcu br. Wszystko wskazywało na to, że z początkiem kwietnia prace w końcu ruszą. Tymczasem w ostatnich dniach marca br. wykonawca wystąpił do miasta z dodatkowymi roszczeniami na kwotę 16 mln zł i 12 mln zł. Rzekomo od wpłaty pierwszej z kwot uzależnił rozpoczęcie prac.

Jak mówi Józef Górny, zgodnie z zapisami specyfikacji istotnych warunków zamówienia dołączonej do przetargu, każdy oferent miał obowiązek wycenić ryzyko. - Od początku było wiadomo, że inwestycja będzie realizowana w opcji zaprojektuj i wybuduj, w okresie przez blisko cztery lata - przypomina były wiceprezydent. - Przez ten czas mogą przecież zmienić się ceny materiałów budowlanych, bądź stawka podatku VAT, czy też wzrosnąć koszty pracy, albo wypaść np. nieprzewidziane prace archeologiczne itp. Dlatego w cenę należało włączyć ryzyko. „Budimex” to zrobił, wyceniając je na około 20 mln zł. Całą „Dwunastkę” w granicach miasta podzieliliśmy na 12 etapów i należało podać nie tylko cenę łączną, ale również szczegółowe stawki za przygotowanie projektu technicznego, poszczególnie odcinki i doliczyć do nich przewidywane ryzyko.

Co istotne, gdy do przetargu wpłynęły oferty, dwie z nich, złożone przez „Strabag” i właśnie „Budimex”, urzędnicy uznali, za rażąco niską cenę. - Obie firmy poprosiliśmy o złożenie wyjaśnień - relacjonuje Józef Górny. - Wezwaliśmy je, by przedstawiły szczegółową kalkulację, a także na ile wyceniły ryzyko. Argumenty „Budimexu” uznaliśmy za wiarygodne, natomiast „Strabaga” odrzuciliśmy. „Strabag” odwołał się do Krajowej Izby Odwoławczej. W trakcie rozprawy „Budimex” wystąpił po naszej stronie. Potwierdził, że za zaoferowaną cenę, czyli za ponad 118 mln zł, wykona projekt techniczny, a także wszystkie prace budowlane. Izba dała temu wiarę i odrzuciła zażalenie „Strabaga”, który mógł jeszcze odwołać się do Sądu, jednak tego nie zrobił.

Zakończone postępowanie w KIO pozwoliło miastu na podpisanie umowy z wykonawcą. Czy zatem roszczenia „Budimexu” są zasadne? Być może pojawiły się nowe wątki, o których chełmscy urzędnicy na tym etapie nie chcą informować. Nadziejemy na to, że przebudowa krajowej „Dwunastki” ruszy, daje uchwała o udzieleniu gwarancji bankowej zapłaty wynagrodzenia za wykonane prace na rzecz „Budimexu”. Miasto musi jednak znaleźć bank, który takiej gwarancji będzie chciał udzielić. Im szybciej to się stanie, tym lepiej, bo czas upływa, a przejazd Rampą Brzeską, czy zniszczonym odcinkiem Rejowieckiej kierowców doprowadza do szwelskiej pasji. Przypomnijmy, że prace obejmują przebudowę ulic: Podgórze, Rejowieckiej, Al. Przyjaźni, Rampy Brzeskiej i Wschodniej. Program inwestycji uwzględni również przebudowę mostu na rzece Uherka, przebudowę wiaduktu nad dawną bocznica kolejową w ciągu al. Przyjaźni, budowę nowego wiaduktu nad torami kolejowymi oraz budowę przystanków autobusowych, ekranów akustycznych, nowych rond i ponad 8 km ścieżek rowerowych. (s)

CHEŁM. Pozmieniało się

Polityczne roszady

Nagła i niespodziewana zmiana w chełmskim pogotowiu. Od minionej środy dyrektorem Stacji Ratownictwa Medycznego znowu jest Tomasz Kazimierczak, miejski radny PO. Jego poprzedniczka dostała nowe zadanie - ma pokierować Przedsiębiorstwem Usług Mieszkaniowych w Chełmie.

Tomasz Kazimierczak stracił fotel dyrektora pogotowia na początku 2018 roku, gdy skończyła się jego sześcioltna kadencja. I chociaż PO miało wtedy koalicję z PSL w województwie przegrał w konkursie z Katarzyną Hapońską-Gajewską, którą kojarzono właśnie z PSL. Mówiło się wtedy, że między koalicjantami nie układa się najlepiej. Były dyrektor został przeniesiony do warsztatu samochodowego SRM we Włodawie. Ale nie na długo. Tarcia w koalicji doprowadziły do tego, że już po kilku tygodniach wrócił na stanowisko szefa stacji, bo K. Hapońska-Gajewska objęła stanowisko zastępcy dyrektora departamentu zdrowia w Urzędzie Marszałkowskim. Do kolejnej roszady doszło już po zmianie władzy w województwie, w lutym tego roku. Hapońska-Gajewska wróciła na stanowisko dyrektora stacji, a Kazimierczak znów trafił do Włodawy.

Ostatnia roszada miała miejsce przed tygodniem. Niespodziewanie ze stanowiska

dyrektora Stacji Ratownictwa Medycznego odeszła Katarzyna Hapońska-Gajewska, której miejsce zajął Kazimierczak.

- Pan Kazimierczak został powołany na trzy miesiące, w tym czasie zostanie ogłoszony konkurs na stanowisko dyrektora Stacji Ratownictwa Medycznego - mówi **Remigiusz Matecki**, rzecznik prasowy marszałka województwa lubelskiego. - Pani Hapońska-Gajewska otrzymała inne zadanie.

Komentarze po tej kolejnej już zmianie są różne. Podobno załoga SRM nie jest z niej zadowolona, bo jej relacje z poprzedniczką układały się nadzwyczaj dobrze. Niektórzy koledzy z miejskiej rady zastanawiają się czy Kazimierczak dał się przekupić za stanowisko i - chociaż teoretycznie jest w opozycji do władz miasta - będzie głosował teraz tak, jak zechce władza. Kazimierczak mówi, że zmianą w stacji i propozycją objęcia kierownictwa sam jest zaskoczony. Ale wszystko wyjaśni się, gdy marszałek ogłosi i rozstrzygnie konkurs.

Tymczasem była już dyrektor pogotowia, która pochodzi z Hrubieszowa, nie rozstaje się z Chełmem. Chociaż wcześniej kojarzono ją z PSL, to najwidoczniej ma też mocne wsparcie „na prawicy”. Po tym, jak rada nadzorcza Przedsiębiorstwa Usług Mieszkaniowych nie wybrała na kolejną kadencję prezesa Rafała Bukowskiego, zajęła jego miejsce. Piszemy o tym niżej. (bf)

CHEŁM. Zmiana warty w PUM

Krótką misja prezesa

Rafał Bukowski przestał być prezesem Przedsiębiorstwa Usług Mieszkaniowych w Chełmie, bo skończyła się kadencja. Spółką zarządał przez pół roku. Rada nadzorcza funkcję prezesa PUM powierzyła Katarzynie Hapońskiej-Gajewskiej, dotychczasowej dyrektorki Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie.

Rafał Bukowski na fotelu prezesa Przedsiębiorstwa Usług Mieszkaniowych zasiadł 31 grudnia minionego roku. Przyjmując wyzwanie, zdawał sobie sprawę, że sytuacja finansowa w PUM jest nie najlepsza, ale nie przypuszczał chyba, że może być aż tak źle. Na stanowisku prezesa dotrwał do 2 lipca br., czyli do końca kadencji, którą rozpoczął jeszcze jego poprzednik **Marian Tywoniuk**, kierujący PUM-em od stycznia 2007 r. do grudnia 2018 r.

Wójt Gminy Sawin INFORMUJE

że na tablicy ogłoszeń oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Sawin zamieszczono wykaz w sprawie przeznaczenia do sprzedaży w drodze przetargu działki Nr 165 w Bukowie Wielkiej cz. II oraz wykazy w sprawie przeznaczenia do sprzedaży bez przetargu na rzecz dzierżawców następujących działek komunalnych: we wsi Sajczyce działka Nr 327, we wsi Serniawy dz. nr 70 i we wsi Podpakule dz. Nr 320/2 . Informacje: tel. 82 567 30 12 wew. 30.

WAKACJE BLIŻEJ NIŻ MYŚLISZ

Nowy Salon Podróży Travelplanet.pl w Chełmie

travelplanet.pl

Chełm
ul. Lwowska 13s II p
tel. 606 476 827, 602 613 959

Godziny otwarcia:
poniedziałek – piątek: 8-17 sobota: 10-14

Serdeczne podziękowania dla Pani PAULINY PETRUK rehabilitantki z Centrum Medycznego „Luxmed” za opiekę w czasie rehabilitacji i ogromną życzliwość składa pacjentka Janina Bałanda

DUBIENKA. Nowy prezes robi porządki

Bałagan w gminnej spółce

Były prezes gminnego Przedsiębiorstwa Usługowo-Produkcyjnego w Dubience, a ostatnio zatrudniony na stanowisku dyspozytora - magazyniera Janusz Kański i główna księgowa spółki zostali dyscyplinarnie zwolnieni z pracy po tym, jak nowy prezes PUP, Marcin Grel odkrył szereg nieprawidłowości...

Janusz Kański przez blisko 20 lat pełnił funkcję prezesa Przedsiębiorstwa Usługowo-Produkcyjnego w Dubience. Przez kilka kadencji był również radnym powiatu chełmskiego. Po tym, jak ubiegłoroczne wybory na wójta gminy po raz pierwszy wygrała Krystyna Deniusz-Rosiak, Kańskiego na początku br. odwołano z funkcji, ale pracy nie stracił. Został dyspozytorem - magazynierem w spółce. Zmienił się też skład rady nadzorczej PUP. Stanowiska utracili Alicja Stępkowska, Waclaw Cichosz i Andrzej Skóra. Z kolei w nowej radzie znaleźli się sami prawnicy: Tadeusz Paszko, Henryka Starościc i Alicja Jasińska. Kańskiego na fotelu prezesa tymczasowo zastąpił Adam Janiuk. Od 2 maja gminną spółką kieruje już Marcin Grel, przez ostatnie lata wicedyrektor, a później dyrektor Wydziału Promocji, Rozwoju i Współpracy z Zagranicą w chełmskim magistracie. Grel wygrał konkurs na prezesa. Był jedynym kandydatem.

Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne w Dubience zajmuje się usługami komunalnymi. Ma umowę z gminą na odbiór

odpadów, zaopatruje mieszkańców i lokalne instytucje w wodę, odprowadza ścieki, zarządza gminną ciepłownią, cmentarzem i prowadzi usługi rolnicze, np. koszenie zboża czy łąk.

Marcin Grel, po objęciu funkcji prezesa gminnej spółki, najpierw zapoznał się z dokumentacją finansową z ostatnich lat. Tym bardziej, że PUP w 2017 roku poniósł stratę w wysokości ok. 15 tys. zł, a za kolejny rok już ponad 90 tys. zł.

- Ta kwota wynikała ze sprawozdania finansowego - twierdzi Grel. - Przyszłem do firmy z programem naprawczym, obejmującym m.in. zakupy sprzętu, by świadczyć więcej usług i wyjść z ofertą na zewnątrz, ale do tego potrzebny był nam kredyt. Musimy kupić koparkę, porządny samochód do wywozu śmieci, kosiarki, jednym słowem usprawnić pracę. Zakupiona za 13 000 zł kosiarka do koszenia poboczy przy drogach zwróciła się po jednym miesiącu pracy.

Gdy nowy prezes zaczął szczegółowo analizować dokumentację finansową, zauważył, że na stanie firmy jest słoma, którą spółka skupuje od rolników i wykorzystuje do spalania w ciepłowni. To co zostanie, PUP potem odsprzedaże.

- Sęk w tym, że w magazynie nie było ani jednej bell. Najprawdopodobniej zle była naliczana jej sprzedaż, bo do wartości dodawano inne koszty i nieprawidłowo księgowano. Takie metody stosowano od 2007 roku. W ten sposób poprzednik chyba starał się wykazać większy majątek spółki - wyjaśnia M. Grel.

Z tego też powodu strata PUP obecnie wynosi już 226 tys. zł. Jak twierdzi Grel, były wieloletni prezes, który znajduje się w wieku ochronnym, nie umiał wyjaśnić, jak to się stało, że zgodnie z dokumentacją słoma powinna być w magazynie, a faktycznie jej tam nie ma. - Księgowa z kolei tłumaczyła, że przy księgowaniu mogły jej przytrafić się pomyłki - mówi prezes.

Rada nadzorcza, podsumowując 2018 rok, postanowiła nie udzielić Kańskiemu absolutorium. Taką samą uchwałę podjęło Walne Zgromadzenie. Biorąc pod uwagę decyzje rady oraz inne nieprawidłowości w spółce prezes Grel w ostatnich dniach czerwca zwolnił dyscyplinarnie zarówno swojego poprzednika, jak i główną księgową, która jeszcze w maju br. dostała trzy-miesięczne wypowiedzenie.

- Pan Kański będąc wieloletnim prezesem spółki naraził ją na duże straty i to zadecydowało o jego zwolnieniu - mówi Grel. - Decyzja o dyscyplinarnym zwolnieniu go z pracy została skonsultowana z prawnikami. Mimo że w ostatnim czasie pracował jako magazynier, pracodawca ma miesiąc na to, by wyciągnąć konsekwencje w stosunku do pracownika, jeśli stwierdzi nieprawidłowości. Podobna sytuacja jest z główną księgową. W dalszym ciągu analizujemy dokumenty, zastanawiamy się, czy pewnych spraw nie powinna wyjaśnić prokuratura, bo przez ostatnie lata w spółce był prawnik bałagan, nikt nad nią nie pantał - mówi nowy prezes PUP w Dubience. Do sprawy wrócimy. (s)

POWIAT CHEŁMSKI. Drogowiec przeniesiony czy wygrzany?

Wewnętrzne roszady w powiecie

Zmieniło się kierownictwo wydziału infrastruktury w Starostwie Powiatowym w Chełmie. Niespodziewanie dyrektorem został Marek Bedliński. Ale docelowo zmiana podobno dopiero nastąpi.

1 lipca wydział infrastruktury w chełmskim starostwie, od kilku lat kierowany przez zastępcę dyrektora Ireneusza Krasowskiego, doczekał się dyrektora. Starosta

powierzył obowiązki inspektorowi Markowi Bedlińskiemu. Ale to nie koniec roszad. Z funkcją zastępcy pożegnał się też I. Krasowski. Został przeniesiony na stanowisko zastępcy dyrektora w wydziale architektury i budownictwa. A miejsce Krasowskiego zajęła pracująca w wydziale infrastruktury Diana Kasjan. I to podobno D. Kasjan szykowana jest na stanowisko dyrektorskie w wydziale infrastruktury, bo Bedliński został powołany na jakiś czas.

Co ciekawe, roszadą starosta obsadził

miejsca, o których mówiło się, że ewentualnie mogłyby przypaść byłemu radnemu powiatowemu z PSL i chyba byłemu kierownikowi filii Urzędu Marszałkowskiego w Chełmie, Marcinowi Łopackiemu. Pisze my „chyba”, bo gdy Łopackiemu usiłowano wręczyć wypowiedzenie, ten wyszedł z sali i pojechał do lekarza, od którego dostał zwolnienie. W Urzędzie Marszałkowskim mówią, że kierownik delegatury jest „długotrwale nieobecny” w pracy. Obowiązki kierownika filii pełni Milena Petla. (bf)

CHEŁMSKIE. Jak podzielić mieszkańców dps-ów?

Psychicznie chorzy trafią do Rejowca

Około 80 miejsc dla pensjonariuszy powstanie w nowym domu pomocy społecznej, który powstanie na bazie liceum w Rejowcu. Powiat już planuje, jak podzielić mieszkańców swoich placówek. I szykuje się do inwestycji.

Podczas ostatniej sesji rady powiatu chełmskiego pojawiło się pytanie o pensjonariuszy domów pomocy społecznej i ich rozlokowanie po zakończeniu remontu budynku dawnego liceum w Rejowcu. Starostwo szykuje się do chyba przesądzonej już konieczności zwrotu prawowitym spadkobiercom nieruchomości w Kaniem i Chojnie Nowym, w którym od lat

mieściły się dwa dps-y. Sprawę pilotuje wicestarosta Jerzy Kwiatkowski. Powiat rozstrzygnął już przetarg na przygotowanie dokumentacji technicznej modernizacji obiektów w Rejowcu. A teraz planuje, jak logistycznie rozwiązać przeniesienie pensjonariuszy i rozlokowanie ich w nowym obiekcie.

- Obecnie w DPS w Kaniem przebywają chorzy z niepełnosprawnością intelektualną, a w Chojnie - chorzy psychicznie - mówi J. Kwiatkowski, wicestarosta chełmski. - Ponieważ pensjonariusze nie mogą być łączeni w jednej placówce, to do Rejowca trafią osoby chore psychicznie z Chojna i z Nowin, a do Nowin trafią mieszkańcy z Kaniego i somatycznie chorzy.

Liczba nowych miejsc w Rejowcu ma

pozwoić na roszady. W domach w Kaniem i Chojnie przebywa około 80 pensjonariuszy a w Rejowcu powstanie 78 nowych miejsc.

Kwiatkowski zapowiada, że powiat będzie robił wszystko, aby żaden pracownik dps-ów nie stracił pracy.

- Liczymy na to, że projektant szybko wywiąże się z zadania i będziemy mogli przystąpić do ogłoszenia przetargu na prace budowlane - mówi wicestarosta Kwiatkowski. - Cała inwestycja pochłonie około trzech milionów złotych i szacujemy, że mogłaby zakończyć się jesienią przyszłego roku.

Wicestarosta liczy też na pozyskanie dofinansowania na inwestycję. - Są ku temu możliwości, które staramy się wykorzystać - mówi. (bf)

SAWIN. Młodzi się uczą i pomagają, ale...

Dług gminy blokuje staże

Problemy finansowe firm i samorządów odbijają się czkawką przy zatrudnianiu stażystów. Urząd pracy nie może podpisywać umów z tymi, które mają zaległości w urzędzie skarbowym lub ZUS. Problem ma gmina Sawin, która jeszcze do niedawna stażystów chętnie brała.

Powiatowy Urząd Pracy w Chełmie ma wiele programów, dzięki którym firmy i samorządy mogą pozyskać „bezpłatnych”

pracowników. Staże, prace interwencyjne czy tworzenie stanowisk pracy są refundowane z pieniędzy dzielonych przez PUP. Szczególnie gminy chętnie korzystają z takich umów i wsparcia zatrudniając, np. stażystów. Wspomagają oni pracę urzędników, nabierają doświadczenia a przy okazji niektórzy z nich mogą liczyć na etat w urzędzie - jeśli nawet nie na stałe, to przynajmniej na okres zadeklarowany przy zawieraniu umowy stażowej. Warunkiem skorzystania z takiego wsparcia jest czyste konto w Urzędzie Skarbowym i Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych. - Firmy i samorządy nie mogą

mieć zaległości, żeby podpisać z nami umowę - przypomina Barbara Gil, dyrektor PUP w Chełmie.

Zdarza się tak, że zaległość powstanie już po podpisaniu umowy z urzędem pracy. Wtedy pośrednik przestaje płacić na zatrudnionego przez gminę stażystę. - Pieniądze wypłacamy po podpisaniu przez firmę lub samorząd porozumienia na spłatę zaległości z instytucją, w której one powstały - mówi B. Gil.

W trudnej sytuacji jest gmina Sawin. Kilka miesięcy temu pisaliśmy, że ma spore zaległości wobec ZUS. Przez to nie może liczyć na nowe staże. Wójt deklarował niedawno, że jest w przededniu podpisania porozumienia z ZUS w sprawie spłaty zaległości. Dopóki urząd nie wyzeruje konta, nowi stażysty się tam nie pojawiają. (kg)

CHEŁM. Czynsz w PUM wyższy o 40 procent

A miało nie być podwyżek

40-procentowa podwyżka czynszu za mieszkania komunalne nie przeszła bez echa. Chełmianie zajmujący lokale z miejskich zasobów są tym oburzeni. Urzędnicy tłumaczą, że czynsze były niskie w porównaniu z tymi, które obowiązują w okolicznych miejscowościach, ale przyczyn podwyżki jest więcej.

- Zajmuję mieszkanie komunalne przy ulicy Przemysłowej i przecierałem oczy ze zdumienia, gdy zobaczyłem pismo od zarządcy, czyli Przedsiębiorstwa Usług Mieszkaniowych. - Wypowiadają dotychczasowe stawki bazowe, przez co czynsz bardzo wzrośnie. Ludzie są oburzeni wysokością tych podwyżek. Dlaczego to my mamy spłacać zadłużenie miasta? Prezydent mówił w kampanii wyborczej, że nie będzie żadnych podwyżek, a tu aż tak wysoka.

Obowiązującą dotąd stawkę miesięcznego czynszu bazowego za 1 m kw. powierzchni użytkowej lokali z mieszkaniowego zasobu miasta ustalono zarządzeniem prezydenta Chełma w 2015 r. w wysokości 1,67 zł oraz czynszu za najem 1 m kw. powierzchni użytkowej lokali socjalnych w wysokości 0,76 zł. 30 maja br. prezydent Chełma wydał zarządzenie, na mocy którego od 1 czerwca br. stawki te wynoszą odpowiednio - 2,34 zł oraz 1,20 zł. Oznacza to w przypadku mieszkań komunalnych 40-procentową podwyżkę. Urzędnicy tłumaczą, że zarządca mieszkaniowego zasobu miasta, czyli Przedsiębiorstwo Usług Mieszkaniowych w Chełmie, wykonało

analizę kosztów utrzymania w latach 2016-2018, a także stawek bazowych czynszu najmu, obowiązujących w innych miastach województwa lubelskiego. Wyszło na to, że w Białej Podlaskiej, Zamościu, Radzynie Podlaskim, a nawet Krasnymstawie, czynsze były wyższe niż w Chełmie.

- Zasadne było zwiększenie obowiązującej stawki bazowej czynszu za metr kwadratowy o 40 procent tj. do wysokości 2.34 zł z zachowaniem czynników zwiększających i zmniejszających, o których mowa w uchwale Rady Miasta Chełm z dnia 31 marca 2009 r. w sprawie określenia zasad polityki czynszowej dla lokali mieszkalnych stanowiących mieszkaniowy zasób miasta Chełm - informuje Departament Komunalny UM Chełm za pośrednictwem Damiana Zielińskiego z Biura Marketingu Gabinetu Prezydenta Miasta Chełm. - W związku z inflacją i wzrostem cen i usług oraz postępującą dekapitalizacją zasobów mieszkaniowych miasta Chełm zostały podjęte działania zmierzające do dostosowania wysokości stawek czynszu do ponoszonych kosztów na utrzymanie należącego stanu zasobu jak również potrzeb remontowych budynków. Ustalając wysokość stawek czynszu wzięto pod uwagę poziom inflacji oraz wskazania zawarte w uchwale Rady Miasta Chełm z dnia 29 października 2015 roku w sprawie przyjęcia „Wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem miasta Chełm na lata 2016-2020”.

W skład tzw. publicznego zasobu miasta wchodzi 1478 lokali mieszkalnych, w tym 116 lokali socjalnych. Mieszka w nich około 3290 osób. (mo)

CHEŁM. Sygnały Czytelników

Kałuża przed świetlicą



Czytelnicy zwracają uwagę na zaniedbany plac z wielką kałużą przed świetlicą środowiskową przy ul. Kopernika. - Pora to uporządkować - mówi chełmianin.

- W ubiegłym roku z pompą otwierano świetlicę środowiskową przy Miejskim Ośrodku Pomocy Rodzinie - przypomina nasz rozmówca. - To dobrze, bo takie miejsce jest potrzebne. Dzieci mają tam pomoc

w nauce i zajęcia rozwijające zainteresowania. Ale żal patrzeć na plac przed świetlicą - z wielką kałużą i przepełnionymi kontenerami na śmieci. Należy uporządkować ten bałagan.

W Urzędzie Miasta Chełm potwierdziliśmy, że teren przy ul. Kopernika 25a, gdzie znajduje się świetlica, to działka miejska, będąca w trwałym zarządzie Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie. Kwestie zarządzania tym terenem leżą zatem w gestii MOPR-u. (mo)

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541

konsalnet

www.konsalnet.pl

CHEŁM. Chce do kuratorium...

Z dyrektora na wizytatora?

Szkoła Podstawowa nr 2 może zostać bez dyrektora. Kierująca placówką od 14 lat Dorota Mandzińska przystąpiła do konkursu na stanowisko wizytatora w chełmskiej delegaturze Kuratorium Oświaty w Lublinie i wiele wskazuje na to, że w niedługim czasie zmieni pracę...

Z chełmskiej delegatury Kuratorium Oświaty w Lublinie w ostatnim czasie na emeryturę przeszły dwie osoby, pracujące jako wizytatorzy. Jeszcze w maju br. Lubelski Kurator Oświaty ogłosił konkurs na dwa wolne stanowiska pracy, do którego przystąpiło podobno aż 12 osób. Wśród nich jest Dorota Mandzińska, od 14 lat dyrektorka Szkoły Podstawowej nr 2 w Chełmie.

- Złożyłam dokumenty, ale rozstrzygnięcia jeszcze nie ma - potwierdza.

SP nr 2 jest najmniejszą publiczną podstawówką w Chełmie. Funkcjonuje w niej dziesięć oddziałów. Wiele wskazuje na to, że już w najbliższym czasie może zostać bez dyrektora, bo w środowisku oświatowym głośno mówi się, iż D. Mandzińska jedną nogą jest już w kuratorium. Zresztą zakwalifikowała się do kolejnego etapu konkursu. Jak ustaliliśmy, w przyszłym roku Mandzińskiej kończy się pięcioletnia kadencja dyrektorska.

Jeśli potwierdzą się nasze przypuszczenia i Dorota Mandzińska przejdzie do pracy w kuratorium, prezydent Jakub Banaszek albo powierzy na czas określony obowiązki dyrektora SP nr 2 któremuś z obecnie zatrudnionych w placówce nauczycieli, albo ogłosi konkurs. (s)

CHEŁM. Najwierniejszy przyjaciel do bicia?

Kopnął raz, ale psie serce płacze

- Kopales psa, znęcasz się nad nim! - oburza się jeden z chełmian. - Raz go kopnąłem, to mój pies - odpowiada drugi mężczyzna. Taką wymianę zdań słyhać na nagraniu z okolic ul. Przemysłowej zamieszczonym na Facebooku. - Jeśli ktoś bije zwierzę, nie przechodźmy obok tego obojętnie - apeluje Mariusz Kluziak ze Stowarzyszenia Chełmska Straż Ochrony Zwierząt.

Pani Agnieszka zamieściła na Facebooku nagranie z okolic ul. Przemysłowej w Chełmie. Słyhać na nim wymianę zdań z mężczyzną prowadzącym na smyczy owczarka niemieckiego. Towarzysz pani

Agnieszki mówi, że widział, jak mężczyzna kopnął psa. - Znęcasz się nad nim - rzuca do właściciela czworonoga, a ten mu odpowiada, że pies jest jego i kopnął go raz. Autorka wpisu na Facebooku twierdzi, że mężczyzna kopnął swojego czworonoga „jak worek kartofli”. Pod filmem posypało się sporo komentarzy od oburzonych internautów. Mariusz Kluziak ze Stowarzyszenia Chełmska Straż Ochrony Zwierząt, mówi, że bicie zwierząt należy piętnować.

- W tym przypadku mowa o kopaniu psa, a to wyczerpuje znamiona znęcania i to nawet ze szczególnym okrucieństwem - mówi M. Kluziak. - Bardzo dobrze, że świadkowie tego zdarzenia nie przeszli obojętnie i zareagowali. Mogą się zgłosić w tej sprawie do naszego stowarzyszenia. (mo)

CHEŁM. Jest oswojona i mówi „dzień dobry”

Księdzu uciekła papuga



Ks. Andrzej Sternik, proboszcz bazyliki Narodzenia NMP, zapelował do internautów o pomoc w odszukaniu jego papugi. Chodzi o nimfę, która mówi „dzień dobry” i reaguje na imię „Michaś”.

Ks. Andrzej Sternik, proboszcz bazyliki Narodzenia NMP, chętnie dzieli się z internautami bieżącymi informacjami na temat parafii, ale także różnymi swoimi spostrzeżeniami. Ma spore grono odbiorców na Facebooku. Ostatnio zwrócił się do nich

o pomoc: „Uciekła mi papuga nimfa. Jest oswojona. Mówi dzień dobry. Reaguje na imię Michaś, również na gwizdanie. Może przelecieć, usiąść na głowie... Kto by widział lub złapał, proszę o kontakt”. Ks. Sternik tłumaczy, że ma pięć papug, a jedną z nich niedawno przywieźli mu przedstawiciele Straży Ochrony Zwierząt. Ptak komuś uciekł i potrzebował tymczasowego domu. Tymczasem, w ostatnich dniach z klatki, znajdującej się w kawiarence przy bazylice, uciekł jego „Michaś”.

- Mam nadzieję, że się odnajdzie - mówi ks. Sternik. (mo, fot. FB)

CHEŁM. Dyrektorskie konkursy

Sześć stołków, dziewięcioro kandydatów

Minał termin składania dokumentów do konkursów na dyrektorskie chełmskich placówek oświatowych. O sześć stanowisk ubiega się dziewięcioro kandydatów. Konkursy mają odbyć się w dniach 15-16 lipca br.

Konkursy odbędą się w sześciu placówkach oświatowych, podległych miastu: w Szkole Podstawowej nr 7, Szkole Podstawowej nr 11, Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 3, Zespole Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich, Zespole Szkół Energetycznych i Transportowych oraz Przedszkolu Miejskim nr 12. Komisje konkursowe przesłuchają kandydatów 15 i 16 lipca.

W sumie zgłosiło się dziewięcioro chętnych. Jak udało się nam ustalić nieoficjalnie, w gronie kandydatów znalazł się wizytator kuratorium oświaty, Dariusz Sułkowski, wieloletni były działacz

Polskiego Stronnictwa Ludowego, dzięki któremu piastował m.in. funkcję dyrektora Liceum Ogólnokształcącego w Dubience, czy też był radnym powiatowym. W ostatnich latach Sułkowski, po przejęciu władzy przez Prawo i Sprawiedliwość, nagle zapalał miłością właśnie do tej partii.

Z kolei o fotel dyrektora SP nr 11 chce powalczyć Beata Duda-Kalisio, była wicedyrektor wygaszanego Gimnazjum nr 6, w budynku którego obecnie mieści się „Jedenastka”, kiedy funkcję dyrektora „Szóstki” sprawowała Dorota Cieślak, obecna szefowa Departamentu Edukacji i Sportu w chełmskim magistracie.

Z nieoficjalnych informacji wynika również, że o dyrektorskie stanowisko rzekomo mają zabiegać Hanna Elak, która przegrała ostatnio konkurs na dyrektora SP w Stołpiu i Jolanta Konopko, nauczyciel muzyki w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym w Chełmie. (s)

CHEŁMSKI SZPITAL. By formalności stało się zadość ...

Dyrektor zmierzyła się z zastępcą

Dwie oferty wpłynęły na konkurs na stanowisko dyrektora chełmskiego szpitala. O fotel walczyła pełniąca obowiązki dyrektora, Kamili Cwik. A jej konkurentem był jej zastępca - Mariusz Kowalczyk. Wynik chyba nikogo nie zaskoczył.

Do 25 czerwca można było składać oferty na konkurs na stanowisko dyrektora chełmskiego szpitala. Nikt nie spodziewał się nie-

spodzianek, bo niedawno marszałek województwa powierzył tymczasowo obowiązki szefowej lecznicy Kamili Cwik. I to ona, jak łatwo się domyśleć, była murowanym kandydatem na to stanowisko. Ale nie tylko K. Cwik złożyła dokumenty w konkursie.

- Wpłynęły dwie oferty, 4 lipca zbiera się komisja konkursowa, która wyłoni dyrektora - mówi Remigiusz Małecki, rzecznik prasowy marszałka województwa lubelskiego.

Urząd Marszałkowski nie zdradzał nazwisk kandydatów. Ale według naszych informacji swoją aplikację złożył także Mariusz Kowalczyk, zastępca dyrektora szpitala ds. administracyjnych a niegdyś dyrektor naczelny placówki. Mało prawdopodobne by Kowalczyk chciał rzeczywiście konkurować ze swoją szefową. Mówi się, że zrobił jej przysługę, bo żeby konkurs mógł się odbyć, musiało być co najmniej dwóch kandydatów. (bf)

NOWOŚĆ

Pierwsze Społeczne Liceum Ogólnokształcące w Chełmie



ZAPISY

prowadzi do klasy I

OFERUJEMY:

- profesjonalne przygotowanie do Matury **bez korepetycji**,
- indywidualizacja pracy w małych zespołach klasowych,
- efektywna nauka trzech języków obcych w grupach kiluosobowych,
- międzynarodowa współpraca ze szkołami partnerskimi,
- wycieczki krajowe i zagraniczne.

Nowe 4-letnie LICEUM



Chełm, ul. Hrubieszowska 102/2, tel. 82 565-45-54
www.sapereaude.edu.pl, e-mail: spoleczna_chelm@wp.pl

Przyjmę do pracy kucharza i pomoc kuchenną
 Chełm, tel. 536 401 904, 82 565 14 12

Gmina Chełm W Żółtańcach spisali się na medal



W roku szkolnym 2018/2019 uczniowie zdawali egzamin na zakończenie gimnazjum oraz po raz pierwszy przystąpili do egzaminu ósmoklasisty. Absolwenci Szkoły Podstawowej im. Ks. Józefa Dąbrowskiego w Żółtańcach na zakończenie ósmej klasy pisali egzamin składający się z trzech części i osiągnęli następujące wyniki:

- z języka polskiego 79 % - 9 stanin (wynik: gminy – 66 %, powiatu – 61 %, ogólnopolski – 63%);
- z matematyki 60 % - 8 stanin (wynik: gminy – 43 %, powiatu – 38 %, ogólnopolski – 45%);
- z języka angielskiego 68 % - 7 stanin (wynik: gminy – 50 %, powiatu – 46 %, ogólnopolski – 59%).

Uczniowie do egzaminu przygotowywani byli na dodatkowych zajęciach, na których powtarzali i systematyzowali wiedzę z poprzednich lat szkolnych. Przystąpili również do próbnych egzaminów ósmoklasisty organizowanych przez wydawnictwa Nowa Era i Operon oraz testu przygotowanego przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną w Krakowie. Uczniowie wspólnie z nauczycielami analizowali wyniki egzaminów próbnych, zwracając uwagę na te zadania, które sprawiły im trudność, a następnie na lekcjach powtórzeniowych jeszcze raz próbowali samodzielnie je rozwiązać. Zastosowana przez szkołę metoda pracy okazała się skuteczna. Ciężka praca uczniów i nauczycieli zaowocowała bardzo dobrymi wynikami.

Na 33 uczniów, którzy przystąpili do egzaminu ósmoklasisty, wynik 90 % i powyżej otrzymało:

- z języka polskiego 8 uczniów, w tym jedna uczennica uzyskała wynik 100 %,
- z matematyki 5 uczniów, w tym jeden uczeń uzyskał wynik 100 %,
- z języka angielskiego 11 uczniów, w tym dwóch uczniów uzyskało wynik 100 %.

Powody do dumy ma także 30 absolwentów z III klasy gimnazjum naszej szkoły. Uzyskali świetne wyniki ze wszystkich części egzaminu gimnazjalnego:

- język polski 63 % (wynik: gminy – 59 %, powiatu – 61 %, województwa – 64 %)
- historia i WOS 57 % (wynik: gminy – 54 %, powiatu – 56 %, województwa – 59 %)
- matematyka 52 % (wynik: gminy – 38 %, powiatu – 38 %, województwa – 43 %)
- przedmioty przyrodnicze 51 % (wynik: gminy – 46 %, powiatu – 46 %, województwa – 49 %)
- język angielski poziom podstawowy 76 % (wynik: gminy – 59 %, powiatu – 59 %, województwa – 66 %)
- język angielski poziom rozszerzony 57 % (wynik: gminy – 40 %, powiatu – 39 %, województwa – 50 %)
- język rosyjski poziom podstawowy 74 % (wynik: gminy – 74 %, powiatu – 50 %, województwa – 57 %)

15 uczniów osiągnęło wyniki 90 % i powyżej (większość z języka angielskiego).

Życzymy naszym absolwentom sukcesów edukacyjnych na dalszym etapie kształcenia oraz mamy nadzieję, że te egzaminy to pierwszy krok w stronę realizacji planów życiowych i zawodowych.

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA PREZYDENTA MIASTA CHEŁM

o drugich przetargach ustnych nieograniczonych na sprzedaż nieruchomości stanowiących własność Miasta Chełm, położonych w Chełmie przy ul. Małowane, oznaczonych w ewidencji gruntów w obrębie 4 (ark. 13) jako działki:

1. nr 677/2 o powierzchni 1317 m²
Cena wywoławcza nieruchomości (brutto): 84 000,00 zł Wadium: 9 000,00 zł
2. nr 678/2 o powierzchni 1256 m²
Cena wywoławcza nieruchomości (brutto): 80 000,00 zł Wadium: 8 500,00 zł

Dla nieruchomości prowadzona jest w Sądzie Rejonowym w Chełmie księga wieczysta KW Nr LU1C/00059819/4. Nieruchomości zostały przeznaczone do sprzedaży na podstawie Zarządzenia Prezydenta Miasta Chełm Nr 146/19 z dnia 02 kwietnia 2019 r., pierwsze przetargi przeprowadzono 25.06.2019 r.

Przetargi odbędą się dnia 26 sierpnia 2019 r. od godz. 10:00 w sali konferencyjnej nr 1 Urzędu Miasta Chełm przy ulicy Lubelskiej 65.

Ogłoszenie o przetargach zostało wywieszone na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Chełm, przy ulicy Lubelskiej 65. Ponadto ogłoszenie o przetargach zostało opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej <http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> w zakładce: ogłoszenia/nieruchomości/ ogłoszenia od 2013 r.

Szczegółowe informacje dotyczące ww. nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65, pok. 37, III p., w godz. od 7:30 do 15:30 tel. 82 564 33 97 i 82 564 34 09.

Prezydent Miasta Chełm INFORMUJE

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej <http://umchelm.bip.lubelskie.pl/index.php?id=51> został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni poczynwszy od 03.07.2019 r.) wykaz nieruchomości stanowiącej własność Miasta Chełm, przeznaczonej do zbycia, położonej u zbiegu ul. Pijarskiej i Wąskiej. W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu, osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z 21.08.1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2018 r., poz. 2204 z późn. zm.) mogą składać wnioski w sprawie nabycia nieruchomości.

INFORMACJA

Na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2018 r., poz. 2204 ze zm.) **Starosta Chełmski informuje**, że na tablicy ogłoszeń Starostwa Powiatowego w Chełmie, a także na stronie internetowej [www.spchelm.bip.lubelskie.pl](http://spchelm.bip.lubelskie.pl) oraz na stronie podmiotowej wojewody w Biuletynie Informacji Publicznej został wywieszony na okres 21 dni wykaz nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonych do oddania w najem oraz w dzierżawę. Bliższych informacji udzielają pracownicy Starostwa Powiatowego w Chełmie, Pl. Niepodległości 1, pokój 161, tel. 82 562 75 23.

CHEŁM. Przynoszą ulgę w bólu i wspierają w trudnych chwilach

Hospicjum od 10 lat

Bezinteresownie niosą pomoc chorym i ich rodzinom. Nie zależy im na pieniądzach czy karierze. Robią to, bo wiedzą, że tak trzeba i nie przestaną, dopóki będą czuli, że są potrzebni. W tym roku Stowarzyszenie Hospicjum Dobre im. ks. kan. Kazimierza Malinowskiego obchodzi dziesięciolecie działalności.

- Ból, który towarzyszy chorobie nowotworowej, jest dla wielu osób nie do udźwignięcia. My staramy się choć na chwilę ulżyć chorym i ich rodzinom - mówi prezes Stowarzyszenia Hospicjum Dobre im. ks. kan. Kazimierza Malinowskiego w Chełmie, **Tadeusz Boniecki**. - Większości ludziom hospicjum kojarzy się z umieralnością. Jednak hospicjum to nie umieralność, ale godne życie do końca. Cierpienie chorych jest nieodłącznym elementem naszej działalności i wbrew pozorom zamiast nas demotywować, mobilizuje nas do jeszcze większego zaangażowania. Wierzymy, że niesienie ukojenia nieuleczalnie chorym, w ostatnich chwilach życia, jest ideą wartą poświęcenia.

Hospicjum Dobre im. ks. K. Malinowskiego w Chełmie jest organizacją pożytku publicznego. Swoją działalność skupia na domowej opiece ludzi w terminalnej fazie choroby nowotworowej i chorych przewlekłych. Mimo braku kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia, Hospicjum funkcjonuje już od dziesięciu lat, świadcząc pomoc całkowicie bezpłatnie. Personel medyczny utrzymywany jest z darowizn i przekazywanego na rzecz Stowarzyszenia procenta podatku. - Staramy się o kontrakt z NFZ. Niestety, na razie wymogi biurokratyczne krzyżują nasze plany. Ale mogę zapewnić, że z kontraktem czy bez i tak będziemy robić swoje. Do tej pory dajemy radę, a w tym roku obchodzimy już 10-lecie działalności. Aż trudno uwierzyć, jak szybko minął ten czas. Pamiętam, jak zaczęliśmy... - wspomina T. Boniecki.

Idea zrodzona z bólu

Inspiracją do założenia hospicjum domowego była śmierć **ks. kan. Kazimierza Malinowskiego**, proboszcza parafii pw. Miłosierdzia Bożego w Chełmie, który przegrał walkę z nowotworem. Grupa przyjaciół księdza, widząc jak szybko rak potrafi wyniszczyć organizm i ile to niesie ze sobą cierpienia dla chorego, postanowiła założyć stowarzyszenie. W Komitecie założycielskim, oprócz Tadeusza Bonieckiego, znaleźli się: **ks. inf. Kazimierz Bownik**, **Zenon Chudak** i **Krzysztof Szpak-Lipińska**. Przyswierała im idea stworzenia organizacji dbającej nie tylko o stan zdrowia chorego i uśmierzenia bólu, ale też wsparcia jego rodziny. Dziś hospicjum pieniądze na działalność uzyskuje z przekazywanego 1% podatku, ale na samym początku było ciężko, bo brakowało funduszy na opłacenie personelu medycznego. Na szczęście znaleźli się ludzie dobrej woli. Jedną z nich była pielęgniarka **Bożena Kudaruk**, która zaoferowała swoje usługi i przez długi czas opiekowała się pacjentami w ramach wolontariatu. Do dzisiaj wynagrodzenia za swoją pracę nie pobiera nikt z zarządu hospicjum. Wszyscy pracują społecznie. - Nigdy nie chcieliśmy wzbogacać się na hospicjum. Każdy z nas robi to z chęci niesienia pomocy potrzebującym. Wiem, że ksiądz Malinowski, gdyby żył, poparłby nasz plan, bo zdawał sobie sprawę, że tego typu działalność jest potrzebna. Nie traktujemy pacjentów przedmiotowo i potrafimy dostrzec w nich człowieka. Do chorego i jego rodziny podchodzimy holistycznie, czyli całościowo. Pomagamy od strony medycznej, ale też duchowej - zaznacza T. Boniecki.

Lepsi od drużyny marzeń

Hospicjum działa na terenie Chełma i powiatu. Lekarz, pielęgniarka, fizjoterapeuta i psycholog odwiedzają podopiecznych w domach, nierzadko pokonując kilkadziesiąt kilometrów dziennie. Wsparcie duchowe zapewnia **ks. Krzysztof Gromek**, **ks. kan. Józef Piłat** oraz **ks. kan. Antoni Świerkowski**. Stowarzyszenie prowadzi również grupę wsparcia dla osób pogrążonych w żałobie. - Śmierć bliskiej osoby jest dla wielu traumatycznym przeżyciem. Na naszych spotkaniach ci ludzie otwierają się przed sobą, opowiadają o uczuciach i wspominają swoich bliskich. Wytwarza się między nimi



Podpisanie aktu notarialnego przekazania działki, na której ma stanąć hospicjum stacjonarne



Na wolontariuszy zawsze można liczyć



Hospicjum tworzą ludzie o wielkich sercach

nierozzerwalna więź, którą może zrozumieć tylko ktoś, kto przeżył stratę - mówi psycholog **Anna Pasieczna**. Druga grupa jest dla osób po chorobie nowotworowej. Opiekują się nią psycholog **Monika Korniejuk** i **Renata Alwas**, która w przeszłości sama pokonała raka, a teraz pomaga mierzyć się z chorobą innym. - Moje doświadczenia są nierzadko uczyszczające na spotkania. Tylko oni wiedzą, ile trzeba mieć siły i odwagi, aby walczyć z nowotworem. Nasza grupa wspiera się nawzajem i podtrzymuje na duchu w ciężkich chwilach, dając tym ludziom coś, czego nie dostaną nigdzie indziej, czyli nadzieję - mówi R. Alwas.

Nieoceniony wkład w hospicjum mają też **Maria Koguciuk** i **Ewa Czub**, które bezpłatnie rozliczają roczne zeznania podatkowe osób, które zdecydowały się przekazać 1% swojego podatku na rzecz Stowarzyszenia. Na wyróżnienie zasługują także: wolontariusz, informatyk i grafik w jednym - **Mateusz Siewielec**, bez którego nie byłoby strony internetowej, ulotek czy plakatów informujących o hospicjum, oraz **Justyna Fidler**, która poza zajmowaniem się administracją poświęca także swój wolny czas dla organizacji. - Bez zaangażowania tych wszystkich ludzi, hospicjum nie mogłoby funkcjonować. Dlatego

chcę im w imieniu naszych podopiecznych serdecznie podziękować za pomoc i wyrazić nadzieję, że nie wykruszą się i nadal będziemy działać - T. Boniecki.

Plany na przyszłość

Stowarzyszenie zamierza zbudować stacjonarne hospicjum dla chorych. Już udało się pozyskać działkę na własność pod tę inwestycję w Nowinach (gmina Chełm). W kwietniu b.r. Rada Powiatu Chełmskiego bezpłatnie przekazała grunt Stowarzyszeniu, pod warunkiem że projekt zostanie ukończony w ciągu dziesięciu lat. Oprócz budowy hospicjum, w planach jest także Dom Opieki Długoterminowej i Dom Pobytu Czasowego dla chorych. - Jeszcze długa droga przed nami. Mam nadzieję, że uda nam się zbudować cały kompleks w ciągu pięciu lat. Już w tym roku powołamy radę do spraw budowy i zaczniemy pozyskiwać środki na wykonanie projektu. Chciałbym zachęcić mieszkańców do włączenia się w akcję, aby to było dzieło wszystkich chełmian. W przyszłym roku przypada 100-lecie urodzin naszego papieża św. Jana Pawła II. Niech nasze Hospicjum stacjonarne będzie też takim konkretnym darem wszystkich nas i żywą pamiętką przypominającą o tej pięknej rocznicy - T. Boniecki. **(sr)**

Stowarzyszenie Hospicjum Dobre
im. ks. kan. Kazimierza Malinowskiego w Chełmie
ul. Lwowska 12/4, 22-100 Chełm
tel. 667 939 941; 82 564 50 11
e-mail: hospicjumdomowe.chelm@gmail.com
KRS: 0000342853
PKO BP SA Oddział w Chełmie 39 1020 1563 0000 5702 0083 6759

Piąta specjalność lotnicza oferowana przez PWSZ w Chełmie

Wyszkołą dyspozytorów lotniczych

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie będzie pierwszym i jedynym ośrodkiem akademickim w Polsce, który zaoferuje studentom bezpłatne kształcenie na specjalności dyspozytor lotniczy. Zawód odpowiedzialny, na który jest zapotrzebowanie.

Dyspozytor lotniczy to zawód mniej znany niż pilot czy kontroler ruchu, ale także charakteryzujący się wielką odpowiedzialnością za lot. Jest to osoba pełniąca nadzór operacyjny nad lotami. Jeśli realizacja planu lotu jest niemożliwa (np. z powodu warunków atmosferycznych czy problemów technicznych samolotu), dyspozytor lotniczy dokonuje w nim zmian. Wskazuje trasę konkretnych samolotów, zapasowe lotnisko, dba o uniknięcie dużych opóźnień. O zmianach zawiadamia załogę i kontrolerów ruchu lotniczego. Zainteresowani wkrótce będą mogli kształcić się na dyspozytorów lotniczych w murach chełmskiej PWSZ. **Arkadiusz Tofil** - rektor uczelni i **Łukasz Puzio** - dyrektor Centrum Lotniczego PWSZ w Chełmie odebrali w Urzędzie Lotnictwa Cywilnego w Warszawie certyfikat uprawniający do prowadzenia



szkoleń teoretycznych i praktycznych do uzyskania licencji dyspozytora lotniczego FDL. Przedstawicielom chełmskiej uczelni dokument wręczyli **Michał Witkowski** - wiceprezes ds. Standardów Lotniczych ULC, a także **Wiktor Rosiński** - dyrektor Departamentu Personelu Lotniczego. Szkolenia będą prowadzone w nowo utworzonym Ośrodku Kształcenia Dyspozytorów Lotniczych chełmskiej PWSZ. Zdobyte przez chełmską uczelnię wymaganych uprawnień było możliwe po uzyskaniu przez nią pozytywnej ocenie tzw. audytu certyfikacyjnego, przeprowadzonego przez Urząd Lotnictwa Cywilnego w ośrodku szkolenia lotniczego CTO PWSZ w Chełmie. Co ważne i szczególnie zasługujące na uwagę - PWSZ

w Chełmie będzie pierwszym ośrodkiem akademickim w Polsce, który zaoferuje studentom bezpłatne kształcenie na specjalności dyspozytor lotniczy. Do uzyskania licencji student oprócz zajęć teoretycznych i praktycznych musi zaliczyć 90 dyżurów pod nadzorem licencjonowanego dyspozytora lotniczego u operatorów lotniczych m.in. takich jak LOT.

Jest to piąta specjalność lotnicza oferowana przez PWSZ w Chełmie. Oprócz niej można tu także zdobyć wykształcenie uprawniające do uzyskania licencji pilota samolotowego, pilota śmigłowcowego, mechanika lotniczego oraz świadectwa kwalifikacji operatora Bezzałogowych Statków Powietrznych. (opr. mo)

Kolejni partnerzy chełmskiej PWSZ

Współpraca z Akademią Sztuki Wojennej

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie będzie współpracować z Akademią Sztuki Wojennej w Warszawie. Pracownicy obu uczelni będą razem pozyskiwać dotacje, organizować konferencje i prowadzić wspólne badania.

PWSZ w Chełmie rozwija się, zyskując nowych partnerów do współpracy. Ostatnio **Arkadiusz Tofil**, rektor chełmskiej uczelni, podpisał porozumienie o współpracy z **Leszkiem Elakiem**, prorektorem ds. dydaktycznych Akademii Sztuki Wojennej z siedzibą w Warszawie. Umowa przewiduje współpracę w sferze naukowej, dydaktycznej i promocyjnej. Uczelnie chcą wspólnie podejmować prace badawcze, pozyskiwać dotacje oraz współpracować przy organizacji konferencji i innych wydarzeń naukowych. (opr. mo)



Zawody samolotowe w chełmskiej PWSZ



W sobotę (6 lipca) w Deputycach Królewskich (gmina Chełm) uroczyście zakończono 38. Ogólnopolskie Zawody Samolotowe im. Zdzisława Dudzika, po raz kolejny organizowane przez Państwową Wyższą Szkołę Zawodową w Chełmie. Uczestniczyło w nich 15 załóg z całej Polski, które rywalizowały na samolotach Cessna 152 i Diamond DA20.

- Cieszę się, że organizując tego typu wydarzenia, przyczyniamy się do rozwoju sportów samolotowych, podnoszenia doświadczenia lotniczego naszych studentów, a także do wprowadzenia ich w szeroko po-

jety świat lotniczy - mówi **Arkadiusz Tofil**, rektor PWSZ w Chełmie.

Zawody odbywały się pod patronatem **Józefa Zajęca** - senatora i prorektora PWSZ w Chełmie, **Jarosława Stawiarskiego** - marszałka województwa lubelskiego, **Jakuba Banaszka** - prezydenta Chełma, **Wiesława Kociuby** - wójta gminy Chełm.

Klasyfikacja najlepszych zawodników: 1. **Marcin Skalik** i **Joanna Skalik**, 2. **Krzysztof Wieczorek** i **Kamil Wieczorek**, 3. **Bolesław Radomski** i **Dariusz Lechowski**. Głównym sponsorem wydarzenia był LOT Crew. (opr. mo)



**PAŃSTWOWA
WYŻSZA
SZKOŁA
ZAWODOWA
W CHEŁMIE**

**Spełnij z nami
swoje marzenia**

www.pwsz.chelm.pl





RUDA-HUTA. Takiej akcji dawno nie było Gasili bez wody

Ugasić pożar nie mając ani kropli wody? Przed takim wyzwaniem stanęli we wtorek strażacy w Karolinowie.

Wtorek, około godziny 15. Chełmscy strażacy dostają zgłoszenie, że w Karolinowie (gmina Ruda-Huta) płoną trawy. Do gaszenia pożaru wyjeżdżają z Chełma cztery

zastępy strażaków. Na miejscu dołącza do nich sześć zastępów Ochotniczych Straży Pożarnych z gminy Dorohusk i Ruda-Huta. W sumie 48 mundurowych. Czekają ich niemiła niespodzianka. Druhowie informowali potem o niej na Facebooku: „....Przez brak możliwości dojazdu na obryzgi pożaru, całość gaszona przy pomocy tłumic...”.

Chełmscy strażacy przyznają, że takie sytuacje czasem



się zdarzają. Brak dróg dojazdowych był dużym utrudnieniem. Na miejsce przybyli leśnicy, bo pożar wybuchł na terenie im podległym. Pomagali dotrzeć strażakom tam, gdzie płonęły trawy. Mundurowi musieli zostawić wozy strażackie i na piechotę przejść kilometr niosąc ze sobą potrzebny sprzęt. Ogień gasili tzw. tłumicami. Tymi urządzeniami uderza się w miejsca, z których wydobywa

się płomienie. To ciężka, fizyczna praca. Akcja trwała około pięć godzin. Ostatecznie ogień strawił 9 ha. Ale na tym akcja gaśnicza się nie zakończyła. Wznowiono ją następnego dnia, aby mieć pewność, że ogień ponownie nie wznieci się w tym miejscu. Tym razem użyto już wody. Leśnicy przy pomocy ciągników dowieźli ją na miejsce w cysternach. **(mo, fot. OSP Dorohusk)**

LEŚNIEWICE. Pracownik socjalny zawiadomił policję Pijani opiekowali się rocznym dzieckiem

Niepotrzebny stres i traumatyczne przeżycia fundują swoim pociechom rodzice, którzy zamiast o nie dbać - piją alkohol. Policjanci zatrzymali w gminie Leśniewice pijaną matkę i ojca niespełna rocznego dziecka.

Pracownicy opieki społecznej systematycznie odwiedzają rodziny, które pozostają pod ich nadzorem i opieką. W poniedział-

lek podczas takiej wizyty u jednej z rodzin w gminie Leśniewice pracownik socjalny zauważył, że rodzice opiekujący się niespełna rocznym dzieckiem są kompletnie pijani. Od razu zadzwonił pod numer alarmowy, aby wezwać policję. Gdy mundurowi przyjechali na miejsce, podejrzenia pracownika socjalnego się potwierdziły. 37-letnia matka miała w sobie ponad 2 promile alkoholu, a 50-letni ojciec - blisko 1,5 promila. Policjanci zatrzymali skrajnie nieodpowiedzialnych rodziców.

Na szczęście dziecku nic się nie stało. Ale rodzice zafundowali niepotrzebny stres. Niemowlę zostało przekazane pod opiekę rodzinny zastępczej.

- Będą wykonywane dalsze czynności procesowe. Policjanci ustalają czy narażono dziecko na bezpośrednie niebezpieczeństwo utraty życia albo ciężkiego uszczerbku na zdrowiu. Czyn ten zagrożony jest karą pozbawienia wolności do lat 5 - informują w KMP Chełm. **(mo)**

Sposoby na sprawców kolizji

Fejsbuczku, znajdziemy winowajcę

Co zrobić, jeśli ktoś stuknie w Twoje auto i ucieknie, chcąc uniknąć konsekwencji? Chełmianie szukają delikwenta z pomocą internetu, ale są też inne sposoby.

„....Drogi Fejsbuczku! Dzisiaj około godziny 15.00 jakaś wybitna jednostka zdrowo przerysowała mi samochód... Wiecie co z tym zrobić.

Proszę Was o udostępnienie lub wskazanie sprawcy, jeśli takowego mijaliście. Na pewno nagrodzę taką osobę...”) Z góry dzięki za wsparcie...”. Internauta zamieścił zdjęcie

szkody, podał kiedy i gdzie do kolizji doszło, a także markę auta, którego kierowca miał być sprawcą kolizji (zauważył go sąsiad poszkodowanego). Pod wpisem pojawiły się komentarze internautów, deklarujących swoje wsparcie dla właściciela uszkodzonego auta. Jedna z naszych czytelniczek opowiedziała o swoich doświadczeniach w podobnej sytuacji, podpowiadając, co może zrobić świadek kolizji.

- Jakis czas temu ktoś uszkodził mój samochód, zaparkowany w centrum Chełma - opowiada nasza rozmówczyni. - Za wycieraczkę ktoś włożył mi wtedy kartkę z krótką informacją, że sprawcą kolizji jest kierowca

auta i tu podał markę i numer rejestracyjny. Zgłosiłam to na policji. Sprawca kolizji przyznał się i udało się wyciągnąć wobec niego konsekwencje. Ci, którzy nie mają odwagi przyznać się do swojej winy, powinni mieć się na baczności. Często nawet nie zdają sobie sprawy, że ktoś ich obserwuje i przekazuje informacje, komu trzeba.

Podkom. **Ewa Czyż**, oficer prasowy KMP Chełm, mówi, że w takich sytuacjach każda informacja może być przydatna przy sprawdzaniu przez policjantów.

- Jeśli jesteśmy świadkami tego typu sytuacji, nie bądźmy obojętni - mówi podkom. E. Czyż. **(mo)**

Borsuki w pułapce

W ubiegłym tygodniu chełmscy strażacy uczestniczyli w nietypowej akcji. Ratowali borsuki z pułapki. Stanowił ją głęboki na pięć metrów, betonowy, pusty zbiornik wykorzystywany do celów przeciwpożarowych. Trzy borsuki weszły tam, ale nie potrafiły się z niego wydostać. Strażacy przystawili zwierzątkom urządzone z drabiny kładkę. Jeden borsuk rozumnie z niej skorzystał - samodzielnie się wspiął i wydostał z pułapki. Dwa pozostałe wyciągnięto podbierakiem.

Spadła z drabiny

(4 lipca) W czwartkowe popołudnie 69-letnia chełmianka weszła na drabinę, aby zrywać wiśnie. Niestety, straciła równowagę i spadła na ziemię. Doznała urazu kręgosłupa. Karetka przewiozła ją do szpitala. Upadki z wysokości o tej porze roku to częste wypadki. Dochodzi do nich podczas zrywania owoców z drzew, ale także podczas remontów budynków. W ubiegłym tygodniu w jednym z chełmskich zakładów pracy z drabiny spadł 56-letni mężczyzna. Upadek z wysokości dwóch metrów zakończył się urazem stawu skokowego i wizytą w szpitalu. W środę, także w trakcie wykonywania prac, z wysokości dwóch metrów spadł mieszkaniec gminy Siedliszcze. Doznał urazu głowy i również trafił do chełmskiego szpitala. **(mo)**

CHEŁM. Dramatyczne wezwanie nastolatki

Ratunku! Koleżanka podcięła sobie żyły!

Policjanci i ratownicy nie codzień dostają takie zgłoszenie. Gdy roztrzęsiona nastolatka zawiadomiła ich, że jej koleżanka podcięła sobie żyły, natychmiast ruszyli na pomoc.

We wtorek około godziny 18.30 dyspozytor Wojewódzkiego Centrum Powiadomiania Ratunkowego usłyszał w słuchawce głos zdenerwowanej, młodej dziewczyny. Zadzwoniła na numer alarmowy 112, aby przekazać dramatyczną wiadomość, że jej koleżanka podcięła sobie żyły. Podała adres jednego z mieszkań na osiedlu Zachód. Informacja dotarła do dyżurnego chełmskiej komendy policji, a także załogi chełmskiego pogotowia ratunkowego. Liczyła się każda minuta. Zaalarmowane służby błyskawicznie wyruszyły na miejsce. Gdy przybyli na miej-

sce, okazało się, że chodzi o 16-latkę. Dziewczyna rzeczywiście okaleczyła się. Pocięła sobie przedramię. Krwawiła. Karetka zawiozła 16-latkę na Szpitalny Oddział Ratunkowy. Na szczęście, rana okazała się niegroźna, a jej życiu nic nie zagrażało. Nie wiadomo jednak, jaki byłby finał tego zdarzenia, gdyby czujna koleżanka 16-latki nie wezwała pomocy. Problemy emocjonalne coraz częściej pojawiają się u młodzieży i wymagają pomocy specjalistów. Doszło do samookaleczenia. Policjanci nie wszczęli postępowania, ale zapewniają, że sprawa pozostanie w ich zainteresowaniu, a notatka służbowa z tego zdarzenia trafi do sądu rodzinnego.

Tego typu przypadki nie są rzadkie. W ubiegły czwartek 24-latek z gminy Chełm, będąc pod wpływem alkoholu, również pociął sobie przedramię. On też został przewieziony do szpitala. **(mo)**

GMINA CHEŁM. Nic nie zapowiadało tragedii

Powiesił się na moście



29-latek z gminy Chełm powiesił się na barierkach mostu nad rzeką Garką. Ciało zauważył kierowca, który chciał nabrać wody z rzeki.

(4 lipca) W czwartkowy poranek kierowcy przejeżdżający szosą włodawską przez Horodyszcze (gmina Chełm) zwracali uwagę na wozy służb ratunkowych, zaparkowane tuż przy ulicy. W takich sytuacjach najczęściej przychodzi na myśl jedno zdanie: „Stało się coś złego”. I rzeczywiście. Znalezione tam nieboszczyka. Młody mężczyzna odebrał sobie życie. Powiesił się na barierkach ochronnych mostu nad rzeką Garką. Zwisające z barierki ciało zauważył kierowca, który przejeżdżając tą trasą przystanął, aby nabrać sobie wody z rzeki.

Natychmiast zadzwonił na numer alarmowy 112. Mundurowi odcięli linę, na której powiesił się mężczyzna i przenieśli ciało. Lekarz stwierdził zgon młodego mężczyzny. Ustalono, że to 29-letni mieszkaniec pobliskiej miejscowości. Śledczy wykluczyli udział innych osób, które mogłyby się przyczynić do śmierci 29-latka. To było samobójstwo. **(red)**

Spalone trawy

(1 lipca) Gaszenie suchych traw to jedna z najczęstszych o tej porze roku akcji, do których wzywani są chełmscy strażacy. W poniedziałek trzy zastępy mundurowych gasiły płonące nieużytki w Sawinie. Akcja trwała dwie godziny. Spaliło się około hektara traw. **(mo)**

Nie zawahał się, gdy w wypadku ucierpiał człowiek

Strażnik graniczny ratował

Wielkie uznanie dla funkcjonariusza Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej z Placówek w Dorohusku. Ratował poszkodowanego w wypadku drogowym.

W poniedziałek (1 lipca br.) w miejscowości Giełczew (powiat lubelski), funkcjonariusz NOSG, będąc w czasie wolnym od służby, jechał trasą Lublin

- Biłgoraj. Strażnik graniczny był świadkiem wypadku. Ford wypadł nagle z drogi, uderzył w latarnię a następnie dachował. Funkcjonariusz SG w Dorohusku był na miejscu zdarzenia jako pierwszy. Udzielił pierwszej pomocy przedmedycznej osobie poszkodowanej. Zabezpieczył też miejsce wypadku i pokierował działaniami innych świadków zdarzenia, którzy pomagali mu do przyjazdu służb ratowniczych. **(opr. mo)**



Prof. Thomas Adler z Harvardu

Nowa kuracja usuwa problemy z erekcją – efekt potwierdzony przez 37 233 mężczyzn

Substancja z Harvardu

ROZPALA LIBIDO,

3-krotnie wydłuża erekcję

i zwiększa grubość wzwodu o 30%

Wystarczy 24 godziny, aby Twój penis odzyskał sztywność i sprawność. Jak pokazują wyniki badań klinicznych – nawet osoby, które nie miały pełnej erekcji od miesięcy, znów mogą uprawiać seks 2, a nawet 3 razy dziennie. Ta metoda przywraca pełny, sztywny wzwód i młodzieńczą sprawność seksualną nawet 90-latkom.

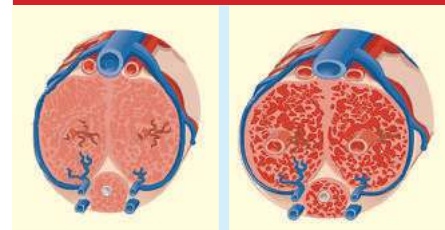
Nie ma powodu, żeby mężczyzna nie miał satysfakcjonującego seksu do 90-ki – twierdzi profesor Thomas Adler; twórca nowej kuracji przeciw impotencji. „Odkryliśmy, że męski organizm jest genetycznie zaprogramowany do erekcji, a zaburzenie wzwodu jest nienaturalne i trzeba z nim walczyć”.

Co się zmieniło w życiu 37 233 mężczyzn?

Zespół genetyków klinicznych z Harvardu opracował nową, naukową metodę polegającą na biostymulacji ciał jamistych penisa. Bazuje na odkryciu trzech noblistów z medycyny (Ferid Murad, Robert Furchgott i Louis Ignarro). Opisywali oni naturalny związek (tlenek azotu), który **zwiększa transport krwi do penisa, poprawia krążenie i wzmacnia prostatę**.

PRZED:

PO:



Kuracja prof. Adlera poszerza naczynia krwionośne w penisie dzięki dostarczeniu bioaktywnego Ruscus Aculeatus L. umożliwiając pełne erekcje i zwiększenie grubości nawet o 25-30%.

Na bazie tego odkrycia zespół specjalisty Adlera stworzył pierwszy środek na potencję, który wykorzystuje wpływ tlenu azotu. Analiza testów laboratoryjnych i badania konsumenckie **mężczyzn** potwierdziły, że pomaga w walce z impotencją na czterech płaszczyznach:

- ✓ Poszerza naczynia krwionośne – **3 x mocniejsze i dłuższe o 20 minut erekcje**.

- ✓ Zwiększa produkcję testosteronu w jądrach – **apetyt na seks jak u 20-latka**.
- ✓ Zwiększa ilość hormonu wzrostu – **penis jest grubszy o 25-30%**.
- ✓ Zwiększa wrażliwość penisa na bodźce – **lepszy seks i intensywne orgazmy**.

Jego skuteczność potwierdzają relacje tysięcy mężczyzn, którzy nie mogli ukryć zachwyty. Ich gumowate erekcje **w ciągu 24-72 godzin** zastępował pełny, stalowy wzwód. Niektórzy odzyskali sprawność po latach impotencji, inni rozprawili się z niedoborem testosteronu (tzw. starczy popęd) i erekcją zbyt krótką, by doprowadzić partnerkę do orgazmu. Kobiety mówiły, że nie pamiętają, by przed kuracją seks z partnerem był tak intensywny i pełen doznań. **Niestety, dotychczas z tej metody mogli korzystać tylko wybrani.**

Jak odzyskać dobry seks bez chemii i krępujących badań?

Wyjaśnia profesor Thomas Adler, twórca nowej metody:

„Metoda aktywnej biostymulacji komórek nie opiera się na środkach na bazie kwasów czy inhibitorów fosfodiesterazy (stosowanych w popularnych tabletkach na potencję). To wyłącznie naturalne substancje, które **odblokowują erekcję, pobudzają libido i przywracają sprawność seksualną**.

Najważniejszy z nich jest **bioaktywny ekstrakt Ruscus Aculeatus L.** Dzięki niemu w penisie produkowany jest tlenek azotu, który rozszerza arterie i umożliwia dopływ krwi do penisa. Niestety, dotychczas jego produkcja była droga i kosztowała około 1000 dolarów za miesięczną kurację”.



„Uratował moje małżeństwo...”

Przez 5 lat nie miałem udanego seksu, bo jedyne co mogłem zaoferować żonie to 3-4 minuty gumowatej erekcji. Kiedyś kochaliśmy się 2-3 razy w tygodniu, a teraz żona była tak poirytowana moimi występami w sypialni, że przestaliśmy wcale próbować... Musiałem coś z tym zrobić, żeby nie zostać rogaczem. Gdy zobaczyłem artykuł o nowej metodzie na potencję, nie czekałem. W poniedziałek zamówiłem, w środę dostałem dyskretną przesyłkę, a w czwartek obudziłem się ze sztywnym, gotowym do akcji członkiem. Nie muszę mówić, co było potem...”

Adam F., 54 lata

Jej skuteczność nie pozostawia złudzeń. Problemem był koszt technologii produkcji, tak wysoki, że stać na nią było tylko nielicznych bogaczy. Wszystko zmieniło się, gdy wygasł monopol na produkcję bioaktywnego ekstraktu Ruscus Aculeatus L. w USA. Dzięki temu **koszty walki z impotencją spadły z 1000 do 100 dolarów miesięcznie!**

100 dolarów to dla Polaków wciąż dużo. Prof. Adler nawiązał więc współpracę z Klubem Seniora, omijając pośredników i wielkie koncerny. Dlatego jeśli mieszkasz w Polsce i urodziłeś się przed 1990 rokiem, możesz już teraz sprawdzić metodę genetyków z Harvardu za udział w Klubie Seniora nie za 1500, nie za 323, tylko za 97 zł!

Profesor Adler ostrzega

„Jeśli tak samo jak **70% mężczyzn po 40. roku życia**, masz problem ze wzwodem – nie lekceważ tego. Prędzej czy później **kompletnie stracisz pewność siebie i przestaniesz czuć się jak prawdziwy mężczyzna**. Najpierw będziesz uprawiać seks raz

na miesiąc, potem tylko kilka razy w roku... Tak nieregularne stosunki zrujnują Twoje małżeństwo oraz spowodują **kłopoty psychiczne i zdrowotne** (problemy z prostatą czy nadciśnieniem)”.

Jak pokonać problemy z erekcją w 24 godziny?

Badania dowodzą, że 9 na 10 osób może odzyskać potężny, silny wzwód dzięki metodzie **aktywnej biostymulacji ciał jamistych** – bez badań i wizyt u specjalistów.

Jeśli Ty też chcesz mieć erekcje silne jak w młodości, oto, co powinieneś zrobić: nie wysyłaj pieniędzy z góry, nie zamawiaj drogich kuracji. **Zadzwoń pod dyskretny numer** (rozmowy są prywatne i nie są nagrywane), **aby otrzymać specjalne dofinansowanie uczestnictwa w Klubie Seniora**. Przysługuje ono tylko 120 osobom, które zadzwonią pierwsze, więc lepiej się śpiesz. A za kilka dni Twoja małżonka będzie tak zachwycona Twoją sprawnością seksualną, że nie wypuści Cię z łóżka przez cały dzień...

70% TANIEJ DLA PIERWSZYCH 120 OSÓB!

Pierwsze 120 osób, które zadzwoni do 15 lipca 2019 r., **dostanie 70% zniżki!** Otrzymasz wówczas preparat biostymulujący na potencję prof. Adlera za udział w Klubie Seniora zamiast za 323 zł, **tylko za 97 zł** (przesyłka GRATIS)!

Zadzwoń: 81 300 34 59

Pon. - niedz. 8:00-20:00 (Zwykłe połączenie lokalne bez dodatkowych opłat)

TYLKO do 15 lipca 70% taniej!

GMINA KAMIEŃ. Krzyż poświęcony

Wyjątkowa uroczystość w Pławanicach Kolonii (gmina Kamień). Mieszkańcy wsi i pobliskich miejscowości uczestniczyli w uroczystości poświęcenia nowego, przydrożnego krzyża. Pierwszy drewniany krzyż został ustawiony w tym miejscu w 1946 r. Okoliczni mieszkańcy mówią, że przez wiele lat był dla nich duchowym wsparciem. 73-letni krzyż został jednak zniszczony podczas jesiennej wichury. Dzięki staraniom Zofii Kryszczuk, Kazimierza Ołyńki, przy wsparciu mieszkańców,

a także zaangażowaniu Stanisława Kucia, przedstawiciela stowarzyszenia „Forum Polskie”, wykonano nowy, metalowy krzyż. Poświęcił go ks. Piotr Iwaniszczyk, wikariusz parafii pw. Michała Archanioła w Kamieniu. (mo)



GMINA BIAŁOPOLE. Biorą się za świetlicę

Miejscowość Strzelce-Kolonia będzie miała nową świetlicę. Koszt inwestycji wyniesie ponad 600 tys. zł. Przedsięwzięcie ma być zakończone do końca przyszłego roku.

W przetargu na budowę świetlicy startowało pięciu wykonawców. Najlepszą ofertę złożyła hrubieszowska firma „CZAR-BUD Usługi budowlane”. Wójt gminy Białopole, Henryk Maruszewski, zawarł już z nią umowę na realizację zadania. W planach jest rozbórka starej świetlicy i postawienie

nowej o powierzchni 267 m kw. Projekt zakłada także budowę zbiornika bezodpływowego na ścieki, utwardzenie terenu i wymianę ogrodzenia. Większość pieniędzy na inwestycję (ponad 63%) udało się uzyskać z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. (opr. sr)

Lato, słońce i... Nowy Tydzień - KONKURS WAKACYJNY

Zrób zdjęcie, zgarnij nagrodę

Czekali na nie mali, czekali duzi. Oto wreszcie nadeszły. Gorące dni, chłodne i przyjemne wieczory. Spacer, wycieczki, wyprawy, wyjazdy na urlop, błogie odpoczywanie i pełen relaks. Jednym słowem - wakacje! A my postanowiliśmy Wam jeszcze bardziej umilić ten przyjemny, letni czas i przygotowaliśmy konkurs, w którym do wygrania są megaatrakcyjne nagrody.

Zabierz Nowy Tydzień na wakacje vol. 2 to druga edycja akcji, którą ogłosiliśmy w ubiegłym roku wspólnie ze Stowarzyszeniem WeRWA. Zasady konkursu są niezwykle proste. Wystarczy w czasie letniego urlopu zrobić trzy fotografie, na których widoczna jest gazeta „Nowy Tydzień”. I nieważne, czy wybieracie się na rajskie plaże, w góry, nad polskie morze czy planujecie spędzić czas wolny we własnym ogrodzie lub na balkonie – pokazcie, że jesteście tam z Wami!

W pierwszej, ubiegłorocznej, edycji konkursu zwycięzca otrzymał 43-calowy telewizor. W tym roku główna nagroda (ufundowana przez firmę Pro-Project) będzie równie oszałamiająca. Jaka? To na razie niespodzianka. O szczegółach poinformujemy już wkrótce.

Na laureatów konkursu czekają również:

- **pakiet turystyczny** (namiot, śpiwór i karimata) ufundowany przez właściciela sklepów sportowo-turystycznych przy ul. Lubelskiej i Piłsudskiego w Chełmie, Grzegorza Grzywaczewskiego,

- **talon o wartości 200 zł** do wykorzystania w sklepie AGD RTV, który ufundowała właścicielka Biura Usług Turystycznych „Krystyna”, Krystyna Łuczka,

- **wycieczka do Lwowa** ze Stowarzyszeniem WeRWA, - **tablet od sklepu „Metro”**.

Zgłoszenia można nadsyłać od teraz do 15 września, wysyłając na adres Redakcji lub drogą elektroniczną na adres: konkurs@nowytydzien.pl. Wybór zwycięzców nastąpi we wrześniu podczas spotkania Chełmskiego Klubu Podróżników. Wyłonieni w pierwszym etapie konkursu finaliści będą musieli zaprezentować na spotkaniu podróżników krótką prezentację ze swoich wakacji z Nowym Tygodniem. Ale niech to nikogo nie onieśmieli, bo naprawdę jest o co powalczyć. A zatem, zapraszamy do wspólnej zabawy. I pamiętajcie, że pula nagród może się powiększyć.



DOROHUSK. Wyjątkowy jubileusz Ale grają! Od 20 lat!



29 czerwca w Pałacu Sucho-dolskich w Dorohusku odbyły się uroczystości z okazji 20-lecia działalności miejscowego zespołu śpiewaczego „Ale Babki z Kapelą Męską”.

Od chwili powstania zespół występuje podczas wydarzeń kulturalnych i religijnych na terenie gminy Dorohusk, powiatu chełmskiego i województwa. Wielokrotnie i z sukcesami brał także udział w przeglądach i festiwalach.

Zespół powstał latem 1998 roku, przejmując tradycję i dorobek działających wcześniej „Nadbużanek”, ale oficjalne „chrzciny” zespołu odbyły się 13 lutego 1999 roku podczas zabawy walentynkowo-karnawałowej i od tego czasu datuje się powstanie „Ale Babek”.

Życzenia zespołowi przekazali Piotr Deniszczuk - starosta chełmski, Wojciech Sawa - wójt gminy Dorohusk, Mieczysław Gałęcki - przewodniczący Rady Gminy Dorohusk oraz zaproszeni na urodziny goście i zespoły śpiewacze z gminy Dorohusk.

Jubileusz zakończyła biesiada i zabawa taneczna. (reb)



Matka Boska z koroną z Chełma

Korona pośła Raniewicza



Srebrna korona o kwiecistym wzorze z repliką krzyża lednickiego, uwieńczona perłą. To misternie dzieło wykonane przez pośła Grzegorza Raniewicza ozdobiło ikonę Matki Boskiej Lednickiej. Aktu tzw. koronacji obrazu dokonał podczas tegorocznych „Spotkań Młodych” na Polach Lednickich abp Wojciech Polak, prymas Polski. - Cieszę się, że częśćka Chełma pozostanie w miejscu, gdzie przed wiekami odbył się chrzest Polski - mówi poseł Raniewicz. O jego niezwyklej, oryginalnej pasji - jubilerstwie - wiedzieli dotąd nieliczni.

Grzegorz Raniewicz chełmianom znany jest głównie ze swej politycznej i samorządowej działalności. Od 2007 r. jest posłem z ramienia Platformy Obywatelskiej. Od lat pozostaje wierny ideałom jednej partii i nietypowej pasji, której poświęca wolne chwile. Tylko rodzina i przyjaciele parlamentarzysty wiedzą, jakie perełki wychodzą spod jego ręki. Do tworzenia biżuterii potrzebne są nie tylko zdolności plastyczne, ale też wyobraźnia przestrzenna, której posłowi Raniewiczowi - absolwentowi wyższej uczelni na Wydziale Mechanicznym - nie brakuje. Parlamentarzysta mówi, że w jubilerstwie najważniejsza jest cierpliwość i „kawałek stołu”. Ale, gdy patrzy się na jego efektowne dzieła, nie ma wątpliwości, że wykonała je osoba obdarzona talentem w tej dziedzinie. Dla pośła Raniewicza tworzenie biżuterii to hobby, sposób na odreagowanie stresu oraz napięcia, które obecne są w życiu każdego polityka. Do urzędzenia pracowni potrzeba trochę miejsca i kilka

podstawowych narzędzi niezbędnych do wyrobu biżuterii. Poseł Raniewicz mówi, że wcale nie ma tego dużo: pilniki, mikrosilnik z giętym wążkiem, palnik, mikroskop wykorzystywany przy osadzaniu kamieni. Jeśli nie ma jakiś specjalistycznych urządzeń, korzysta z pomocy zaprzyjaźnionych jubilerów. Na długie przesadywanie w pracowni jubilerskiej brakuje mu czasu, dlatego to, co uda mu się stworzyć, jest jedyne w swoim rodzaju i dedykowane konkretnej osobie. Swoją biżuterią obdarowuje bliskich i przyjaciół. Przeważnie wykonuje ją na specjalne okazje - ważne uroczystości, rocznice. Na przykład - córce z okazji jej pierwszej komunii świętej wykonał piękną, kolorową zawieszkę, przyjaciółom - obrączki ślubne, koledze-motocykliście - sygnet w stylu Harley-Davidson. Swoje dzieła poseł Raniewicz wykonuje m.in. ze srebra, złota, masy perłowej. Pomysłów na wyjątkowy wzór biżuterii mu nie brakuje. Inspirację czerpie z otoczenia. Na przykład liść miłorzębu rosnącego przy ul. Reformackiej w Chełmie posłużył mu za wzór przy wykonywaniu zawieszki dla żony. W praktyce wygląda to tak, że gdy poseł Raniewicz wymyśli nowy wzór biżuterii, przelewa go na papier. Potem na tej podstawie projektuje szczegóły w grafice trójwymiarowej z wykorzystaniem programów komputerowych Rhino, Clayoo, Grasshopper, Keyshot. Gdy w grę wchodzi wzory o bardziej skomplikowanej geometrii, poszczególne elementy wykonywane są w technologii druku 3D. Tak było w przypadku części elementów korony Matki Boskiej Lednickiej.

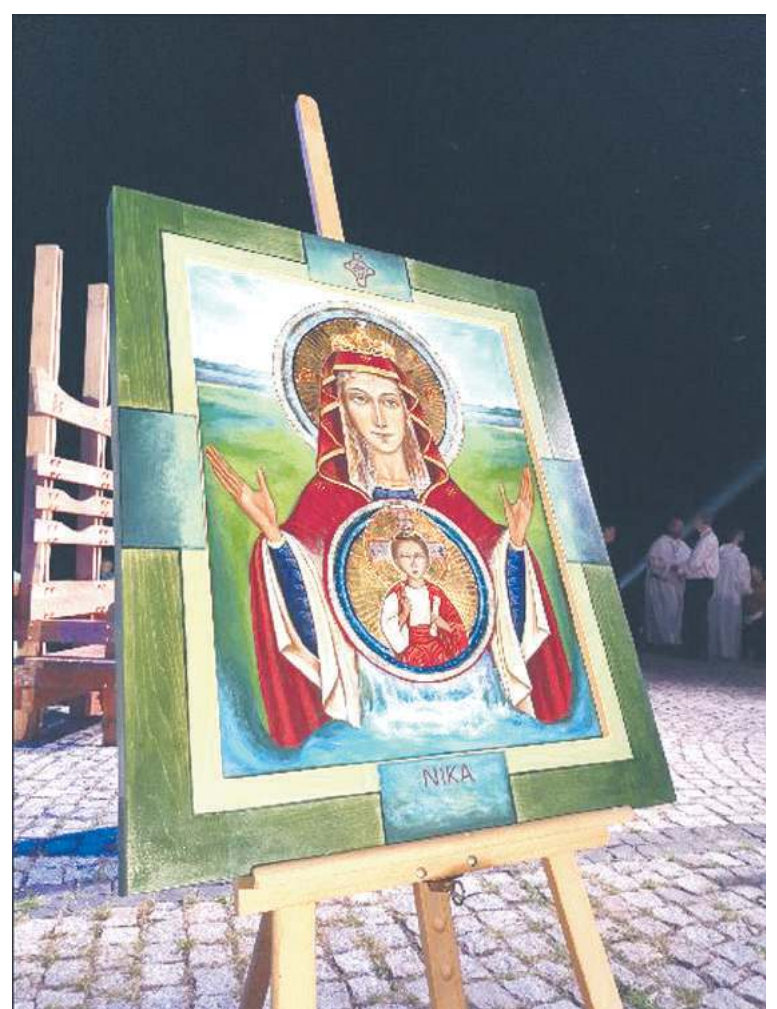
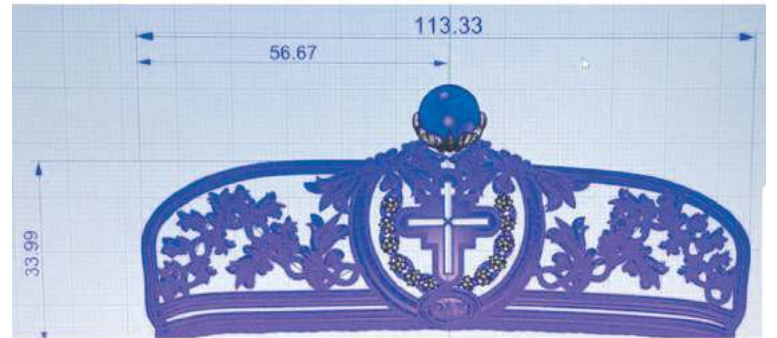
Perła w koronie

Misterna korona Matki Boskiej Lednickiej jest formą „ukoronowania” pasji pośła Raniewicza. O wykonanie tego dzieła poprosiła

parlamentarzystę autorka ikony - zakonnica, siostra Sara. Jakis czas temu prowadziła ona Dom Samotnej Matki Chełmskiego Ośrodka Wsparcia Bliźniego „Caritas” w Pokrówcze. Potem została oddelegowana do pełnienia posługi w Lednicy, słynącej z dorocznych spotkań tysięcy młodych ludzi (według przekazów historycznych na Ostrowie Lednickim miał się odbyć chrzest Polski). Siostra Sara, z wykształcenia malarka, stworzyła ikonę za inspiracją śp. ojca Jana Góry - twórcy spotkań lednickich. Aktu tzw. koronacji obrazu dokonał podczas tegorocznych 23. „Spotkań Młodych” prymas Polski, abp Wojciech Polak (podczas uroczystości koronę pomagał mu przymocować poseł Raniewicz). Spotkania te odbyły się w pierwszy weekend czerwca i uczestniczyło w nich ponad 60 tysięcy osób. Korona wykonana jest ze srebra (poddana galwanizacji złotem) i ma niepowtarzalny wzór: wśród dwunastu „kwiatów lednickich” (symbolizujących dwunastu apostołów) znajduje się replika tzw. krzyża lednickiego (najstarszego krzyża znalezionej na ziemiach polskich). Korona uwieńczona jest perłą, nawiązującą do biblijnej „Przypowieści o skarbie i perle”.

- Pracowałem nad koroną w czasie wolnym i jej wykonanie zajęło mi ponad dziewięć miesięcy - mówi poseł Raniewicz. - To była misterna praca. Cieszę się, że częśćka Chełma w postaci wykonanej przeze mnie pracy pozostanie w miejscu, gdzie przed wiekami odbył się chrzest Polski. Uczestnictwo w uroczystości koronacji obrazu Matki Boskiej Lednickiej było dla mnie dużym przeżyciem. Spotkania Młodych w Lednicy są niezwykłym wydarzeniem, które zostaje w pamięci. Zachęcam do odwiedzenia Lednickich Pól i osobistego spotkania z tym pięknym, historycznym miejscem.

(red, fot. Daniel Dzik)



Legendarny Chełm



To była pierwsza taka impreza w Chełmie. Jarmark „Legendarny Chełm” organizowany przez Urząd Miasta Chełm i Chełmski Dom Kultury w parku miejskim udał się znakomicie. Przeniósł chełmian w czasie.

W ramach jarmarku odbył się także I Chełmski Konwent Fantastyki Chalkon, którego współorganizatorem było Stowarzyszenie Chełmowy Jar. (mo)



Rakołupianki na podium



Sukces zespołu „Rakołupianki” na 53. Ogólnopolskim Festiwalu Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym. Zespół z gminy Leśniowice reprezentował województwo lubelskie w kategorii zespołów śpiewających. Zajęli drugie miejsce.

Na tym festiwalu prezentują się najlepsze kapele i śpiewacy ludowi w Polsce. Podczas tegorocznej edycji na kazimierskiej scenie wystąpiło około 800 artystów ludowych z 16 województw. (opr. mo, fot. UG Leśniowice)

AMFITEATR PRZY ZESPOLE SZKÓŁ W SIEDLISZCZU UL. BIALASZA

Koncert dla Roksanki
11.07.2019 godz 16:00

Zagrają -
Karolina Mączka
Natalia Kramek
Anna Kostkiewicz
Marlena Stangryciuk Zajac
Magda Czyżewska
Adrian Makar
Jarek Buczek
Kapela z Siedliszcza
Mariusz Matera
YAROO
Oraz Zespół VOX!!!

ORGANIZATOR
STOWARZYSZENIE
PRZYJULISKO

PRZYJULISKO
STOWARZYSZENIE NA RZECZ OSÓB POTRZEBUJĄCYCH

Imprezie towarzyszyć będą zabawy, konkursy, aukcje...słodkie niespodzianki
W pomoc dla Roksanki i organizację imprezy włączyli się Miasto i Gmina Siedliszcze, Zespół Szkół w Siedliszczu oraz lokalna społeczność.
PATRONAT HONOROWY OBJAŁ BURMISTRZ MIASTA SIEDLISZCZE.

Plebiscyt Komendy Powiatowej Policji we Włodawie i „Nowego Tygodnia”

Głosujemy na dzielnicowego

Można już wybierać „Najbardziej rozpoznawalnego dzielnicowego powiatu włodawskiego 2019”. Wystarczy wypełnić kupon, który będzie zamieszczony w kolejnych ośmiu wydaniach „Nowego Tygodnia”.

Żeby wziąć udział w plebiscycie KPP we Włodawie i „Nowego Tygodnia”, wystarczy wypełnić kupon, wpisując w nim nazwisko swojego kandydata do tytułu i dostarczyć do redakcji „Nowego Tygodnia” lub do skrzynek umieszczonych w Komendzie Powiatowej Policji we Włodawie, w Poste-

runku Policji w Woli Uhruskiej lub Komisariacie Policji w Urszulinie.

Niestety, ze względów od nas niezależnych, musieliśmy zrezygnować z elektronicznej formy głosowania za pomocą SMS-ów.

Zapraszamy do wspólnej zabawy!

PLEBISCYT

nowy tydzień

Najbardziej rozpoznawalny dzielnicowy powiatu włodawskiego 2019

Głosuję na dzielnicowego:

/imię i nazwisko dzielnicowego/

Dzielnicy KPP we Włodawie

1. st. sierż. Anna Tomasiewicz
- rejon I (miasto Włodawa)



2. sierż. szt. Bożena Zaprzaluk
- rejon II (miasto Włodawa)



3. asp. Tomasz Prystupa - rejon III (gmina Włodawa) oraz rejon IV (gminy Hanna i Wyrki)



Dzielnicy PP w Woli Uhruskiej

4. st. sierż. Marcin Nowicki
- rejon V (gmina Wola Uhruska)



Dzielnicy KP w Urszulinie

5. mł. asp. Piotr Żmuda
- rejon VI (gmina Hańsk)



6. asp. szt. Radosław Sadowski
- rejon VII (gmina Urszulin)



7. mł. asp. Leszek Hodun
- rejon VIII (gmina Stary Brus)



Dzielnicy KPP we Włodawie

1. st. sierż. Anna Tomasiewicz - rejon I (miasto Włodawa)

Obsługuje rejon nr I miasta Włodawy obejmujący następujące ulice: 11 Listopada (numery parzyste), 9 Pułku Artylerii Ciężkiej, Aleksandra Fredry, Alfreda Sokołowskiego, Armii Krajowej, Chelmska (numery od 1 do 25), Cicha, Czołgistów, Długa, Garnizonowa, Gospodarcza, Graniczna, Aleja Jana Pawła II (numery od 16 do 35), Aleja Józefa Piłsudskiego (numery od 35 do 135), Kłasztorna, Kołtąta, Korolowska (numery od 10 do 26), Koszarowa, Krzywa, Lotnicza, Lubelska, Mielczarskiego, Modrzewskiego, Mickiewicza (numery parzyste), Mostowa (nieparzyste), Ogrodowa, Panceriaków, Pocztowa, Podchorążych, Podzamcze, Polna, Północna, Profesora Zbigniewa Sierpińskiego, Przechodnia (numery parzyste), Przemysłowa, Reymonta, Rzemieślnicza, Saperów, Sienkiewicza, Stowackiego, Staszica, Sybiraków, Szkolna, Szpitalna, Sztabowa, Targowa, Tartaczna, Usługowa, Wiejska, Władysława Broniewskiego, Wojska Polskiego, Wspólna, Żeromskiego, Żołnierska, Żołnierzy WiN, Żytia.

2. sierż. szt. Bożena Zaprzaluk - rejon II (miasto Włodawa)

Obsługuje rejon nr II miasta Włodawy obejmujący następujące ulice: 11 Listopada (numery nieparzyste),

Adama Asnyka, Boczna, Bolesława Prusa, Bursztynowa, Cegielnia, Ceglana, Ceramiczna, Chabrowa, Chelmska (numery od 26 do 100), Czerwonego Krzyża, Czworobok, Diamentowa, Działkowców, Elizy Orzeszkowej, Estery, Furmańska, Gabrieli Zapolskiej, Glazurówka, Gliniana, Izabeli Łęckiej, Aleja Jana Pawła II (numery od 1 do 15), Jagodowa, Jarzębinowa, Jasna, Jaski, Aleja Józefa Piłsudskiego (numery od 1 do 34), Jurydyka, Klonowa, Konopnickiej, Konwaliowa, Kopernika, Korolowa, Korolowska (numery od 1 do 9), Kościelna, Kościuszki, Kotlarska, Kraszewskiego, Krótka, Księcia Andrzeja Sanguskiego, Kupały, Lipowa, Malinowa, Mickiewicza (numery nieparzyste), Mikołaja Reja, Młynarska, Morełowa, Mostowa (numery parzyste), Nadrzeczna, Nadstawna, Niecała, Okunińska, Partyzantów, Perłowa, Piaskowa, Piastowska, Porcelanowa, Poziomkowa, Przechodnia (numery nieparzyste), Rokiczyńska, Różana, Rubinowa, Rymarska, Rynek, Rzeckiego, Saska, Sawki, Sadowa, Sejmowa, Semki, Słoneczna, Sokołowa, Spokojna, Suchawska, Szafirowa, Szamotowa, Szmaragdowa, Światowida, Trębacka, Truskawkowa, Turkusowa, Tysiąclecia Państwa Polskiego, Ułany, Walińskie, Wąska, Wąwozowa, Widokowa, Wincentego Witosa, Wiśniowa, Wokulskiego, Wyrkowska, Zabagonie, Zamknięta, Zielna, Ziemiowita, Żwirowa.

3. asp. Tomasz Prystupa - rejon III (gmina Włoda-

wa) oraz rejon IV (gminy Hanna i Wyrki)

Obsługuje rejon nr III obejmujący gminę Włodawa, na terenie której położone są następujące miejscowości: Korolówka, Korolówka Kolonia, Korolówka Osada, Krasówka, Łuta, Okuninka, Orchówek, Różanka, Sobibór, Stawki, Suszno, Szuminka, Wołczyn, Żłobek, Zuków.

Obsługuje rejon nr IV obejmujący gminę Wyrki oraz gminę Hanna, na terenie których położone są następujące miejscowości: Adampol, Dańce, Dołhobrody, Hanna, Holeszów, Horostyta, Horostyta Kolonia, Ignaców, Janówka, Kaplonosy, Kaplonosy Kolonia, Konstantyn, Krukowo, Krzywobrode, Kuzawka, Lack, Lipówka, Lubień, Nowy Holeszów, Pawluki, Suchawa, Wyrki Kolonia, Wyrki-Adampol, Wyrki-Potód, Wyrki-Wola, Zahajki, Zahajki Kolonia, Zaświaty.

Dzielnicy PP w Woli Uhruskiej

4. st. sierż. Marcin Nowicki - rejon V (gmina Wola Uhruska)

Obsługuje rejon nr V obejmujący gminę Wola Uhruska, na terenie której położone są następujące miejscowości: Bytyń, Józefów, Kosyń, Macoszyn Duży, Majdan Stuleński, Małoziemce, Mszanka, Mszanna, Mszanna-Kolonia, Nadbuzanka, Piaski, Potoki, Siedliszcze, Stanisławów, Stulno, Uhrusk, Wola Uhruska, Zbereże.

Dzielnicy KP w Urszulinie

5. mł. asp. Piotr Żmuda - rejon VI (gmina Hańsk)

Obsługuje rejon nr VI obejmujący gminę Hańsk, na terenie której położone są następujące miejscowości: Bukowski Las, Dubeczno, Hańsk Drugi, Hańsk-Kolonia, Hańsk Pierwszy, Konstantynówka, Krychów, Kulczyn, Kulczyn-Kolonia, Macoszyn Mały, Osowa, Rudka Łowiecka, Stary Majdan, Szczesniki, Ujazdów, Wojciechów, Żdżarka.

6. asp. szt. Radosław Sadowski - rejon VII (gmina Urszulin)

Obsługuje rejon nr VII obejmujący gminę Urszulin, na terenie której położone są następujące miejscowości: Andrzejów, Andrzejów Osada, Babsk, Borysik, Dębowiec, Grabniak, Jamniki, Kozubata, Łomnica, Michałów, Nowe Załucze, Olszowo, Przemyki, Sęków, Stare Załucze, Sumin, Urszulin, Wereszczyn, Wielkopole, Wincencin, Wola Wereszczyńska, Wólka Wytycka, Wytyczno, Zabrodzie, Zastawie, Zawadówka.

7. mł. asp. Leszek Hodun - rejon VIII (gmina Stary Brus)

Obsługuje rejon nr VIII obejmujący gminę Stary Brus, na terenie której położone są następujące miejscowości: Dominiczyn, Helenin, Hola, Kamień, Kołacz, Laski Bruskie, Lubowierz, Marianka, Mietułka, Nowiny, Nowy Brus, Skorodnica, Stary Brus, Wielki Łan, Wołoszkowola, Zamołodzycze.

WYRYKI. Pijani jak bele, ale jechali

We wtorek (2 lipca) wieczorem policjanci Zespołu Ruchu Drogowego włodawskiej komendy zostali skierowani do Wyrki, gdzie najprawdopodobniej nieatrakcyjny kierujący uszkodził ogrodzenie jednej z posesji, a następnie odjechał z miejsca zdarzenia.

- Policjanci ustalili, kto mógł kierować ciągnikiem, jak również

drugiego mężczyznę, który jechał razem z nim - mówi **Bożena Szymańska** z KPP we Włodawie. - Gdy funkcjonariusze pojechali do miejsca zamieszkania 30-latk, zastali go śpiącego na kierownicy. Na ciągniku znajdowały się fragmenty farby z ogrodzenia potwierdzające na udział w kolizji, a od mężczyzny wyczuwalna

była wyraźna woń alkoholu. Po obudzeniu i przebadaniu alkomatem okazało się, że ma ponad 3,5 promila alkoholu w organizmie. Jego 43-letni kolega miał ponad 3 promile. Teraz obaj mieszkańcy gminy Wyrki odpowiadają za kierowanie w stanie nietrzeźwości, a młodszy z nich dodatkowo za spowodowanie kolizji. (b)

We Włodawie padł rekord 37,3 stopnia Celsjusza!

W poniedziałek, 1 lipca 2019 r., we Włodawie padł absolutny rekord temperatury maksymalnej w udo-

kumentowanej historii miasta. O godzinie 17.00 temperatura wzrosła do rekordowej wartości 37,3°C. Tym samym o ponad jeden stopień został

pobity rekord lipca z 1959 roku, który wynosił 36,2°C oraz rekord temperatury absolutnej. Tak wysokiej temperatury na wschodzie Polski nie odnotowano jeszcze nigdy.

Wieczorem tego dnia przeszedł nad miastem front burzowy i tempe-

ratura spadła o ok. 10 stopni. Zrobiło się rześko, ludzie odetchnęli.

Meteorolodzy obawiają się jednak, że tego typu rekordy mogą być w najbliższych latach pobijane systematycznie. To wyraźna oznaka ocieplania się klimatu. (pk)

Będą jeszcze bardziej skuteczni Wyróżnieni i z nowym sprzętem

Włodawska Ochotnicza Straż Pożarna otrzymała kolejne wsparcie. Tym razem strażacy otrzymali zestaw ratowniczy PSP R1, który ułatwi niesienie pomocy potrzebującym. Przekazanie wyposażenia odbyło się w sobotę (29 czerwca) podczas Dni Włodawy.

- Jestem przekonany, że wyposażenie, które otrzymała włodawska OSP pozwoli jeszcze skuteczniej prowadzić akcje ratunkowe. To już kolejne wsparcie włodawskich strażaków w ostatnim czasie. W najbliższej przyszłości z tego samego projektu planowany jest również zakup sprzętu hydraulicznego służącego do pomocy przy wypadkach komunikacyjnych. Włodawscy strażacy odbędą też specjalistyczne przeszkolenia w zakresie pierwszej pomocy - mówi burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**. Oprócz nowego wyposażenia strażacy otrzymali również podziękowania za udział i godne reprezentowanie miasta na zawodach sportowo - pożarniczych, oraz okolicznościowe medale z okazji 485-lecia



nadania praw miejskich Włodawie. Sprzęt zakupiono ze środków transgranicznych PL-BY-UA w ramach projektu

„Wzmocnienie potencjału OSP w ratowaniu ofiar wypadków na drogach województwa lubelskiego i obwodu wołyńskiego”. (b)

Współpraca z politechniką kwitnie

Studenci zagospodarowali Włodawę

W Urzędzie Miejskim we Włodawie można oglądać koncepcje zagospodarowania wybranych obszarów miasta. Projekty przygotowali studenci architektury Wydziału Budownictwa i Architektury Politechniki Lubelskiej, z którą to uczelnią włodawski ratusz współpracuje już od 3 lat.

- Koncepcje przygotowane przez studentów w ramach zajęć pozwoliły nam na nowo spojrzeć na potencjał Włodawy. Młodzi architekci włożyli dużo pracy w profesjonalne przygotowanie projektów, dlatego postanowiliśmy kontynuować współpracę - mówi burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**. Młodzi architekci przed przystąpieniem do pracy odwiedzili Włodawę i gminę Ruda Huta, która w tym roku również przystąpiła do współpracy. W przygotowaniu materiału niezbędnego do opracowania projektów towarzyszyli im mgr inż. arch. **Joanna Mu-**

żykowska i mgr inż. arch. **Sebastian Łuczkiewicz** prowadzący zajęcia z przedmiotu Planowanie przestrzenne i regionalne. Tym razem studenci przygotowali propozycje zagospodarowania placu po byłym tartaku przy ulicy Lubelskiej oraz terenów wokół zbiornika Okopiec i przy tzw. zakręcie Gmeły.

Prezentacja prac przygotowanych na zajęciach odbyła się w trakcie konferencji zorganizowanej w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego we Włodawie. Uczestniczyli w niej m.in. wicestarosta powiatu włodawskiego **Tomasz Korzeniowski**, wójt gminy Ruda-Huta **Kazimierz Smal**, burmistrz **Wiesław Muszyński**, samorządowcy oraz mieszkańcy. Wszyscy obecni zwracali uwagę na zaangażowanie i ogrom pracy włożonej w przygotowanie projektów. - Po raz kolejny studenci Politechniki Lubelskiej wykonali dla nas kawał dobrej roboty. Gdyby nie współpraca z uczelnią za te projekty musielibyśmy zapłacić nawet kilkadziesiąt tysięcy złotych. Wszystkie prace są bardzo

interesujące i ukazują świeże spojrzenie architektów na nasze miasto. Dodatkowo regularne wizyty studentów w naszym mieście są również doskonałą promocją Włodawy w środowisku akademickim - dodaje W. Muszyński. Warto wspomnieć, że poza samą Włodawą w poprzednich latach studenci Politechniki Lubelskiej zajmowali się też zagospodarowaniem terenów wzdłuż linii kolejowej 81. Całość projektów tworzy wyjątkowy opis szlaku turystycznego prowadzącego przez gminy Włodawa, Wola Uhruska, Ruda-Huta aż do Chełma. (b)

MUZEUM ZESPOŁU SYNAGOGAŁNEGO WE WŁODAWIE

zaprasza na wakacyjną przygodę w muzeum pod osłoną nocy

ul. Czerwonego Krzyża 7

12 lipca -2019-

od 19:00 do 23.00

Wielka Synagoga – żydowskie tradycje przy blasku świec:
Modlitwy Hazana czyli magiczny śpiew kantora
Szabat szalom z wizytą w babińcu
Kaligrafia hebrajska u Mełameda
Turnieje drejda

19:00 oprowadzanie z przewodnikiem

Mała Synagoga – księżycowa etnochata:
Wieczorki na Polesiu czyli darcie pierza przy tradycyjnych pieśniach
Masłobojka, czyli ubijanie masła i wiejskie przysmaki
Laleczki słomiane w perebory odziane – warsztaty zabawarskie dla dzieci
Szirim w jidisland – śpiewanie tradycyjnych żydowskich pieśni w języku jidysz

Kino w babińcu:
20:00 Bobe Majse czyli babcine dobranocki i kołysanki dla najmłodszych
21:20 Dybuk – (1937 r.) projekcja filmu w reż. Michała Waszyńskiego

Plac Synagogałny:
Sklep na Sołnej – nocne bajanie przy żydowskim kramie
21:00 Południe, strzygi i utopce – słowiańskie opowieści przy ognisku
23:00 Projekt Szetel – animacja multimedialna
videomapping3D na fasadzie Wielkiej Synagogi

Bilet normalny: 12 zł
Bilet ulgowy: 7 zł

Więcej informacji pod nr tel. 538 412 654

MUZEUM NOCĄ...

Powiat ratuje zabytki

(1 lipca) **Andrzej Romańczuk**, starosta włodawski wraz z członkiem zarządu **Adamem Panaśnikiem** podpisali umowy na dofinansowanie trzech zabytkowych obiektów w powiecie.

- Ratowanie unikatowych zabytków, których w naszym powiecie nie brakuje, to zadanie na całe dziesięciolecie - mówi starosta. Podziękował przy okazji wnioskodawcom za zaangażowanie i dbałość o dziedzictwo kulturowe naszej pięknej ziemi nadbużańskiej.

Do Zarządu wpłynęły trzy wnioski dotyczące dotacji na sfinansowanie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków. Wnioski złożyło Stowarzyszenie Renovabis z Włodawy, Stowarzyszenie „Gościniec Wereszczyński” oraz Parafia Prawosławna w Horostycie. Zarząd, mając zabezpieczone na ten cel w budżecie 15 tys. zł, postanowił przekazać każdemu z wnioskodawców po 5 tys. zł.

W uroczystości podpisania umów uczestniczyli proboszcz parafii prawosławnej we Włodawie, wiceprezes Stowarzyszenia



Renovabis z Włodawy oraz członek zarządu stowarzyszenia „Gościniec Wereszczyński”. (-)

Kalendarium Ziemi Włodawskiej - 8-14 lipca

- 7, 8 i 9 lipca 1863 roku połączone oddziały powstańcze **Jan-kowskiego, Krysińskiego, Rudzkiego i Zielińskiego** biją się zwycięsko z Moskalami pod Bukową Wolą, Ossową i Hańskiem.

- 9 lipca 1946 roku Ukraińska Armia Powstańcza spaliła Zamołodczyce, Krasówkę i Kropiwki.

- Od 9 do 15 lipca 2012 roku we Włodawie odbywały się Paulińskie Dni Młodych. Hasłem spotkania, w którym wzięło udział ponad 130 osób z całej Polski, były słowa z Księgi Powtórzonego Prawa: „Słuchaj Izraelu” (Pwt 6,4).

- 10 lipca 1961 roku zatwierdzono statut, powołanej w tym samym roku, Konserwacyjnej Spółki Wodnej w Horostycie, obejmującej swym zasięgiem wsie: Horostytę, Zahajki, kol. Zahajki, Krzywówierza, kol. Ignaców i Sytyta.

- 11 lipca 1863 roku rozpoczęła się duża bitwa pod Janówką, z Moskalami. W szeregach powstańców walczyli m.in. **Henryk Sienkiewicz**.

- 11 lipca 2013 roku dzięki pieniądзом pochodzącym ze zbiórki Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy włodawski szpital wzbogacił się o specjalistyczny i nowoczesny sprzęt dla osób starszych: fotele kąpielowe i podnośnik hydrauliczny dla pacjentów leżących.

- W nocy z 11 na 12 lipca 2012 roku doszło do pożaru dawnej cerkwi w Suchawie, która współcześnie służyła jako tzw. kaplica dojazdowa Rzymskokatolickiej Parafii p.w. Najświętszego Serca Jezusowego we Włodawie.

- 12 lipca 1963 roku w Łomiankach zmarł **Stanisław Brzóska**

(ur. 10 czerwca 1874 roku w Zamołodyczach) - bratanek generała i naczelnego kapelana powstania styczniowego ks. Stanisława Brzóska, pszczelarz, nauczyciel, działacz społeczny.

- 13 lipca 2013 roku podczas Mistrzostw Polski Juniorów Młodszych rozegranych w Zgierzu tytuł Mistrza Polski w kategorii wagowej do 42 kg w zapasach w stylu wolnym wywalczył **Lukasz Rusiński**. Na tych samych mistrzostwach brązowy medal w kategorii wagowej do 46 kg zdobył **Konrad Rusiński**. Obaj zawodnicy startowali w barwach klubu MLUKS Zapasy Włodawa.

- 14 lipca 1840 roku położono kamień węgielny pod budowę pierwszej murowanej cerkwi we Włodawie. W ceremonii udział wzięło dwunastu kapłanów katolickich obrządków bizantyjskiego oraz łacińskiego.

- 14 lipca 2013 roku w Suchawie odbyła się pierwsza msza św. w odbudowanej po pożarze świątyni. Podczas uroczystości posadzono dęby i poświęcono pomnik ku pamięci Powstańców Styczniowych - Na pomniku wykonanym z nieoszlifowanego kamienia umieszczono krzyż z wizerunkiem ukrzyżowanego Zbawiciela wraz z godłem Rządu Powstańczego, pieczęcią Rządu Powstańczego z 1863 r. Na trzech polach herbu znajdują się kolejno: w lewym górnym rogu - Biały Orzeł, odniesienie do Korony symbolizującej Polaków, w prawym górnym rogu - znajduje się Pogoń, odnosząca do Litwinów i w dolnej części - Michał Archanioł, jako symbol Rusinów, trzeciej części Królestwa Polskiego. Całość wieńczy korona zakończona krzyżem. (ad)

JARMARK LEŚNY w Wyrykach 14 lipca

10:00 Rajd rowerowy "Śladami polowań Zamoyckich w Lasach Włodawskich"
START: Wyryki (plac przy Urzędzie Gminy) - Adamów (Pałac) - Adamki - Suchawa (kościół myśliwski) - Wyryki

14:00 Uroczyste otwarcie Jarmarku Leśnego w Wyrykach

16:00 Występy artystyczne uczniów szkoły Podstawowej w Wyrykach i Kąkolnosach
16:00 "Polska maszka co z duszy umyka"
-Kapela Kopieniczacy z kopienicą
-Zespół Śwanki z Wyryk

16:00 Rozstrzygnięcie konkursów - "Zagadki z lasu" oraz "Leśne smaki"

Koncerty:
17:00 "Smagagdy i diamenty" z zespołem **SOLARIS**
18:00 The Westmen - hit rock&roll
19:00 Konrad Skolimowski i zespół **STALUM**
20:00 Teatr Ogna "Duski w ciemnym lesie"
21:00 Zabawa taneczna z zespołem **Wiosna**

Atrakcje towarzyszące:
-Polskie wood carving
-Polski rzemieślniczy dół
-Prezentacja trofeów myśliwskich
-Inspirowane lasem - wystawa malarstwa i rzeźby
-Jarmark lokalnego rzemieślnika

-Strefa kulinarna
-Strefa edukacyjna
-Gra planszowa "Żywiły las"
-Dmuchawce dla dzieci
-Ognisko z kiełbaskami
-Strefa gastro

PLAC PRZY URZĘDZIE

Urząd Gminy w Wyrykach
Nadleśnictwo Włodawa
ARBOR
www.arborleśny.pl

Włodawianin Roku, Kombi i sportowcy-stypendyści

Dni Włodawy

(30 czerwca) Wieczorem do Włodawy zjechały tłumy z całego powiatu i nie tylko. Gwiazdą, która przyciągnęła tak liczną publiczność, był zespół Kombi. Chwilę wcześniej burmistrz wręczył statuetkę Włodawianina Roku 2018 - **Józefowi Kędzierawskiemu**. Wyróżnił również kilkunastu najlepszych włodawskich sportowców. Zostali nimi: **Magdalena Bytof** (SMS Włodawa), **Szymon Zguczyński** (SMS Włodawa), **Agnieszka Smolińska** (Włodawski Motorowy Klub Sportowy), **Patryk Błaszczuk** (MLKS Włodawianka

Włodawa), **Daniel Polak** (MLKS Włodawianka Włodawa), **Anna Schweisser** (MKS „Mechanik” Włodawa), **Bartosz Linkiewicz** (MKS „Mechanik” Włodawa), **Ernest Dorosz** (MLUKS Zapasy Włodawa), **Paweł Sadowski** (MLUKS Zapasy Włodawa), **Adam Gaj** (MLUKS Zapasy Włodawa), **Dawid Błaszkiec** (MLUKS Zapasy Włodawa), **Kuba Chorąży** (Pankration Włodawa), **Denys Pervushy** (Pankration Włodawa). (pk)





Pożegnanie z przedszkolem

Wychowankowie Przedszkola Miejskiego nr 2 we Włodawie pożegnali swoją placówkę. Artystyczne występy przedszkolaków, z nutką wspomnień, przygotowały: A. Łobko, M. Sugier i N. Solecka. Podczas uroczystości grupa „Biedronki” zaprezentowała piękny walc, przygotowany pod kierunkiem B. Górskiej. Z tej wyjątkowej okazji 7-latki otrzymały dyplomy oraz nagrody książkowe ufundowane przez

Radę Rodziców. Wszystkie dzieci zgodnie stwierdziły, że 4 lata pobytu w przedszkolu minęły bardzo szybko. Życzeniami sukcesów na kolejnych etapach edukacji absolwentów przedszkola pożegnała dyrektor Danuta Kloc. W podsumowaniu rodzice przedszkolaków nie szczędzili słów podziękowań nauczycielkom oraz pracownikom administracji i obsługi za trud włożony w nauczanie, wychowanie i opiekę. (-)



Wakacje z MOSiR-em



Już po raz kolejny Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji we Włodawie zorganizował letni wypoczynek dla dzieci w trakcie wakacji. W ciągu 6 godzin od momentu zamieszczenia informacji o naborze na stronach internetowych organizatora lista chętnych na zajęcia był już pełna!

Od 1 do 26 lipca z profilaktycznych zajęć sportowo-rekreacyjnych korzysta codziennie od poniedziałku do piątku 50 dzieci w wieku 8-12 lat. Zainteresowanie i tak szybki nabór dzieci zaskoczył nawet pracowników MOSiR-u.

Tegoroczna oferta przygotowana na ten okres jest bardzo bogata. Oprócz zajęć rekreacyjno-sportowych na miejscowych obiektach zaplanowano wiele wycieczek, rajdów rowerowych, ale też zadbano o edu-

kcję w zakresie zagadnień dotyczących bezpiecznych wakacji, m.in. bezpieczeństwa na drodze, w wodzie, uzależnień, cyberprzemocy i cyberprzestępczości oraz promowania zdrowego stylu życia. W spotkaniach profilaktyczno-prewencyjnych z dziećmi na terenie MOSiR we Włodawie będą uczestniczyli funkcjonariusze Policji, pracownicy Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej we Włodawie oraz inne zaproszone osoby.

Od pierwszego dnia 100% frekwencja i uśmiechy na twarzach dzieci świadczą o dobrze dobranej ofercie wynikającej z ich potrzeb. Pierwsze rajdy rowerowe, grill na Glinkach, pobyt w parku linowym i wycieczka do Zwierzycza dostarczyły niezapomnianych wrażeń. (-)



WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

Komunikat Zarządu Okręgu PZW w Chełmie

Zarząd Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Chełmie informuje, że uchwałą z dnia 2 lipca br. przywrócono wydawanie zezwoleń na organizację zasiadek karpionych na zbiorniku Wytyczno. W związku z powyższym wszystkie wydane wcześniej zezwolenia w przypadku aktualności ich terminów są nadal obowiązujące.

Gruntowe Mistrzostwa Koła ChSM

(30 czerwca) W Woli Uhurskiej na rzece Bug odbyły się mistrzostwa gruntowe, w których udział wzięło 20 wędkarzy. Sędziowali Grzegorz Łubkowski (sędzia główny) i Balbina Adamowska (sędzia sekretarz). Wyniki: 1. Michał Skiba - 4.515 g, 2. Dariusz Forsyuk - 3.935 g, 3. Grzegorz Ciepłowicz - 3.435 g, 4. Bogusław Staręgowski - 2.930 g, 5. Krzysztof Skiba - 2.820 g, 6. Michał Knotowicz - 2.240 g.

Łątkowski mistrzem Wodnika



W niedzielę (30 czerwca) na zbiorniku Tuliągłowy odbyły się coroczne gruntowe mistrzostwa koła PZW Wodnik. Udział w nich wzięło 23 zawodników, w tym jedna kobieta. Impreza była rozgrywana w jednej, 5-godzinnej turze. Łowiono głównie karpie, płocie, leszcze, ukleje, karasie srebrzyste, karpie, sumiki karłowate, ale trafił się też jeden niewymiarowy sum oraz niewymiarowy sandacz.

Klasyfikacja: 1. Sławomir Łątkowski - 6020 g, 2. Piotr Tyminiński - 4580 g, 3. Piotr Sadura - 4340 g, 4. Anna Koguciuk - 3220 g, 5. Dariusz Szewczyk - 3160 g, 6. Andrzej Sitarz - 2840 g.

Zawodnicy, którzy stanęli na podium, otrzymali bony zakupowe oraz puchary i dyplomy, zaś ci z miejsc 4-6 pamiątkowe dy-

Dzień Dziecka w Kole PZW Zakład Karny

Z okazji obchodów Dnia Dziecka zarząd koła zorganizował na zbiorniku Żółtańce zawody wędkarskie dla dzieci. Sędziowali: Jarosław Wróblewski (sędzia główny) i Tomasz Hryniuk (sędzia sekretarz). Wyniki: 1. Kacper Krupa - 47 ryb, 2. Iga Maksymiuk - 43 ryby, 3. Marcel Dżaman - 40 ryb, 4. Dawid Busiuk - 39 ryb, 5. Julia Moryl - 31 ryb, 6. Mikołaj Krzeszowiec - 29 ryb. Największą rybę zawodów (karpia o długości 23 cm) złowiła Julia Pęczak.

Spławikowe Mistrzostwa Koła Dubeczno

Zawody odbyły się w m. Bytyń na łowisku Pompka II. Sędziowali: Mirosław Foliusz (sędzia główny) i Ryszard Bruchacki (sędzia sekretarz). Wyniki: 1. Józef Filc - 692 g, 2. Zygmunt Gódyn - 217 g, 3. Janusz Habrowski - 81 g, 4. Artur Majewski - 74 g, 5. Jan Sieczka - 38 g, 6. Paweł Łapiński - 22 g.

Bieluch radzi

Jak zadbać o siebie i swoją rodzinę latem?



Temperatury są coraz wyższe, warto więc zadbać o siebie i swoją rodzinę w sposób szczególny. Oto krótki poradnik, jak w trzech krokach właściwie pielęgnować nasz organizm.

Olejki, balsamy, kapelusze

Bardzo ważne jest, by w upalne dni chronić się z zewnątrz. Na co dzień warto pamiętać o dobrym kremie z wysokim filtrem, a pobyty na słońcu poprzedzić odpowiednią pielęgnacją skóry. Dla tych z bardzo jasną karnacją polecamy kremy z wysokim SPF, sięgającym od 30 do 50. Po długim pobycie w nasłonecznionym miejscu dobrze jest nawilżyć skórę, a w przypadku nadmiernej opalenizny stosować preparaty chłodzące i odżyw-

cze. Świetnie w takich sytuacjach sprawdzi się aloe.

Pielęgnacja skóry to nie wszystko. W drugiej kolejności należy pamiętać o odpowiednim stroju. Najważniejsze jest okrycie głowy. Kapelusze, czapki, chustki to niezwykle przydatne, ale i dodające stylu elementy garderoby.

Owoce, warzywa, jogurty

Lato, to doskonała pora roku na dostarczenie do organizmu mnóstwa witamin i minerałów pochodzących z pożywienia. Wszystkie owoce i warzywa z rodzimych upraw i zbiorów dostarczają cennych wartości odżywczych, tak bardzo potrzebnych do prawidłowego funkcjonowania.

W naszej lodówce, oprócz warzyw i owoców, nie powinno zabraknąć także jogurtów. To one dbają o nasz organizm

od środka. Poza jogurtami naturalnymi, warto zaopatrzyć się w jogurt prebiotyczny z inuliną. Dlaczego? Zawiera składniki, które przedostają się aż do jelit, gdzie pobudzają florę bakteryjną do powstawania żywych kultur bakterii. Najlepszym źródłem, najbogatszym w prebiotyki, jest korzeń cykorii. Zatem jogurt prebiotyczny z inuliną z cykorii marki BIELUCH to must have tego sezonu.

Woda

Nawadnianie organizmu jest niezwykle istotne. Powinniśmy o nie dbać przez cały rok, ale w okresie letnim w sposób szczególny. Według normy należy wypijać co najmniej 1,5 litra wody dziennie. Odwodnienie jest bardzo niebezpieczne i przykre w skutkach, dlatego też warto mieć zawsze pod ręką choć małą butelkę z płynem.

Po raz ostatni!

Przejście w Zbereżu 9-11 sierpnia

- To będą ostatnie Europejskie Dni Dobrosąsiedztwa Zbereże - Adamczuki - mówi Andrzej Romańczuk, starosta włodawski. - Dalej ciągnąć to nie ma sensu, skoro nie ma żadnych szans na uruchomienie w tym miejscu stałego przejścia granicznego. Tegoroczne ostatnie EDD rozpoczną się w piątek, 9 sierpnia rano, a zakończą w niedzielę, 11 sierpnia wieczorem.

Głównym celem zainicjowanych w Zbereżu w 2010 r. EDD było przekonanie władz centralnych - tak w Warszawie, jak i w Kijowie - o konieczności utworzenia stałego polsko-ukraińskiego przejścia granicznego w tym miejscu. Zabiegają o to samorządy po obu stronach Bugu. Od co najmniej ćwierć wieku. Bezskutecznie.

Tegoroczna, dziesiąta edycja EDD, będzie ostatnią, bowiem nie widać żadnych perspektyw na budowę mostu i utworzenie przejścia granicznego, nawet tylko dla samochodów osobowych. Wszystkie dotychczasowe inicjatywy niewielkich grup parlamentarnych, czy to za rządów PO, czy obecnie PiS były odrzucane przez sejmową większość.

- Jeśli nasze wieloletnie wysiłki, mające na celu udowodnienie decydującemu, że przejście graniczne jest w naszym powiecie konieczne, nic nie dało, to czas skończyć ten eksperyment. Po prostu nas nie stać na dalsze szukanie wszystkich, że kiedyś w Zbereżu coś będzie. Jeśli rząd nie chce nam pomóc, to sami przejścia granicznego otworzyć nie możemy. A bardzo szkoda, bowiem co roku z tego tymczasowego, doraźnego, kilkudniowego przejścia granicznego korzystało kilkadziesiąt tysięcy osób, z obu stron granic - podsumowuje starosta włodawski.

(pk)

O Puchar Wójta Gminy Kamień



We wczesnych godzinach porannych nad zalewem w Natalinie, w ramach imprezy „Powitanie Lata w Gminie Kamień”, wędkarze rywalizowali w zawodach „O Puchar Wójta Gminy Kamień”. Do zawodów przystąpiło około 30 zawodników z terenu całej gminy. I miejsce wywalczył Krystian Kołtun, który złowił 6,18 kg ryb, II miejsce zajął Arkadiusz Błaszczak z wynikiem 4,45 kg, na trzecim uplasował się Wojciech

Oleszczuk, który złowił ryby o łącznej wadze 4,09 kg. Największą rybę zawodów złowił Antoni Tuszewski - był to karp o wadze 1,25 kg. Po ważeniu wszystkie ryby wróciły do wody. Wymienieni wędkarze odebrali z rąk wójta gminy Kamień Dariusza Stokiego pamiątkowe dyplomy i puchary. Zawody zorganizował i przeprowadził zarząd stowarzyszenia „Pirania” w Kamieniu, które opiekuje się zalewem w Natalinie.

(b)

Chełm Miasto zaprasza na zawody

Zarząd koła PZW Chełm Miasto zaprasza swoich członków na gruntowe zawody wędkarskie, które odbędą się w niedzielę (14 lipca) na Bugu w Świerżach. Zbiórka uczestników o godzinie 5 rano na miejscowym parkingu.

(b)

Co, gdzie, kiedy? Afisz kulturalny

Koncert charytatywny w Siedliszczu Zaśpiewają dla Roksanki

11 lipca o godz. 16.00 w amfiteatrze przy Zespole Szkół w Siedliszczu (ul. Bałasza) odbędzie się koncert charytatywny - na rzecz ciężko chorej Roksanki Staby.

Dla dziewczynki zaśpiewają: Karolina Mączka, Natalia Kramek, Anna Kostkiewicz, Marlena Stangryciuk-Zając, Magda Czyżewska, Adrian Makar,

Jarek Buczek, Kapela z Siedliszcza, Mariusz Matera, YAROO oraz Zespół VOX.

Imprezie towarzyszyć będą zabawy, konkursy, aukcje i słodkie niespodzianki.

W pomoc dla Roksanki i organizację imprezy włączyły się: miasto i gmina Siedliszcze, Zespół Szkół w Siedliszczu oraz lokalna społeczność.

Patronat honorowy nad wydarzeniem sprawuje burmistrz miasta Siedliszcze.

Repertuar Centrum Kultury Filmowej „Zorza”

Sekretne życie zwierzaków domowych
2: 8, 9, 10, 11 lipca godz. 12.00, godz. 14.00, godz. 16.00; 12 lipca godz. 14.00, godz. 16.00; 13, 14 lipca godz. 11.00, godz. 13.00, godz. 15.00; ZORZA

Pokemon: Detektyw Pikachu: 8, 9, 11 lipca godz. 15.30, 10 lipca godz. 18.00, CHDK

Spider-Man: Daleko od domu: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 lipca godz. 18.00, godz.

20.45, ZORZA

Rocketman: 8, 10 lipca godz. 20.15, 9, 11 lipca godz. 17.45, CHDK

Men in black: International: 8 lipca godz. 17.45; 9, 11 lipca godz. 20.15, 10 lipca godz. 15.30; CHDK

Oszustki: 12, 13, 14, 15 lipca godz. 16.00, ChDK

Annabelle wraca do domu: 12, 13, 14 lipca godz. 18.00, godz. 20.15; ChDK

Chełm Drop Festiwal Hip-Hop



To będzie pierwsza edycja hip hopowego festiwalu w Chełmie. 13-14 lipca na scenie amfiteatru w Kumowej Dolinie zagrają między innymi: Sokół, Kęka, Hemp-Gru, Kali, Małach & Rufuz, Gedz, Kacper HTA, Ostry\Bezimienni, Fonos, Wiśnia Bakajoko, PBC (Jarru, Zak), Cukraz, Młody Podtekst, WKMC, Double D (Monika Dąbrowska & Andy Dąbrowski), DJ White. Bilety w cenie od 45 zł do 120 zł (niższe ceny biletów i karnetów w przedsprzedaży).

Globtroter - z plecakiem przez świat



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 12 lipca br. o godz. 17.00 na wernisaż wystawy fotograficznej **Ireneusza Włocha**. Fotografie, wyeksponowane w galerii Nova ChBP (ul. Partyzantów 40), opowiadają historię ludzi z różnych kontynentów i kultur. Ukazują życie codzienne mieszkańców Azji, Ameryki Południowej i Europy. Oddają piękno dzikiej natury i kontrastującej z nią cywilizacji. Zdjęcia pochodzą z takich krajów jak: Chiny, Indie, Sri Lanka, Tybet, Japonia, Tajlandia, Kambodża, Laos, Wietnam, Malezja i Indonezja; Ameryki Południowej - Argentyna, Boliwia, Brazylia, Peru, Chile i Europy - Portugalia, Hiszpania, Francja, Chorwacja, Wielka

Brytania. Autorem zdjęć jest Ireneusz Włoch - człowiek o niezwyklej pasji, jaką było podróżowanie. Dzięki swojej wiedzy i doświadczeniu inspirował innych do zwiedzania, pokazując im zupełnie inną perspektywę na odwiedzenie odległych zakątków ziemi. Choć widział wiele niesamowitych miejsc na świecie, ciągle wracał do swojego rodzinnego miasta - Chełma. Jego zdjęcia uwieczniły magiczne chwile i nietuzinkowe historie, które ciągle będą zachęcać ludzi do szukania swojego miejsca na ziemi.

Wystawa objęta jest honorowym patronatem Prezydenta Miasta Chełm oraz I LO w Chełmie. Wstęp na wystawę - wolny.

Zaproszenie do gminy Wojsławice

Otwarcie Ośrodka Trzech Kultur w Majdanie Ostrowskim

Kolejny weekend ważnych wydarzeń kulturalnych w gminie Wojsławice. W sobotę, 13 lipca, zaplanowano uroczyste otwarcie „Ośrodka Trzech Kultur w Majdanie Ostrowskim”, który powstał w budynku byłej szkoły.

Na uroczystość otwarcia Ośrodka do Majdanu Ostrowskiego zapraszają **Henryk Gołębiowski** - wójt gminy Wojsławice, Rada Gminy Wojsławice, Stowarzyszenie LGD „Ziemi Chełmskiej”, sołtys, rada sołecka w Majdanie Ostrowskim, a także Gminne Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Wojsławicach. Uroczystość połączone ze zjazdem absolwentów i nauczycieli Szkoły Podstawowej w Majdanie Ostrowskim. Otwarcie Ośrodka organizatorzy dedykują kulturze rusińskiej (w Rozięcinie festiwal dedykowany był kulturze polskiej, a przy otwarciu Synagogi obędzie się festiwal kultury żydowskiej). Dzięki zawarciu partnerstwa pomiędzy Gminą Wojsławice a Gminą Pawliwka na Ukrainie (obwód wołyński, w rejonie Iwanickim) w otwarciu Ośrodka uczestniczyć będzie delegacja z Pawliwki z wójtem na czele oraz zespół z programem artystycznym i obrzędowym. Uroczystość rozpocznie się o godz. 15 przecięciem szarfy oraz zwiedzania sal i pracowni Ośrodka. Po części oficjalnej odbędą się koncerty. Zaśpiewa Barbara Nowakowska z programem pieśni łemkowskich i ukraińskich; wystąpi zespół z Pawliwki na Ukrainie z koncertem oraz z widowiskiem obrzędowym, ludowy zespół Rakołupianki z Rakołup, Czerwona Jarzębina z Rozięcina oraz Mada-Bis z Wojsławic. Potrawy kuchni regionalnej przygotują mieszkanki Majdanu Ostrowskiego, Czarnołoż i Ostrowa.

W Ośrodku Trzech Kultur w Majdanie Ostrowskim powstały w pełni wyposażone pracownie: stolarska, garncarska, tkacka oraz plastyczna. Znajdują się to także trzy sale tematyczne poświęcone trzem kulturom: sala kultury rusińskiej, żydowskiej i polskiej, z projektorem i możliwością przeprowadzania spotkań/konferencji. W salach znajdować się będą wielkoformatowe wydruki, gabloty z artefaktami oraz ścieżki audio/video mówiące o lokalnej historii mieszkańców danej kultury. Hol główny poświęcony będzie historii szkoły.

Budynek położony jest w pięknej okolicy, w sąsiedztwie lasu, w którym znajduje się ścieżka dydaktyczna „Przy szurze”, wazy i okopy z czasów I wojny światowej.



Serdecznie zapraszamy na

OTWARCIE OŚRODKA TRZECH KULTUR W MAJDANIE OSTROWSKIM

oraz

Zjazd absolwentów i nauczycieli Szkoły Podstawowej w Majdanie Ostrowskim

13 lipca 2019

Serdecznie zapraszają:
Wójt i Rada Gminy Wojsławice
Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Ziemi Chełmskiej”
Sołtys i Rada Sołecka Sołectwa Majdan Ostrowski, Gminne Centrum Kultury Sportu i Turystyki w Wojsławicach

Fundusze Europejskie Program Regionalny Rzeczpospolita Polska Lubelskie „Jedyny Łączy” Unia Europejska Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego

Na terenie okalającym zabudowania będzie powstawał ogródek z ziołami i roślinami do barwienia tkanin sposobem naturalnym oraz owocowy sad z roślinami miododajnymi i być może z ulami.

Ośrodek Trzech Kultur w Majdanie Ostrowskim jest jednym z trzech obiektów kulturalnych na terenie gminy Wojsławice zrewitalizowanych i oddanych na cele kul-

turalne dzięki środkom Europejskiego Funduszu Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 - 2020, w ramach projektu „Na szlaku kultur i tradycji Ziemi Wojsławickiej - ochrona i wykorzystanie zasobów dziedzictwa kulturowego gminy Wojsławice” realizowanego przez gminę Wojsławice w partnerstwie z LGD „Ziemi Chełmskiej”.
(opr. mo)

XI Spotkania Trzech Kultur

WIELOKULTUROWOŚĆ

XI SPOTKANIE TRZECH KULTUR

14 LIPCA 2019
WOJSŁAWICE

W niedzielę, 14 lipca, w Wojsławicach odbędzie się tradycyjne „Spotkania Trzech Kultur”. Będzie to jedenasta edycja imprezy. Organizatorami są Wójt Gminy Wojsławice; Rada Gminy Wojsławice; Gminne Centrum Kultury, Sportu i Turystyki w Wojsławicach; Parafia Rzymskokatolicka w Wojsławicach; Parafia Prawosławna w Chełmie, a także Stowarzyszenie Miłośników Wojsławic oraz Stowarzyszenie Rozwój i Odnowa Gminy Wojsławice.

Uroczystość rozpocznie się mszą św. o godz. 12.00 w kościele w Wojsławicach, następnie o godz. 13.30 nabożeństwo w cerkwi. O 14.30 rozpocznie się część koncertowa przed ratuszem. W programie koncert zespołu Yaron Trio (w repertuarze pieśni reprezentujące różne nury kultury żydowskiej, śpiewane w językach jidysz, hebrajskim i ladino). Oprócz Yaron Trio kulturę żydowską reprezentować będzie zdolna, młoda akordeonistka **Patrycja Wilgos**. Kulturę ukraińską reprezentować będą zespół „Życzenie” z Wołynia. Zespół działa przy Wołyńskim Towarzystwie Sztuki Polskiej i tworzą go profesjonalni muzycy. W programie także występ zespołu muzycznego z Pawliwki na Ukrainie oraz **Barbary Nowakowskiej** z pieśniami łemkowskimi i ukraińskimi. Kulturę polską reprezentować będzie zdobywca wielu nagród na licznych przeglądach - zespół Siedliszczanie znad Wieprza, który zdobył między innymi I miejsce na VI Międzypowiatowym Festiwalu Zespołów Śpiewających w Werbkowicach oraz Dziecięcy zespół tańca ludowego działający przy GOK w Horodle. O wielokulturowości Wojsławic opowie grupa teatralna „Nie tak powarzni” podczas spektaklu „Gęsia skórka”.
(opr. mo)



MARIA, 2770g, 01.07.2019 r.,
Agnieszka i Piotr, Chełm



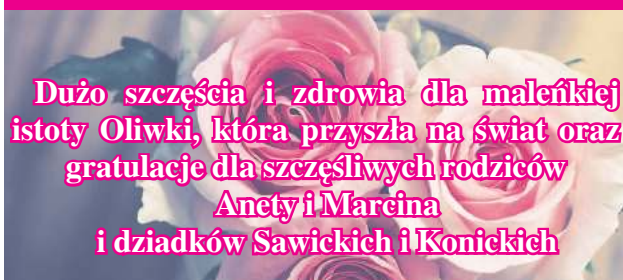
AMELIA, 3200g, 30.06.2019 r.,
Aleksandra i Krzysztof, Bezek



OLIWIER, 2800g, 28.06.2019 r.,
Agnieszka i Tomasz, Chełm



Oliwia Wiktoria, 4280g, 27.06.2019 r.
Aneta i Marcin Konieczny Józefin



Dużo szczęścia i zdrowia dla małej Oliwki, która przyszła na świat oraz gratulacje dla szczęśliwych rodziców Anety i Marcina i dziadków Sawickich i Konickich

DOM WESELY ZA BORKIEM www.zaborkiem.pl

WOLNE TERMINY

Na miejscu pokoje 2 i 3-osobowe

Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja

Chełm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

Imprezy od A do Z

TERAZ PRZYDEPTAKU!

- doradztwo i organizacja imprez (wesela, komunie, eventy)
- fotobudka
- dekoracje kościołów, sal weselnych i innych

tel. **782 700 037**

ul. Pocztowa 2 www.swiatimprezchelm.pl

Konkurs z Pokusą

Co półroczną nagrodę wózek głęboko-spacerowy ufundowała firma Baby Design. Do wygrania jest wózek Lupo Comfort. W losowaniu, które odbędzie się pod koniec lipca wezmą udział wszystkie kupony zakupione



w tygodniku Nowy Tydzień, od stycznia 2019 do dnia losowania.
Zapraszamy do wzięcia udziału w konkursie.
Współorganizatorzy: Nowy Tydzień, Baby Design.



Pokusa Wszystko dla Ciebie i Twojego dziecka.

ul. Okszowska 39 | al. I Armii WP (róg Lwowskiej)
Nowe godziny otwarcia Galerii: pn-pt:8-18, sobota 9-15

Nowa dostawa wózków spacerowych

PRZECENA -20% pojazdów na akumulator

Co półroczną nagrodę wózek głęboko-spacerowy ufundowała firma Baby Design. Do wygrania jest wózek Lupo Comfort. W losowaniu, które odbędzie się pod koniec lipca wezmą udział wszystkie kupony zakupione w tygodniku Nowy Tydzień, od stycznia 2019 do dnia losowania.



Co miesiąc rozdajemy wyprawkę Dwa razy w roku wózek dziecięcy

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO _____

ADRES _____

TELEFON _____

DATA _____ PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU _____

Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu



DOM WESELY DAPEX
"U TERESY SZELEST"

WESELA, PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

Chełm
Rampa Brzeska 15
tel. 82 560 38 72
601 34 24 25
www.dapex.pl

FOTOGRAFIA OKOLICZNOŚCIOWA

Rafał Jonak

600 206 792
FOTOPLUSBLUE@WP.PL

Malgorzata Cuper
Studio fotografii artystycznej

m.cuperstudio@gmail.com
+48 504 878 644

STUDIO FILMU I FOTOGRAFII CYFROWEJ

WIDEOFILMOWANIE I FOTOGRAFIA
IMPREZ, OKOLICZNOŚCIOWYCH
GALII, WEDZIEK, WEDZIEK
WEDZIEK, WEDZIEK
WEDZIEK, WEDZIEK
WEDZIEK, WEDZIEK
WEDZIEK, WEDZIEK

www.studiovideo.info.pl
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

StudioPIX
film i fotografia

tel. 607 160 861
info@fotovideo-studio.pl

filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc
www.fotovideo-studio.pl

Studio Video - Foto
Marek i Paweł Bzdeń

0696-442-890
082-576-12-73
www.mpbvideo.pl

Full HD 1080p **Studio FOTO VIDEO**

Zadzwoń! Przyjdź! Zobacz!!
To nic nie kosztuje

Filmowanie i fotografia
Zapis 16:9 SD lub HD
Archiwizacja na DVD i Blu-ray Disc

Mariusz Matyszek
tel. 82 562 02 60
kom. 604 85 77 97
www.mariomix.pl

W Sawinie jarmark po raz trzeci

30 czerwca odbył się III Jarmark Sawiński. Organizatorom marzy się wskrzeszenie tradycji jarmarków, które odbywały się w osadzie za czasów króla Stanisława Augusta Poniatowskiego.

Na kramach jarmarcznych rozstawionych w miejscowym parku uczestnicy festynu mogli nie tylko oglądać, ale także degustować i kupić wyroby rękodzielnicze, miody, sery i pieczywo czy starocia. Obok trwały występy artystów i zespołów ludowych. W tym roku gościnnie zaprezentowały się zespoły z Ukrainy oraz „Kalinka” z Białegostoku. (reb)



CHEŁM. Rodzina, ach rodzina...

W Żłobku Miejskim „Chełmskie Niedźwiadki” zorganizowano uroczystość z okazji święta rodziny połączoną z pożegnaniem dzieci z najstarszej grupy. Licznie zgromadzonych gości powitała dyrektorka żłobka, **Katarzyna Sadowska-Twardzik**. Były

chwilę radości i wzruszenia, wiersze, piosenki oraz tance. Frajdę sprawiły dzieciom dmuchany zamek, przejażdżki kucykiem, spotkanie z alpaką, a także z postaciami z bajek. (red)



Wakacje w mieście

Przedstawiamy kolejną porcję atrakcji, które czekają na dzieci spędzające wakacje w Chełmie.

Poniedziałek, 8 lipca

Warsztaty kulinarne w restauracji Kozak - „Dobre bo polskie”; gry i zabawy plastyczne (godz. 10.00 - 13.00; dla dzieci od 7 lat; wcześniejsze zapisy w MDK ul. Pocztowa 41)

Wtorek, 9 lipca

Rozpoznawanie głosów ptaków w „Ptaki wokół nas” (godz. 12.00; dla dzieci w wieku przedszkolnym i uczniów szkół podstawowych; obowiązuje wcześniejsza rezerwacja - tel. 82 565 26 93; Muzeum Ziemi Chełmskiej ul. Lubelska 57)

Środa, 10 lipca

Pakiet zajęć dla dzieci od 7 lat - „Kolorowe wakacje”. W programie: „Pejzaż impresjonistyczny”, „Ślajmowe szaleństwo” (godz. 10.00 - 13.00; zapisy w MDK ul. Pocztowa 41)

Warsztaty „Kolor i geometria w obrazie” (godz. 12.00; obowiązuje wcześniejsza rezerwacja - tel. 82 565 26 93; Muzeum Ziemi Chełmskiej ul. Lubelska 55)

Zajęcia w oparciu o wystawę „Obecność przeszłości” (godz. 10.00; dla dzieci w wieku przedszkolnym i uczniów szkół podstawowych; obowiązuje wcześniejsza rezerwacja - tel. 82 565 26 93; Muzeum Ziemi Chełmskiej ul. Lubelska 57)

Czwartek, 11 lipca

Wakacyjne czwartki w bibliotece - Bajkowe warsztaty z akademią „Aaa...kuku” (godz. 10.00; Wypożyczalnia i Czytelnia dla Dzieci w Chełmskiej Bibliotece Publicznej przy ul. Partyzantów 40)

Zajęcia prowadzone na ekspozycji „Chełmscy Żydzi” - Golem z Chełma (godz. 10.00; dla dzieci w wieku przedszkolnym i uczniów szkół podstawowych; obowiązuje wcześniejsza rezerwacja - tel. 82 565 26 93; Muzeum Ziemi Chełmskiej ul. Lubelska 57)

Zajęcia oparte na wystawie „Sztuka sakralna” (godz. 10.00; dla dzieci w wieku przedszkolnym i uczniów szkół podstawowych; obowiązuje wcześniejsza rezerwacja - tel. 82 565 26 93; Muzeum Ziemi Chełmskiej ul. Św. Mikołaja 4)

Piątek, 12 lipca

Pakiet zajęć dla dzieci od 7 lat - „Kolorowe wakacje”. W programie: Wystrzałowe warsztaty „Czy można zjeść żelazo”, „Morskie mydelko”, gry i zabawy (godz. 10.00 - 13.00; MDK ul. Pocztowa 41) (opr. sr)

Wybrane oferty:

- M-2 w części domu mieszkalnego parterowego 34m2, samodzielne wejście, po kapitalnym remoncie, działka 244m2, Chelm, c: 118.000;
- M-2, 36m2, 2 piętro (ostatnie) meble kuchenne w cenie, własne c.o gazowe, wolne, os. Dyrekcia, c: 115.000;
- M-2, 36m2, 2 piętro, kuchnia z oknem na pokój, balkon loggia od strony zach., wspólnota mieszkaniowa, wolne od zaraz, os. Wołyńska, c: 125.000; - w cenie meble;
- Mieszkanie w kamienicy 47m2, 2 piętro, c.o. własne węglowe, Centrum Chelma, c: 128.000;
- M-3, 48m2, 3 piętro, wspólnota mieszkaniowa, balkon loggia, wolne, doskonale pod wynajem, os. Kościuski, c: 158.500;- pełne umeblowanie w cenie lokalu
- M-4, 44m2, 4 piętro, os. Dyrekcia, balkon, wolno, do zamieszkania od zaraz, c: 135.000;
- Lokal mieszkalny w budynku wolno stojącym wielorodzinnym 56m2 (3 pokoje) + przynależna piwnica 15,80m2, oddzielne wejście, wydzielona działka gruntu, , os. Lubelska, c: 149.000; - do neg
- M-4, 59m2, 2 piętro, balkon loggia, wolne, os., Słoneczne, c: 230.000; - do neg.
- M-4, 62m2, 4 piętro, os. Kościuski, c: 150.000; - możliwa zamiana na M-3
- M-4, 62m2, 4 piętro, okolice Carrefour, os. Kościuski, c: 230.000;
- M-4, 65m2 4 piętro, nowe okna, balkon od pld, Centrum Chelma, c: 158.000;
- M-5, 76m2, 3 piętro, balkon loggia, os. Zachód, c: 180.000;
- Lokal do zaadaptowania na mieszkanie 84m2 parter, os. Zachód, c: 179.000;
- Mieszkalny w tzw „bloku kolejowym” o pow. 100m2 w tym 3 pokoje, kuchnia, spiżarnia, łazienka z wc, parter. Ogrzewanie z sieci miejskiej, os. Górna Dyrekcia, c: 258.000; - do neg.
- Mieszkanie o pow. 65m2 położone na parterze domu wolno stojącego w skład którego wchodzi 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, oranżeria. Wejście z oddzielnej klatki schodowej, garaż w bryle budynku, działka zagospodarowana, os. Hrubieszowska, c: 215.000; - do negocjacji
- Udział 1/2 części w budynku mieszkalnym 38m2 (2 pokoje, k, ł z wc), działka, os. Lubelska, c: 60.000;
- Oficyna mieszkalna 34,50m2 po kapitalnym remoncie, działka 212m2, całość zadbaną, Chelm c: 118.000;
- Dom wolno stojący parterowy murywany 53m2, działka 4300m2, możliwość prowadzenia dział. gosp., okolice ul. Okzowskiej, c: 179.000;

U nas kupisz projekt budowlany taniej niż przez Internet

- Dom wolno stojący, piętrowy 144m2, rok bud. 1986, działka 550m2, ogrodzona, osiedle Hrubieszowska, c: 239.000;
- Dom 1/2 bliźniaki, piętrowy o pow. 110m2 + piwnica 55m2. Działka 346m2 ogrodzona, garaż wolno stojący murywany, os. Hrubieszowska, c: 260.000;
- Dom 1/2 bliźniaki parterowy z poddaszem użytkowym 118m2, garaż w bryle budynku, nowe okna pcv, działka 404m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 270.000;
- Dom w zabudowie szeregowej piętrowy 120m2 + podpiwniczenie 61m2, działka 337m2, os. Rejowiecka, c: 280.000;
- Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 165m2, podpiwniczenie mieszkalne. Działka 653m2 ogrodzona, osiedle Cementownia, c: 475.000;
- Dom piętrowy, ocieplony 160m2, + podpiwniczenie 60m2. Możliwość zamieszkania 2-óch rodzin. Działka gruntu 726m2 ogrodzona, zagospodarowana. Na działce budynek gosp. 60m2 połączony z bud. mieszkalnym. Możliwość prowadzenia działalności gosp. os. Rejowiecka-Włodawska, c: 490.000;
- Dom wolno stojący piętrowy 180m2, działka 3655m2 os. Zachód, c: 500.000;
- Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 223m2, rok bud. 2004, działka 2059m2 c: 546.000;
- Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 165m2, garaż 1- stan w bryle budynku, rok bud. 2008, działka 750m2 zagospodarowana, kostka brukowa, okolice ul. Metalowej, c: 610.000;
- Lokal użytkowy 51m2 parter, os. Słowackiego, c: 138.000;
- Lokal użytkowy 60m2 w piwnicy, Centrum Chelma, Al. Żołnierzy I AWP, c: 49.500;- do neg

Nie znasz wartości rynkowej? ZADZWOŃ
Pomyłki są zbyt drogie!

26. Dom wolno stojący piętrowy 120m2, działka 500m2, wolny, os. Lubelska, c: 300.000;



- Dom wolno stojący parterowy 180m2, stan surowy otwarty, dach kryty blachodachówką, działka 1500m2 – możliwość dokupienia działki sąsiedniej 1200m2, os. Jagiellońska, c: 320.000;
- Dom 1/2 bliźniaki parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 140m2, kryty blachą, nowe okna pcv. Działka gruntu 404m2 ogrodzona, oficyna mieszkalna 35m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 355.000;
- Dom wolno stojący piętrowy 165m2, ocieplony, składający się z dwóch niezależnych lokali mieszkalnych – odrębne wejścia na parter (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc) i piętro (4pokoje, kuchnia, łazienka z wc) -możliwość zamieszkania 2-óch rodzin, działka 707m2 ogrodzona, na działce budynek gospodarczo-garażowy 48m2 podpiwniczony, Chelm, osiedle domków jednorodzinnych, c: 365.000;
- Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 130m2, ciekawa architektura, działka 480m2, ogrodzona, liczne nasadzenia, os. Rejowiecka- Włodawska, c: 369.000;
- Budynek mieszkalny piętrowy 160m2, rok bud. 1989, możliwość prow. działalności gosp., działka 600m2, Centrum Chelma, c: 390.000;
- Dom wolno stojący piętrowy o pow. 250m2 z piwnicą, garaż w budynku. Na działce budynek gospodarczy 160m2 (garaż + pom. gosp.+ 2 pokoje z kuchnią, łazienka), idealny do prowadzenia działalności gosp., wszystkie media. Działka 510m2, os. Hrubieszowska, c: 399.000;
- Dom wolno stojący piętrowy 140m2, ocieplony, nowe okna, meble kuchenne w zabudowie w cenie, po remoncie, działka 512m2, os. Hrubieszowska, c: 425.000;
- Dom wolno stojący piętrowy o pow. 176m2 (6 pokoi) + podpiwniczenie. Możliwość zamieszkania 2 rodzin. Działka 570m2, ogrodzona, zagospodarowana, 2 garaże, budynek gosp., Chelm – osiedle domków jednorodzinnych, c: 430.000;
- Budynek mieszkalny, wolno stojący, piętrowy 126m2 + 25m2 na parterze – pomieszczenie przystosowane na dział. usługową, działka 670m2, Centrum Chelma, c: 430.000;
- Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 150m2, garaż w bryle budynku, działka 1100m2, ogrodzona, os. Rejowiecka, c: 450.000;- możliwa zamiana na M-3, M-4;
- Dom 1/2 bliźniaki parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 165m2, podpiwniczenie mieszkalne. Działka 653m2 ogrodzona, osiedle Cementownia, c: 475.000;
- Dom piętrowy, ocieplony 160m2, + podpiwniczenie 60m2. Możliwość zamieszkania 2-óch rodzin. Działka gruntu 726m2 ogrodzona, zagospodarowana. Na działce budynek gosp. 60m2 połączony z bud. mieszkalnym. Możliwość prowadzenia działalności gosp. os. Rejowiecka-Włodawska, c: 490.000;
- Dom wolno stojący piętrowy 180m2, działka 3655m2 os. Zachód, c: 500.000;
- Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 223m2, rok bud. 2004, działka 2059m2 c: 546.000;
- Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 165m2, garaż 1- stan w bryle budynku, rok bud. 2008, działka 750m2 zagospodarowana, kostka brukowa, okolice ul. Metalowej, c: 610.000;
- Lokal użytkowy 51m2 parter, os. Słowackiego, c: 138.000;
- Lokal użytkowy 60m2 w piwnicy, Centrum Chelma, Al. Żołnierzy I AWP, c: 49.500;- do neg

Ogłoszenia drobne

AUTO KOMIS HIT
CHEŁM, UL. CHEMICZNA 11B
TEL: 505-379-192
www.hit-chelm.otomoto.pl



- SKODA OCTAVIA 1.9 TDI 105KM, Import Niemcy, Serwisowany, c.16.900zł
- TOYOTA AURIS 1.6B 124KM, NAVI, Serwis, 103.000km, Śliczna, c.26.900zł
- RENAULT THALIA 1.2B 75KM, Salon PL, Bogata Opcja, Klimat, Ekonomiczny, c.11.900zł

oraz 250 innych aut w ofercie również z Importu www.hit-chelm.otomoto.pl
Codziennie nowe auta na placu

- VOLVO S60 2.4 GAZ CNG, Navi, Ciekawa Opcja, Gwarancja, Świetny Stan!, c.19.900zł
- BMW 320D 2.0D 143KM 2010r, Pełen Serwis, Perfekcyjny, Gwarancja, c.34.900zł
- FORD KUGA 2.0 TDCi 140KM, Salon Polska, Super Stan, Serwis w Lublinie, c.39.900zł
- SUZUKI GRAND VITARA, 2.0 BENZyna, 4x4, Bez Rdzy!!, c.14.900zł
- FORD MONDEO 2.0 TDI Kombi, Import Niemcy, Serwisowany, c.16.900zł
- FORD C-MAX 2.0 TDCi 163KM, Import Niemcy, BARDZO bogata opcja, c.36.900zł
- OPEL CORSA 1.2 B 86KM, Salon PL, JEDEN właściciel, tylko 42.000km!, c.21.900zł

SKUP AUT
GOTÓWKA OD RĘKI
WSZYSTKIE MARKI I MODELE
BEZPŁATNA WYCENA
tel. 505 379 192, 513 010 121

SPRZEDAM
AUTO-MOTO

- Alfa Romeo 145, 96r. czerwony es wk szd po wymianie tłumików i sprężu 1.600zł, tel. 882 484 941
- Audi 80 B4 kombi 1,9tdi 94r. do małego remontu - z powodu wyjazdu, tel. 505 155 793 (po 18:00)
- Audi 80 B4 kombi 1,9tdi 94r. do małego remontu ubezp. 19.0919r. przegl. 09.10.19r., tel. 505 155 793
- Audi A6 C5 st. bdb dużo nowych części oraz 2 kpl. kół - pilnie, tel. 665 184 019
- BMW 5 E39, 530d 02r., tel. 509 571 403

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKA
Włodawa - tel. 727 563 368

- BMW X5 b+g 02r. st. dobry 18.000zł, tel. 608 043 674
- Citroen C2, 1,4hdi 04r. 7.500zł, tel. 790 386 290
- Daewoo Lanos 1,5b st. bdb, tel. 727 390 795
- Daewoo Lanos 1,5b+g 8V hak 98r. st. dobry 3d z opłatami 900zł, tel. 500 486 835
- Fiat Siena 1,2b+g 00r. 800zł, tel. 690 508 518
- Ford Focus 07r. 1,6, 66kW hak kl es el 10.000zł, tel. 503 834 523
- Ford Focus 1,6tdci 08r. 114000km 2 kpl. kół kombi st. bdb 12.700zł Dorohusk, tel. 514 419 298
- Ford Galaxy 1,9tdi 99r. 7-osobowy st. dobry 3.500zł, tel. 511 261 226

- Ford Galaxy 1,9tdi 99r. st. dobry 7os. 3.900zł, tel. 663 735 163
- Kamper Ford Transit zarejestrowany ubezpieczony gotowy do wyjazdu, tel. 665 746 285
- Kia Sportage 08r. 4x4 hak czarny 2,0d zadbane 22.000zł, tel. 798 481 577
- Landrover Freelander 2d 00r. 8.500zł, tel. 604 967 597
- Lublin 3, 99r. st. dobry prześlad i ubezpieczenie do grudnia 3.800zł, tel. 516 215 411
- Mazda 5, 06r. 2,0d skóra 12.000zł albo zam. na mniejszy benz. lub ciągnik rolniczy, tel. 608 735 273
- Mercedes Benz A160 półauto-mat 99r. srebrny st. bdb - pilnie 3.500zł, tel. 505 147 795

KUPIĘ Mercedesa Sprintera, Mercedesa 190D, Toyotę Hiace, Carine, VW Shara 2.0b. Gotówka od ręki. tel. 505 379 192, 513 010 121

SKUP AUT, tel. 500 200 066

- Motorower Romet 202, 14r. poj. 50cm3, 1.900zł, tel. 781 789 685
- Nissan Primera 1,8b+g 00r. 1.000zł, tel. 502 683 716
- Nissan Sunny 1,4b sprawny zarejestrowany ubezpieczony 1.600zł, tel. 601 879 385
- Opel Astra 1,6b 11r., tel. 691 669 223
- Opel Astra 1,7td granatowy 99r. 140445km st. dobry hak opony nowe 4.500zł, tel. 507 733 142
- Opel Astra III niebieski 04r. 1,6b 214000km st. bdb 10.500zł, tel. 509 642 147

Audi 80, 88r. 1,8b+g 1.200zł, tel. 794 294 251

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

Chelm, ul. Lwowska 59 (koło ChSM),
tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80, godz. 9⁰⁰-17⁰⁰
www.nieruchomosci-veto.gratka.pl e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl

OPINIE O WARTOŚCI – WYCENY



Atrakcyjne działki budowlane o pow. 940m2 i 991m2 na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, ul. Wschodnia, Rejowiec Fabryczny, c: 32zł/m2

- Lokal użytkowy 66m2, parter, szyby antywłamaniowe, alarm, Centrum handlowe, c: 365.000;
- Lokal użytkowy w podpiwniczeniu 178m2 przystosowany do prow. dział. gastronomicznej. Możliwość zakupu z pełnym wyposażeniem restauracji Centrum Chelma, c: 99.000;
- Lokal biurowo - usługowy 137m2 (4 pomieszczenia, wc z łazienką, odrębne wc) 1 piętro, po remoncie, pełne media (c.o. miejskie). Doskonała lokalizacja na biura, kancelarie, Centrum Chelma c: 595.000zł - możliwość wynajmu w cenie 3000zł/mc
- Budynek wolno stojący użytkowy 90m2 na całości podpiwniczony, działka 180m2, c: 80.000;
- Budynek użytkowy, piętrowy 360m2, działka 364m2, dzielnica przemysłowa Chelma, c: 165.000;

- Prosperujący obiekt gastronomiczno-hotelowy piętrowy o pow. 380m2, drugi budynek o tej samej funkcji w stanie surowym zamkniętym o pow. 2000m2, działka 2886m2, doskonała lokalizacja, Berdyszcze-Dorohusk, c: 2.110.000;
- Budynek parterowy, murywany 50 Centrum Chelma 400m2, działka 600m2, c: 425.000;
- Budynek mieszkalno-usługowy, nowy, 2 kondygnacyjny 280m2 + poddasze 140m2, działka 1621m2. Możliwość adaptacji nieruchomości np. na przychodnię medyczną, lekarskie gabinet specjalistyczne, dział. oświatową i handlową, Chelm, c: 499.000;
- Budynek komercyjny parterowy murywany z cegły 953m2, działka 4289m2, piękne starodrzewy, w cenie projekt bud. przebudowy i zmiany sposobu użytkowania budynku na niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, zakład odnowy biologicznej oraz mieszkanie, Chelm, c: 590.000;
- Budynek komercyjny, parterowy na wysokim podpiwniczeniu mieszkalnym z możliwością adaptacji poddasza o łącznej pow. 220m2, działka 781m2, Centrum Chelma, doskonała lokalizacja – możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, c: 650.000;
- Budynek komercyjny, murywany składający się z 6 segmentów po 130m2 każdy, sala sprzedażowa, monitoring, działka 0,25ha. Na działce drugi budynek murywany 200m2, doskonała lokalizacja, Chelm, c: do uzgodnienia

- Działka komercyjna o pow. 3000m2 położona przy głównej ulicy miasta o natężonym ruchu, zabudowana budynkami usługowo-handlowymi o łącznej pow. 456m2, doskonała lokalizacja dla potencjalnego inwestora na prowadzenie działalności gospodarczej, c: 1.230.000;
- Działka usługowa 347m2, w okolicach Centrum Chelma, c: 119.000;
- Działka usługowa 700m2, ogrodzona siatką, brama wjazdowa, przeznaczona pod usługi, składy, zabudowa przemysłowa, c: 40zł/m2
- Działka budowlana 4000 m2 teren zabudowy mieszkaniowej, jednorodzinnej z funkcją usługową, wszystkie media.

- Ograniczenia – linia energetyczna, ul. Polska, c: 49.000zł- możliwość wynajęcia
- Działka komercyjna 3259m2, ul. Rampa Brzeska, c:180.000;
- Działka budowlana 2038m2 w samym centrum Chelma, możliwe usługi, doskonała lokalizacja, c: 140zł/m2 możliwość podziału
- Działka budowlana 1714m2, ul. Wygon, c: 50.000;
- Działki budowlane od 1600m2, os. Bazyłany, c: od 60zł/m2
- Działka budowlana 1600m2, ul. Jarzębinowa, c: 104.000;
- Działka budowlana 1599m2, ul. Wygon, c: 36.000;
- Działka budowlana 1515m2, okolice os. Słonecznego, c: 210.000;

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE
- języki świata -

- Działka budowlana 1500m2, os. Malowane, c: 80zł/m2
- Działka budowlana 1434m2, ul. Wiercieńskiego, os. Bazyłany, c: 85zł/m2
- Działka budowlana 1200m2, asfalt ogrodzona, media, os. Bazyłany, c: 103.000
- Działka usługowa 1127m2 wg planu pod składy, magazyny, hurtownie, ul. Wygon, c: 30.000;
- Działka budowlana 1092m2 (szer. 26,50m) lub pow. 1314m2 (szer. 22,50m) położone obok siebie, media, ul. Wygon, c: 65zł/m2
- Działka budowlana 1089m2, projekt w cenie, ul. Majdan – Zawadówka, c: 50.000;
- Działki budowlane od 1000m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c: 85zł/m2
- Działka budowlana ul. Hrubieszowska, media, c: 170zł/m2
- Działka budowlana 972m2, asfalt, media, Wygon, c: 65.000;
- Atrakcyjne działki gruntu o pow. 940m2, kształt zbliżony do kwadratu, ul. Wolwinów, c: 80zł/m2
- Działka budowlana 900m2, asfalt, os. Bazyłany, c: 150zł/m2
- Działki budowlane od 800m2, os. Jagiellońska, c:80zł/m2
- Działka budowlana 800m2 (szer. 17m), Wolwinów, c: 55.000;
- Działka budowlana 790m2, os. Ceramiczna, c: 65.000;
- Działka budowlana 523m2, garaż, os. Szpitalna, c: 60.000;
- Działka budowlana 500m2, os. Rejowiecka-Włodawska, c: 58.000;
- Działka komercyjna – bud. wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;

gmina Chelm
1. Dom wolno stojący, parterowy, drewniany o pow. 50m2 w tym pokój, kuchnia, komora (miejsce na łazienkę), działka o pow. 800m2, ogrodzona, budynek gospodarczy murywany, 4 km od Chelma, c: 55.000; - do negocjacji

- Dom parterowy, murywany 80m2 (2 pokoje, kuchnia, ł z wc), działka 4785m2 ogrodzona, budynki gospodarcze, 7km od Chelma, c: 79.500; do negocjacji
- Dom parterowy murywany 50m2 do rozbóki, działka 6600m2, c: 100.000; - do neg
- Dom parterowy murywany 60m2, dodatkowo na działce budynek mieszkalny drewniany do remontu, działka 4200m2, Staw, c: 99.000; - do neg.
- Dom parterowy, murywany 65m2 (2 pokoje), działka 1200m2, budynek gospodarczy – 2 garaże obrzeża Chelma, c: 235.000; - możliwa zamiana na mieszkanie w bloku.
- Dom parterowy z poddaszem, drewniany 110m2, garaż 3- bramy wjazdowe o pow. 200m2, działka 20a, c: 268.000;
- Dom parterowy, murywany 70m2, po remoncie, działka 2100m2, obrzeża Chelma, c: 280.000;
- Dom wolno stojący piętrowy, murywany 240m2 (dwie niezależne kondygnacje po 120m2) – możliwość zamieszkania dwóch rodzin, działka 90 arów Na działce budynek gosp. murywany 100m2, garaż, 3km od Chelma, c: 250.000;
- Dom piętrowy, wolno stojący 120m2, działka 4400m2, przy drodze asfaltowej, 2km od Chelma, c: 350.000;
- Nowo wybudowany dom wolno stojący z ball, parterowy z poddaszem użytkowym 168m2, działka 1600m2, wysoki standard, Janów, c: 550.000;
- Komfortowy dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 260m2, garaż 2- stan, działka 2400m2, ogrodzona, c: 650.000;
- Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 260m2 w pełni wykończony, rok budowy 2001, działka 3000m2 ogrodzona, komfortowo zagospodarowana, liczne nasadzenia, działka willowa, c: 1.100.000;
- Działka komercyjna przy jednej z głównych dróg wylotowych z Chelma o pow. 3,21ha. Doskonała oferta dla inwestora.

- Działka rolno-budowlana 1,36 ha (szer. 32 m) media, Rudka, c: 160.000;
- Działka rolno-budowlana 5100m2, ogrodzona siatką, przy drodze asfaltowej, media, starodrzewy, Horodyszcze, c: 75.000;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 4642m2, Zawadówka, c: 35zł/m2
- Działka budowlana 4200m2, 6 km od Chelma, media, c: 98.000;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 3100m2, Wojniaki, c: 49.000;
- Działka budowlana 2400m2, przy lesie, Podgórze k. Janowa, c: 90.000;
- Działka budowlana 2000m2 (szer. 30m), media, liczne nasadzenia, Srebrzysszcze, c: 60.000;
- Działka budowlana 2000m2, asfalt, media, Janów I., c: 150.000;
- Działka budowlana 1600m2, media, asfalt, garaż, Oksów, c: 90.000; - do neg.
- Działka budowlana 1525m2, wszystkie media, asfalt, Kol. Żółtańce, c: 125.000;

- Działka budowlana 1500m2, Oksów, asfalt, media, c: 75.000;
- Działka komercyjna 1500m2, Strupin Mały, c: 70zł/m2
- Działka budowlana 1500m2, Uher, c: 50.000;
- Działki budowlane o pow po 1260m2, Strupin Duży, c: 40zł/m2
- Działka budowlana 1225m2, wśród zabudowy, Janów I., c: 65.000;
- Działka budowlana 1200m2, ogrodzona, media, asfalt, ul. Jarzębinowa, os. Bazyłany, c: 103.000;
- Atrakcyjna działka budowlana 1033m2 (szerokość 33m) nowe osiedle domków jednorodzinnych, ul. Majowa/Bazyłany, c: 97zł/m2 – do negocjacji
- Działki budowlane o pow. od 1000m2, Żółtańce Kol., c: 75.000; /działka
- Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, Oksów, media, c: od 60zł/m2

- gmina Białopole**
1. Budynek mieszkalny piętrowy 180m2, po remoncie, działka 1,54ha w jednym kawałku, duża obora murywana na 3 wjazdy, c: 350.000;
- gmina Dorohusk**
1. Działka 3100m2 domek rekreacyjny do remontu, Husynne, c: 49.000;- Dom parterowy drewniany 70m2 (2 pokoje), działka 6300m2, c: 80.000;
- Dom parterowy, murywany 100m2 (3 p+k+ł z wc), działka 1900m2, c: 75.000; - do neg.
- Dom wolno stojący piętrowy 260m2, do niewielkiego wykończenia, możliwość zamieszkania 2-óch rodzin – odrębne wejścia na poszczególne kondygnacje, 2 garaże, działka 3490m2, – dobre miejsce na prow. dział. gosp. c: 210.000;
- Dom wolno stojący parterowy drewniany, ocieplony 100m2 z możliwością adaptacji poddasza na cele mieszkalne, nowy dach, działka 2700m2 ogrodzona. Na działce duże budynki gosp., - możliwość zamieszkania 2-óch rodzin (dwa wejścia do budynku) c: 210.000;
- Dom wolno stojący piętrowy 170m2 + piwnica +poddasze do adaptacji. Parter przystosowany do prowadzenia działalności gosp., działka 1622m2, doskonała lokalizacja, c: 270.000;



- Działka budowlana 2500m2, Brzeżno, c: 65.000;
- gmina Leśniowice**
1. Gospodarstwo rolne o pow. 6ha (klasa gruntu III, IV): dom parterowy murywany 120m2, budynki gosp.: obora murywana 120m2, stodoła murywana 210m2, przy drodze asfaltowej, Teresin, c: 550.000; - możliwość zakupu samych budynków z działką ok. 3000m2 w cenie 170.000;



Poszukujemy współpracowników do obsługi rynku nieruchomości na terenie miasta Chelm oraz powiatu krasnostawskiego i włodawskiego

gmina Rejowiec

- Dom parterowy drewniany 50m2, woda w budynku, działka 0,60ha, c: 65.000;
- Dom mieszkalny piętrowy 140m2, działka 0,38ha, budynek gosp. murywane, c: 195.000;
- Dom piętrowy murywany 120m2, działka 4,76ha, blisko las, c: 230.000;
- Dom wolno stojący parterowy z czerwoną cegłą 80m2 (4 pokoje), działka 2500m2 ogrodzona, budynki gosp., c: 210.000;
- Dom wolno stojący parterowy murywany 100m2, działka 3100m2 ogrodzona, piękna okolica, c: 220.000;
- Dom piętrowy na wysokim podpiwniczeniu mieszkalnym 136m2. Parter i piętro budynku do wykończenia, działka 1149m2, c: 265.000;
- Budynek użytkowy, wolno stojący, parterowy 176m2, działka 701m2, możliwość zmiany przeznaczenia na funkcję mieszkalną, c: 75.000;
- Działka rolnobudowl

Garaze Blaszane
BRAMY Garażowe
KOJCE dla Psów

Najniższe **CENY**
Różne wymiary
Transport i montaż
GRATIS cały KRAJ
Dogodne **RATY**

WZMOCNIONE

512-182-312 604-397-105
81-440-51-08 82-592-28-44
84-539-81-91 25-740-57-38
www.konstal-garaze.pl

Gminna Spółdzielnia „SCH” w Chełmie

SPRZEDA

nieruchomość w Chełmie
ul. Pocztowa 38

W skład nieruchomości wchodzi działka o pow. 555mkw zabudowana budynkiem usługowo-biurowym o pow. 458,35 mkw i działka o pow. 325mkw - stanowiąca jej posesję.

Cena: 690 000,00 zł/ do negocjacji
tel. 82 565 20 06, 604 770 223

GARAŻE BLASZANE - WZMOCNIONE
BRAMY GARAŻOWE, WIATY, HALE, KOJCE

www.RobStal.pl
TRANSPORT, MONTAŻ GRATIS!
PRODUCENT
tel. 82 5709204, 509038426

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o.
oferuje do wynajęcia następujące lokale użytkowe:

- ▶ ul. Lwowska 18 B, powierzchnia 131 m/2, dawna apteka,
- ▶ ul. Rejowiecka 181, powierzchnia 80 m/2, na biuro
- ▶ ul. Hrubieszowska 67, powierzchnia 86 m/2 w budynku sklepu GAMA
- ▶ ul. Ogrodowa 18, powierzchnia 104 m/2
- ▶ al. Piłsudskiego 26 - boks handlowy w sklepie GAMA

Więcej informacji tel. 660-54-78-09

SPRZEDAM

KAMIENICA
W CENTRUM
Chełma z dużym ogrodem
(starodrzew).
tel. 504 077 366

SPRZEDAM ATRAKCYJNE
działki budowlane
w Okszwie,
tel.kont. 606 945 577

- Opel Corsa 1,2b+g 09r. opony 15.500zł, tel. 664 388 616
- Opel Zafira 2,0d 01r. 5.500zł, tel. ???
- Peugeot 307SW kombi 1,6d bogate wyposażenie 05r. książka serwisowa 10.700zł, tel. 601 806 267
- Peugeot 806, 99r. 2,0tdi szary h kl udany egzemplarz bezwyp. 5.500zł tel. 609 319 099
- Polonez Caro 1,6b 95r. złoty met. 1wł. salon Polska 98000km st. bdb 3.500zł, tel. 605 963 913
- Przyczepka samochodowa 105x150cm st. bdb bez rejestracji 600zł, tel. 663 735 163
- Renault Laguna 1,8b+g 94r. 800zł, tel. 608 109 567
- Renault Laguna III, 07r. 2,0dci srebrny st. bdb kpl. kół zima 14.500zł, tel. 608 670 109
- Renault Megane 1,4, 2 kpl. kół 99r. salon 1wł. nowy akumulator wydech garaż. tanio, tel. 825 690 718
- Renault Scenic 1,9tdi 04r. st. dobry 3.500zł, tel. 608 043 674
- Seat Alhambra 1,9tdi 03r. 115KM 7 miejsc cz zarej. ubezpiecz. 7.400zł, tel. 502 846 914
- Seat Ibiza 08r. 1,2b st. dobry zadbane 10.200zł, tel. 825 639 835
- Seat Ibiza 08r. 1,2b st. dobry zadbane po wym. wielu części 10.200zł, tel. 825 639 835
- Skoda Octavia 1,6b+g bogate wyposażenie 02r. kombi koła zimowe +felgi 9.700zł, tel. 601 806 267
- Skuter Benzer 2012r. na chodzie st. bdb k. czarny zarejestr. i opłacony - tanio, tel. 785 563 559
- Skuter Kymco Activ 50, 06r. przebieg 8000km st. dobry, tel. 602 292 267
- Skuter Mustang Marshall poj.125cm 10r. 5,2kW 2.550zł, tel. 604 554 570
- Skuter Zipp jak nowy super stan 1.350zł, tel. 574 092 408
- Toyota Carina E, b+g hak 96r. ważne opłaty nowa butla gaz. st. dobry 3.200zł, tel. 515 818 079
- Toyota Corolla b+g 96r. 1.800zł, tel. 783 878 414
- Volvo V40, 1,9d 04r. 210000km srebrny 5.500zł, tel. 791 470 772
- VW Caddy 05r. 2,0sdi czerwony 2-osobowy 407000km 6.500zł, tel. 603 376 572
- VW Golf III, 1,8b+g 96r. automat szd hak st. dobry, tel. 504 133 396

- VW Golf Plus 1,9tdi 06r. st. bdb czarny 2 kpl. opon 15.000zł, tel. 608 052 897
- VW Passat kombi 03r. 1,9tdi 130KM „6” skrzynia, możliwa zamiana 4.800zł, tel. 518 440 516
- VW Polo 1,4, 04r. srebrny 5d st. dobry garażowany bogate wyposażenie, tel. 574 650 978
- VW Polo 1,4, 98r. 1wł. +koła zimowe 2.200zł, tel. 786 024 333
- VW Touran 1,9tdi 10r., tel. 691 669 223
- VW Transporter T4, 97r. diesel niebieski 5.900zł, tel. 660 727 488

AUTO-CZĘŚCI
I AKCESORIA

4 koła z oponami 14” Audi, tel. 794 294 251

- Części Citroen 106 Saxo, tel. 572 926 695
- Części Daewoo Matiz od 5zł, tel. 609 905 312
- Części różne Nissan Micra; skrzynia ładunkowa z Żuka bory met. wysoka plandeka, tel. 605 836 205
- Opony letnie 185/70/14 na felgach stalowych 4szt. st. bdb 350zł/kpl., tel. 793 023 038
- Opony letnie 215/65/16, 4szt. 350zł, tel. 500 087 118
- Opony używane, bardzo duży wybór od 30zł, Żółtańce-Kolonia, tel. 663 502 292
- Opony zimowe 195/65/15 bieżnik ok. 90% 4szt. 2015r. 350zł, tel. 661 665 231
- Rozrusznik samochodowy do Polonez-Fiat 125 fabrycznie nowy, tel. 504 377 961
- Silnik ze skrzynią do Poloneza 1,6 Gli oraz różne części, tel. 733 571 001
- Silnik ze skrzynią do Syreny 105; grzejnik TOS-6, 1500W 230V, tel. 504 933 081
- Środkowy i końcowy tłumik do Fiata Punto I nowy 80zł, tel. 513 028 883

SPRZEDAM
NIERUCHOMOŚCI

- 1/2 bliźniaka 86m2 dz. 7a do remontu ul. Dembowskiego-Reja, tel. 509 243 963
- 1/2 działki 960m2 z budynkami Wierzbica Osiedle media; grunt rolny 2,46ha 0,71ha, tel. 500 101 015
- 3ha lasu gm. Dorohusk, tel. 696 265 010
- 3ha pod elektrownię fotowolt., tel. 506 366 244

- 4 dz. bud. 11a w.media gm. Chełm dom podpiw. użytk. podd. obora gosp. rol. 10ha, tel. 605 490 938
- 74m2 lp. 3p+k+l+wc w Różance, tel. 667 834 458
- Budynek ust.-handl. piętr. 360m2 Chełm Okszowska 41 (po ciastkarni) 150.000zł, tel. 603 120 102

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

- Dom 140m2, 6p+k+2ł 2 garaże po remoncie os. Cementowni, tel. 531 956 991
- Dom 200m2 garaż dz. 10,5a cw solary Pokrówka piec c.o. na gwarancji 375.000zł, tel. 503 015 422
- Dom 230m2 w Chełmie na dz. 17a do zamieszkania, tel. 600 177 020
- Dom budynek gosp. dz. 1500m2, tel. 518 369 827
- Dom do remontu na dz. 4a ul. Kopernika w Chełmie, tel. 514 306 963
- Dom do wykończenia podłączony do kanalizacji miejskiej, woda prąd gaz w budynku, tel. 504 933 081
- Dom drew. oszal. 10,5x5m b.gosp. 12,5x4,3m dz. 8a ogródz. Srebrzyszcze 59.000zł, tel. 601 071 812
- Dom drew. szalowany kryty blachą - tanio sprzedam, tel. 825 771 167
- Dom drew. z dz. 5,5a Chełm ul. Litewska, tel. 510 231 734
- Dom drewniany prąd woda dz. 40a piękna okolica Rozięcín gm. Wojsławice, tel. 603 072 248
- Dom jednorodzinny przy ul. Metalowej w Chełmie 590.000zł, tel. 665 612 713
- Dom mur. 120m2, 3p+k+l po rem. nowy dach i okna dz. 30a bud. gosp. - tanio, pilne, tel. 572 847 177
- Dom mur. ocieplony c.o. kanalizacja wodociąg centrum Białopola 130.000zł, tel. 725 804 362
- Dom mur. parterowy +2 garaże budynki gosp. w Okszwie 360.000zł, tel. 664 981 745
- Dom mur. siedlisko centrum Żmudzi 96m2, 3p+k+l c.o. garaż bud. gosp. dz. 9a, tel. 608 610 454
- Dom mur. z użytk. podd. +0,46ha w Sawinie, tel. 695 273 162
- Dom part. 120m2 dz. 19a 2 garaże szambo eko. wodociąg gm. Dorohusk 170.000zł, tel. 502 338 839
- Dom parterowy 70m2, 3p+k+l ganek garaż dz. 5a Chełm ul. Szpitalna, tel. 502 780 927
- Dom piętrowy 110m2, 5p+k+2ł dz. 39a budynki gosp. garaż Ruda-Huta 125.000zł, tel. 825 631 982
- Dom piętrowy 150m2 Chełm oficyna 80m2 garaż 30m2 dz. 900m2, 350.000zł, tel. 661 780 142
- Dom piętrowy do remontu +budynki gosp. dz. 0,4ha w Sawinie, tel. 781 578 136

- Dom w zabudowie szeregowej 170m2, Sawin, 300.000zł, tel. 509 048 990
- Dom wolnostojący 166m2 dz. 589m2 garaż 28m2 w media Chełm os. Kilińskiego, tel. 693 752 084
- Dom z oborą dz. 1,22ha sad 0,87ha łąki 0,7ha (w całości lub nie) dz. 29a Strupin M., tel. 667 534 774
- Dom z podd. 96m2 bud. gosp. 200m2 Krzywowa 180.000zł ew. 3ha ziemi, tel. 505 271 480
- Dom zab. szer. 168m2 piwnica 60m2 garaż 68m2 dz. 738m2 media Sawin 220.000zł, tel. 505 280 226

Pilnie sprzedam działkę budowlaną 8,4a Krasnystaw ul. Miodowa, tel. 603 933 038

- Dz. 1290m2 pełne media ogrodzona z projektem J. Białe (Tarasiuki) 129.000zł, tel. 500 608 007
- Dz. 16a dom z budynkiem gosp. st. surowy Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242
- Dz. 17,3a garaż budynek gosp. Horodyszcze, tel. 512 267 690
- Dz. 30a ogrodzona 10km od Chełma przy szosie asfaltowej 55.000zł, tel. 530 553 605
- Dz. 3900m2 w Chełmie przy ul. Białawin 72.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. 5500m2 Chełm ul. Towarowa / Okszów, 30zł/m2 tel. 511 218 024
- Dz. 885m2 w kształcie trójkąta woda na działce ul. Ogrodnicza Chełm 42.000zł, tel. 504 656 157
- Dz. 9990m2 Srebrzyszcze przy krzyżówce dostęp do drogi asf. z 2 stron 25zł/m2 tel. 505 379 192
- Dz. bud. 0,36ha we wsi Kasian 78.000zł, tel. 695 498 893
- Dz. bud. 0,5ha uzbr. z bud. gosp. sad szosa chodnik Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053
- Dz. bud. 1,05ha Rudka szosa blisko media 110.000zł, tel. 698 499 833
- Dz. bud. 10a przy ul. Bursztynowej w Chełmie 45.000zł, tel. 825 653 327
- Dz. bud. 13,64a w Rejowcu Fabr. ul. Tysiąclecia, tel. 517 869 060
- Dz. bud. 1500m2 prąd woda gaz asfalt dojazd boczną ul. Metalowej 60zł/m2, tel. 505 509 626
- Dz. bud. 1525m2 media budynek Żółtańce-Kol. 125.000zł, tel. 696 443 822
- Dz. bud. 15a uzbrojona Horodyszcze-Kol. przy szosie włodawskiej, tel. 825 650 699
- Dz. bud. 1712m2 uzbrojona z dojazdem w zacisznym miejscu Pokrówka, tel. 505 087 719
- Dz. bud. 19a 19a 23a Janów I pełny dostęp do mediów, tel. 506 516 355
- Dz. bud. 2100m2 Chełm ul. Bursztynowa woda prąd 130.000zł, tel. 506 406 661
- Dz. bud. 24a w całości atrakcyjne położenie boczną ul. Metalowej, tel. 515 196 411
- Dz. bud. 31a Chełm ul. Poleska, tel. 600 074 386
- Dz. bud. 40a Kasian gm. Leśniowice 35.000zł, tel. 508 368 511 (po 16:00)
- Dz. bud. 4400m2 ul. Poleska 52.000zł, tel. 601 169 899

- Dz. bud. 520m2 pełne media atrakcyjnie położona ogrodz. droga asf. ul. Majowa, tel. 510 142 364
- Dz. bud. 57a gm. Rejowiec media - prąd, woda, tel. 518 930 645
- Dz. bud. 926m2 Chełm ul. Muzyki, tel. 502 645 118
- Dz. bud. 990m2 ul. Wschodnia Rejowiec 32.000zł, tel. 605 963 913
- Dz. bud. ul. Pszenna, tel. 693 653 300
- Dz. bud. uzbr. 140a Kamień ul. Hrubieszowska 18zł/m2, tel. 600 431 519
- Dz. bud.-rolna 2,27ha Strupin Duży 120.000zł, tel. 730 139 447
- Dz. bud.-rolna w Wierzbicy, tel. 518 329 659
- Dz. letnisk. 8,5a domek całorocz. 38m2 zab.kuch. łąz. altana plac zabaw 100.000zł, tel. 508 934 246
- Dz. letniskowa 621m2 +domek +media zalew Dębowy Las gm. Żmudź, tel. 508 934 246
- Dz. przemysłowa Rejowiec Osada ul. Przemysłowa 12000m2 190.000zł tel. 511 218 024
- Dz. rol.-bud. 66a (razem lub osobno) Strachosław, tel. 662 779 424
- Dz. rol. 0,48ha pod lasem, tel. 883 813 032
- Dz. rol. 10a Ostrów Kolonia 5.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. rol. 36a Pokrówka - tani, tel. 508 744 578
- Dz. rol. 43a Zawadówka gm. Chełm przy drodze asfaltowej 17.000zł, tel. 698 660 896
- Dz. rol. łączna powierzchnia 1,37ha nr 750/2 nr 166/1 Strupin Duży 79.000zł, tel. 505 379 192
- Dz. siedliskowa 1ha dom drewniany stodoła obora mur. garaż Okopy 100.000zł, tel. 825 665 559
- Działki bud. 13a 18a uzbrojone, tel. 691 895 800
- Działki bud. 27x50m Rudka k/ Chełma 75.000zł, tel. 698 426 898
- Działki bud. po 10a media ul. Krysztalowa Żółtańce-Kol. urocz. miejsce niska cena, tel. 501 404 781
- Działki bud. przy lesie Borek w Chełmie osiedle zamknięte, tel. 795 402 818
- Działki bud. uzbrojone 8a 29a, tel. 727 390 795
- Działki bud. w Janowie I ul. Mickiewicza 11a i 11a i 13a 52.000zł, tel. 665 222 064
- Działki bud. w Łopienniku Podleśnym 1,5km od krajowej 17 prąd woda 25zł/m2, tel. 602 695 023

Fines operator bankowy

tutaj otrzymasz **KREDYT**

- ✓ kredyty gotówkowe i konsolidacyjne
- ✓ kredyty dla firm (bez zaświadczeń z ZUS i US oraz bez biznesplanu)
- ✓ kredyty dla rolników - uwzględniamy dochód z ha przeliczeniowego, faktur i dotacji unijnych
- ✓ chwilówki bez BIK na oświadczenie nawet do 15 tys.

KREDYTY WIELU BANKÓW W JEDNYM MIEJSCU
Fines Operator Bankowy Chełm, ul. Lubelska 79b
tel. 82 592 22 92 kom. 725 583 366

NAJTAŃSZY KREDYT

→ do 220 tys. zł na 144 miesiące → już o 0%
→ HIT! pożyczka oddłużeniowa bez BIK na dowód

Chełm, AK 9/10 (Demos 1 p.) tel. 518 646 617, 504 913 098

POŻYCZKA

BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI,
ZADZWOŃ I CIESZ SIĘ GOTÓWKĄ

☎ 508 700 247

ZDECYDOWANIE KUPIĘ MIESZKANIE W CHEŁMIE,
MOŻE BYĆ DO REMONTU JAK RÓWNIEŻ ZADŁUŻONE,
TEL.KONT. 606 945 577

MARIUSZ USYDUS
usługi remontowo-budowlane

IZOLACJE NATRYSKOWE PIANKĄ POLIURETANOWĄ
TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE
PODŁOŻA Z MIXOKRETA
ELEWACJE

501 145 125 usydus@gazeta.pl
www.usydusm.pl

USŁUGI BRUKARSKIE

- parkingi
- podjazdy
- odwodnienia
- tarasy
- schody

od 95 zł/m²
(cena zawiera wszystkie niezbędne materiały)

tel. 723 403 303

•M-3, 45m2 IVp. balkon os. Kościuszki blisko szkoła przed-szkole żłobek przychodnia, tel. 668 044 361

•M-3, 47m2 IIIp. balkon-loggia wspólnota z meblami os. Kościuszki 158.500zł, tel. 696 443 822

•M-3, 47m2 nieprzechodnie pokoje szafa wnęk. kuch. i łaz. po remoncie 185.000zł, tel. 502 728 322

•M-3, 53m2 parter Dyrekcja - lub zamienię na mniejsze parter-lp. z balkonem z dopł., tel. 825 603 116

•M-4 parter Droga Męczenników obok Carrefour'a 74m2, 4p+k+l+wc piwnica, tel. 504 728 866

•M-4, 48,6m2 os. XXX-lecia parter pełna własność nieruchomości 3.900zł/m2, tel. 664 115 554

•M-4, 59,34m2 IIIp. os. Słoneczne 219.000zł, tel. 501 558 219

•M-4, 64,5m2, 3p+k+l piwnica balkon lp. ul. Wolności, tel. 508 288 822

•M-5, 72m2 IIIp. os. Słoneczne st. bdb 255.000zł, tel. 696 916 206

•Mieszk. 67m2 bezczynsz. dz. 236m2 Różanka 59.000zł, tel. 508 266 152

•Mieszk. 67m2 bezczynsz. działka 236m2 Różanka 59.000zł, tel. 508 266 152

•Mieszk. IIp. 2pok. Chełm ul. Sienkiewicza częściowo umebł. niski czynsz 137.000zł, tel. 511 218 024

•Mieszkanie 25m2 pokój kuchni Ruda-Huta piwnica komórka bezczynsz. do remontu, tel. 502 396 573

•Mieszkanie 29m2 Krasne 50.000zł, tel. 518 346 980

•Mieszkanie 42m2 do remontu lp. Rejowiec Fabryczny ul. Chełmska, tel. 797 314 218

•Mieszkanie 44m2 lp. 1p+k+l możł. przeróbki na 2pok. Chełm os. Dyrekcja 154.000zł, tel. 698 203 829

•Mieszkanie 63m2 VIIp. (winda) ul. Wyszyńskiego duży balkon 219.000zł, tel. 511 218 024

•Mieszkanie z lokalem usługowym parter 66m2 lub samo M. 2p+k+l 41m2 c. Chełma, tel. 515 775 946

•Pole 68a +łaka 68a Strachosław przy szosie Chełm-Hrubieszów, tel. 662 779 424

•Pół domu 70m2, 2p+k+l piwnica 2 ary ogródka Chełm ul. Hrubieszowska, tel. 607 271 280

•Siedlisko 0,43 b.gosp. 60m2, 23km od Chełma przy szosie Sawin-Ruda woda prąd, tel. 661 448 041

•Siedlisko 0,5ha Teresin dom b.gosp. sad, 200m od trasy Chełm-Wojśławice 59.000zł, tel. 505 379 192

•Siedlisko 24a dom mur. 70m2 b.gosp. ogródz. woda prąd Wólka Kańska 120.000zł, tel. 512 267 730

•Siedlisko dom murowany obora stodoła magazyn gm. Hrubieszów, tel. 691 646 581

•Siedlisko mur. dom piętr. podpiw. siła solary kanaliz. ogrodz. dz. 94a c.o. Kozia Góra, tel. 667 268 033

•Tania dz. bud. 15a Rudka k/Chełma (gaz, prąd, woda), tel. 516 488 792

•Ziemia pole grunty rolne w 2 kawałkach 3,5ha Nowosiółki gm. Chełm 53.000zł, tel. 606 404 894

•Ziemia rolna 5ha lub 7ha z możł. wykopania stawu Mogielnica gm. Siedliszcze, tel. 721 201 952

USŁUGI

•SCHODY •SZTACHETY •STOŁY
•DESKA podłogowa i elewacyjna
•BLATY •PARAPETY •KANTÓWKI
TARCICE SUCHIE I MOKRE - różne gatunki
tel. 609 413 767, 511 182 729

KOMPLEKSOWE USŁUGI
Z.P.H.U. MAREX
- siatka ogrodzeniowa
- słupki, bramy i kraty
- drut ocynkowany
Chełm, ul. Łanowa 29 (Bazyłany)
tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

USŁUGI MINIKOPARKA
Katarynia Zienkiewicz
wiertnica głebowa
miot udarowy do wyburzeń
660 839 635
500 152 175

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI,
tel. 603 120 075

Chłodnictwo, klimatyzacja,
pompy ciepła, tel. 796 641 808

Cyklinowanie bezpyłowe,
parkiety, panele,
tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel.
503 685 890

KOMINKI, TEL. 607 924 151

•Instalacje elektryczne, tel.
518 706 480

Kompleksowe remonty wnętrz i
łazienek, tel. 729 390 074

Malowanie dachów
tel. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez
integracyjnych, przejażdżki
quadem. NST Sp. z o.o., tel.
691 170 170

Posadzki mixokretem,
tel. 600 120 907

•Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

•Pranie dywanów, tel.
508 511 716

Rusztowania wynajmę,
tel. 795 204 150

STUDNIE GŁĘBINOWE, tel. 663
735 135, 663 735 235

Skrcanie mebli, garderoby,
kuchnie wraz z montażem - profesjonalnie, tel. 577 811 222

PRZEPROWADZKI TRANSPORT
P.K.TRANS TEL: 500-152-192

USŁUGI MINIKOPARKA

sprzedaż:
ziemi, piasku i torfu

transport wywrotką

TEL. 602 777 230, 602 394 013

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE
jęz. francuski i włoski
tel. 511 805 187

Tłumacz przysięgły
j. niemieckiego,
tel. 604 210 111

TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE
AGREGATEM, TEL. 500 527 882

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe,
cementowo-wapienne, elewacje,
wykończenia wnętrz, posadzki
mixokretem, tel. 506 396 999

Tynki maszynowe, tel. 600
120 907

Usługi małą koparką, wykopy,
przyłącza, wywóz ziemi, gruzu,
tel. 502 322 248

•Usługi malarskie, tel.
512 545 231

Wykończenie wnętrz, su-
fity napinane, k-g, glazura
terakota, malowanie, tel.
577 811 222

BUDOWA I REMONT

•Brama dwuskrzydłowa dł. 330,
200zł, tel. 692 362 617

•Cegła kratówka 14x16x24 ok.
6000szt. Pokrówka 0,80zł/szt.,
tel. 600 754 213

•Deski dębowe dł. 120 gr. 3cm
65szt., tel. 535 975 747

•Deski jesionowe i czereśniowe
120x5cm 900zł/m3, tel.
607 803 931

•Drzwi kolor miodowy 4szt. w
tym 1szt. łazienkowe 150zł/szt.,
tel. 500 087 074

•Drzwi łazienkowe 80 lewe nowe
+ościeżnica 80 lewa 350zł, tel.
500 107 559

•Drzwi łazienkowe nowe, wanna
nowa metalowa 70x170, waga
drewniana, tel. 504 933 081

•Drzwi prawe olcha 60zł, tel.
602 703 315

•Gruz betonowy, kruszony -
sprzedam, tel. 609 150 543

•Narzędzia hydrauliczne gwin-
townica do rur stalowych, tel.
511 466 508

•Płyty drogowe - sprzedam, tel.
609 150 543

•Rolety okienne wewnętrzne
nowe 9szt. - tanio, możliwy
montaż, tel. 602 671 378

•Siatka leśna ocynkowana za-
gęszczona wys. 150cm 5,50zł/
mb możliwy transport, tel.
501 505 044

•Siatka ogrodzeniowa powle-
kana tworzywem wys. 125cm
z demontażu ok. 70mb, tel.
793 023 038

Powiat chełmski, krasnostawski i włodawski
DOCIEPLENIE BUDYNKÓW
MALOWANIE ELEWACJI
KONKURENCYJNE CENY ☎ 607 452 099

OLEK-TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK

www.olek-trans.pl

•Siatka wys.150 ocynk. lub
powlekana inne akcesoria ko-
nieczne do budowy 25zł/mb,
tel. 501 505 044

•Słupki ogrodz. 2mb kompletne
malowane 18zł/szt. oraz siat-
ka, możliwość transportu, tel.
501 505 044

•Zbędne materiały budowlane
puszak styropian wełna mine-
ral. deski profil +rura stal., tel.
694 278 711

SPRZEDAM INNE

•2 fotele beżowe 200zł, tel.
690 471 363

•2 materace Dream Zone
70x200cm st.bdb 180zł/2szt.,
tel. 608 686 114

•7 garniturów i 7 marynarek
na 175cm wzrostu z bdb ma-
teriałów różne kolory, tel.
504 377 961

•Agregat chłodniczy z lodówko-
zamrażarki, tel. 502 221 969

•Biurko 50zł szafa z nadstawką
100zł słupek kuchenny +szaf-
ki 300zł ława pok. 300zł, tel.
790 287 128

•Biurko duże, kredens +szafka,
krzesło obrotowe, kompu-
ter, płyty winylowe małe, tel.
518 935 177

•Biurko pod komputer 50zł, tel.
506 468 070

•Drewno opałowe jesion dąb
grab brzoza 5m3 Bobliwo
120zł/m3, tel. 697 606 590

•Drewno opałowe kominkowe i
c.o. pocięte i porąbane trans-
port i rozład. od 120zł/m3, tel.
724 484 445

•Drewno opałowe: olcha, brzo-
za, pocięte i porąbane, tel.
695 469 211

•Drewno rozpałkowe, kominko-
we, sosna sucha, worek 12kg
od 10zł, tel. 500 808 168

•Drewno sosnowe suche drobne
krótko cięte na rozpałkę w
dużych workach dowóz, tel.
512 358 959

•Garnitur w.170 lancet do oprys.
narzędzia ogrod. umywalka
papa kocioł alum. dywan, tel.
665 022 730

•Gazowa butla turystyczna czer-
wona, tel. 504 377 961

•Gołębnik 4x2,5m, tel.
507 850 593

TRANSPORT
I PRZEPROWADZKI
dostawczakiem (4m)

CAŁY KRAJ

tel. 698 410 155

NAJTAŃSZE DREWNO
OPAŁOWE I KOMINKOWE
DĄB od 110 zł/mp
DREWNO ŁUPANE: GRAB, BRZOZA, OLCHA
Dowozimy
Szeroki wybór **Zapraszamy na plac**
Nie przebiję nik! **PALIMY CENY!**
TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże
tel. ☎ 513-303-650 ☎ 514-725-380

MIELNICZENKO
TRANS-AGRO

SKUP ŻŁOMU

- KONKURENCYJNE CENY
- WAGA ELEKTRONICZNA
- ODBIÓR WŁASNYM TRANSPORTEM

Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 502 268 706, 82 56 55 943

SPRZEDAŻ

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

Transport na terenie Chełma GRATIS!
AS-TRANS Chełm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

•Grób pojedynczy na cmenta-
rzu przy ul. Mościckiego, tel.
784 472 362

•Kamień polny ok. 2m3, tel.
691 610 715

•Kanapa +2 fotele, meble poko-
jowe +biurko, szafa 4-drzwio-
wa, tel. 668 181 016

•Kanapa nowoczesna z funk-
cją spania st. idealny, tel.
691 317 114

•Karafka +6 kielisz. kamera ma-
rakasy żelazko klatka na ptaki
drzwi „80” kuchenka el., tel.
665 022 730

•Klamki do drzwi produkt polski
różne wzory, kolory i zdobienia
od 20zł, tel. 694 613 225

•Komplet wypoczynkowy ka-
napa +2 fotele 1.000zł, tel.
601 722 057

•Komputer Samsung SYNC Ma-
ster 753DFX +drukarka, tel.
796 346 453

•Kpl. do kawy 5elem. patelnia
bańki lekar. szklane wieża ko-
lumnny głośnik. wiertarka, tel.
665 022 730

•Krajzega do drewna z silni-
kiem 1-faz. metalowa na kół-
kach tarcza widiowa 300zł, tel.
825 670 318

•Kupony materiałów wełnia-
nych, tel. 504 377 961

•Laptopy Dell 300, 350, 500zł,
Acer 200zł, Advent 280zł, HP
350zł, tel. 791 957 702

DOMINATOR

KOMPLEKSOWE
USŁUGI
MINIKOPARKA

tel. 606 736 059

•Linka stalowa zakończona 8m
z hakiem śr.10mm; kuchnia
elektr. 1-płytowa 100zł, tel.
504 933 081

•Łodówka „Mińsk”, tel.
504 377 961

ŚWIAT OKIEN I DRZWI
Chełm, ul. Okszowska 39
tel./fax 82 562 10 98
ROK ZAŁ. 1997

OKNA DRZWI
SZEROKI ASORTYMENT
ATRAKCYJNE CENY
OKNA PCV, PARAPETY
DRZWI WEWNĘTRZNE, ZEWNĘTRZNE
POMIAR • DORADZTWO • MONTAŻ • RATY

•Łodówka srebrna 140cm
+zamrażarka, lodówka biała
180cm, łóżeczko dziecięce,
tel. 785 462 775

•Ława jasna 55x55x110cm, tel.
504 377 961

•Łóżeczko dziecięce z ma-
teracem st. bdb 100zł, tel.
790 672 399

PRZEWÓZ OSÓB I PACZEK
Adam BUS

POLSKA
NIEMCY
HOLANDIA
BELGIA

WYJAZD Z POLSKI:
WTOREK I PIĄTEK
POWRÓT DO KRAJU:
ŚRODA I SOBOTA

DVD
KLIMATYZACJA

PL +48 606 804 044 NL +31 617 846 120

Małe druki, wielki efekt!

ulotki A5
249 zł za 1000 szt., projekt,
obustronnie kolorowe, papier
kreda błysk, faktura VAT
tel. 502 37 16 42

MEBLE
NA WYMIAR

- meble kuchenne
- szafy wnękowe
- garderoby
- drzwi przesuwne
- meble biurowe
- AGD i inne

FUH LEBEM Jerzy Kosz
Chełm, Rampa Brzeska 5 (Meblotap)
tel. 504 113 714

Piasek: budowlany, do mixokreta
Ziemia ogrodowa
Żwiry budowlane
Kruszywa: ogrodowe, drogowe

TRANSPORT WYWROTKĄ
do 5 T, do 10 T, do 20 T

Chełm, Kolejowa 45A
PPHU SZYMAŃSKI
510 67 13 14

•Przyjmę ziemię z wykopów na działkę w Janowie, tel. 887 807 222

•Radia i amplitunery Unित्रy przyjmę nieodpłatnie do swojej kolekcji - pasjonat marki, tel. 691 317 117

ROLNICTWO
I OGRODNICTWO

- 3 koła przyczepy 900x20, śrutownik z silnikiem 4kW, tel. 691 742 826
- 4 koła 900x20; 2 koła 1000x22,5; widły do hds; przyczepa sztywna 10t; kopaczka, tel. 500 101 015
- Beczka plastikowa 160l używana na wodę zakręcana 45zł, tel. 668 777 549
- Beczki 200l 2szt., sieczkarnia ręczna, wirówka do mleka, felgi 15 od Syreny, tel. 693 368 357
- Berberysy w doniczkach wys. 30-35cm 3,50zł, tel. 601 324 529
- Bizon Super sprawny 16.000zł, tel. 728 306 607
- Brony 5, pługi 2, kultywator, lejek nawozowy, kraje-ga metalowa, silnik 4kW, tel. 691 742 826
- Brony 5pol., sieczkarnia 2-nożowa z silnikiem, tel. 795 402 818
- Bukownik do koniczyny i ziół st. bdb, słoneczko 5-gwiazd. do siana i ziół st. bdb, tel. 695 943 050

Zakupię ciągniki, przyczepy - rejestrowane bądź nie, tel. 669 681 711

- Ciągnik C330 z turem pługi 4 rozsiewacz lejek wiatraki listwy łańc. do rozrzut. rower, tel. 516 632 479
- Ciągnik SAM silnik 15KM podnośnik rozrusznik alternator światła opony tył nowe, tel. 781 522 558
- Ciągnik SAM światła podnośnik bez silnika, tel. 574 650 975
- Części do koparki Białoruś ramiona siłowniki przewody rozdzielnice łyżka i inne, tel. 507 850 593
- Działka ogrodowa ROD im. 22 Lipca w Chełmie, tel. 535 570 363
- Działkaogrodowazagospodarowana domek murowany 675m2 Józefin., tel. 691 646 581
- Felgi 20, wysłodki suche 800kg, tel. 697 111 710

Grzyby marynowane i suszone - możliwość wysyłki, tel. 794 294 252

- Kombajn Bizon + kombajn ziemniaczany kopaczka 2-rzędowa kosiarka rotacyjna tel. 519 382 471
- Kombajn Bizon Z056/3, 1984r. gotowy do pracy 22.000zł, tel. 519 467 226
- Kombajn zbożowy Bizon Z056, 84r. st.bdb, żniwa wykonał bezawaryjnie, 27.000zł, tel. 782 387 060, 669 603 896
- Kopaczka traktorowa sadzarka taśmociąg do obornika, tel. 501 254 771
- Koparko-spycharka Białoruś nowy typ po remoncie st. db garażowana 14.600zł, tel. 665 213 067
- Kosiarka 500zł grabiarka 800zł silnik 5,5kW 600zł śrutownik 500zł ciągnik T25A 10.000zł, tel. ???
- Kosiarka konna z zaczepem do ciąg., zgrabiarka ciągnikowa 5gw., narzędzia konne, tel. 727 390 795
- Kosiarka rotacyjna Z173 przyczepa samobieżająca mniejsza T124 grabiarka 7gw., tel. 504 077 729
- Miód rzepakowy tegoroczny zbiór 30zł, tel. 575 383 263
- Opryskiwacz 1000l ciągany, widły do tura, siano w kostce, tel. 600 990 899

SZUKASZ LEGALNEJ PRACY
w NIEMCZECH?

Zaufaj nam, tak jak ponad 3000
ZADOWOLONYCH klientów!

EDWORK
sp. z o.o.

CZEKAMY
NA CIEBIE!

22-100 Chełm,
ul. Lubelska 52
+48525640110,
+48519157877,
+48519157840

- Pług 3skib. obrotowy charrire lekka konstr. nie zgięte lemiesz nowe 5.500zł, tel. 515 286 542
- Pługi 2, brony 3, śrutownik na kamienie z silnikiem i kablem, tel. 798 821 283
- Prasa wysokiego zgniotu Z224, 4.200zł; agregat hydraul. rozkładany 4,4m 8.000zł, tel. 609 093 356
- Prasa Z224 kostka 4.500zł; lemiesz kowalskie 40zł/szt.; piec stal. tunelowy 120zł, tel. 504 653 642
- Prasa Z224 kostka st. bdb 6.000zł oraz części zamienne nowe i używane, tel. 825 673 895
- Przyczep 1oś. do ciągnika 250x180x45cm, przyczepka samoch. Niewiadów zarej., tel. 691 742 826
- Przyczepa 1-osiowa 3.000zł, tel. 501 183 158
- Przyczepa 1oś. wywrotka koła 16 niski profil skrzynia 160x260 ład. 1,5t 2.800zł, tel. 825 670 318
- Przyczepa Autosan 3-stronny wywrot, głębosz 2,1m, agregat aktywny 2,7m, tel. 798 019 910
- Przyczepa drewniana 3,5t bez rejestracji 2.500zł, tel. 509 048 990
- Pszczoły ule na ramce dadant i warszawska poszerzana rodzina 300zł, tel. 885 837 858
- Pszemica ozima, orzechy włoskie, tel. 883 813 032
- Rekord 1992r. sieczkarnia elekt. 60.000zł, tel. 502 846 914
- Rozrzutnik 2-osiowy st. dobry nowa podłoga borty światła, tel. 574 650 978
- Rozrzutnik obornika, siewnik zbożowy 3m Amazone D9, tel. 507 312 242
- Rozsiewacz nawozów Amazone 600l st. dobry w ciągłej eksploatacji 2.200zł, tel. 609 767 268
- Siano bele 26szt. 20zł/szt., tel. 884 844 123
- Siano bele 50zł/szt., tel. 721 201 952
- Siewnik poznaniak st. bdb 2.000zł, tel. 609 681 438
- Siewnik zbożowy poznaniak 25lej. st. dobry garażowany 1.800zł, tel. 667 353 536
- Stertownik do siana i słomy st. bdb 1.300zł, tel. 663 185 591
- Ule dadanta 15-18 ramkowe 15szt., kasety 2-3 ramkowe, kosiarka spalinowa Al-co, tel. 661 426 123
- Ule z pszczołami ramka wielkopolska korpusowa - sprzedam, tel. 503 195 126
- Ursus C330, 86r. zarejestrowany bez kabiny 15.200zł, tel. 783 535 160
- Ursus C-360, sprzedam na części, tel. 607 118 703
- Watek do piły piła spal. Ural okna autob. 130x100 12szt. oś przyczepki silnik od Frani, tel. 693 368 357

- Wóz konny z zaczepem, kraj-zega metal. kpl. pił, śrutownik na kam., kierat z pokrywą, tel. 883 813 032
- Wóz platforma do ciągnika nowa skrzynia 180x400x40cm światła zaczep, tel. 574 650 978
- Wózek do przewozu zwierząt dł.210cm sz.105cm w.130cm koła 14", tel. 792 894 263
- Wysłodki buraczane suche w workach 25kg 1zł/kg Horodyszcz, tel. 510 105 010
- Zbiore owoce (w szczególności morele) możliwość rozliczenia w owocach, tel. 786 111 948
- Zetor Super 50, silnik kl. 5,5kW na podwoziu, śrutownik na kam., wózek do p. bydła, tel. 504 133 396

ZWIERZĘTA

- 2 jałówki 4-tyg. rasy MM - sprzedam, tel. 733 889 056
- 2 konie: wałach i klacz - spokojne, tel. 511 404 397
- 2 krowy cielne, 2 jałówki cielne - sprzedam (likwidacja stada), tel. 530 408 319
- Akwarium 19l mało używane cały osprzęt dodatkowo kamyczek ozdobny 180zł, tel. 513 028 883
- Brojlerypodchowane8,50zł/szt. Leszczany, tel. 508 105 472
- Gęsiaki landersy siwe k/ Chełma od 20zł, tel. 506 158 380
- Gołębie zamojskie 10szt. po 15zł tegoroczne i starsze, pojedynczo 20-25zł, tel. 504 291 124
- Jałowka mleczna Simental termin wycielenia 7 lipiec waga 600-650kg - sprzedam, tel. 797 120 569
- Jałówkę sprzedam, tel. 502 134 425
- Kaczka z 6 kaczątami 100zł, tel. 825 759 273
- Kłacz ze źróbką 7.800zł, tel. 505 541 589
- Kobyłę sprzedam, tel. 663 625 441 (p 16:00)
- Kózkę 7mies. mleczną zamienię na koziołka 8mies., tel. 731 452 737
- Krowa wysokocielna 3.800zł, tel. 501 183 158
- Krowa z cielakiem 4.100zł, tel. 697 498 011
- Oddam kocięta odchowane pomarańczowe o niebieskich oczach, tel. 731 452 737
- Oddam piękną sukę owczarka niemieckiego w dobre ręce (nie na łańcuch) z powodu wyjazdu, tel. 505 155 793 (po 18:00)
- Owce rasy wrzosówka tryk + 4 matki oraz jagnięta 8szt. c. 300zł, tel. 506 790 025
- Ratlerok piesek 8-tygodniowy, tel. 519 475 793

ZDROWIE I URODA

- Masz problem z alkoholem? „AA” może Ci pomóc, zadzwoń codziennie godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Masz problem z nadwagą - pomogę szybko i tanio pozbyć

Praca w Niemczech dla:

- Kierowców z C i E,
- Mechanika do ciężarówek,
- Lakiernika,
- Budowlanica

z doświadczeniem,

+49 163 4338030

ZATRUDNIMY

**LAKIERNIKÓW - BLACHARZY
I MECHANIKÓW SAMOCHODOWYCH
NA NASZYCH KONTRAKTACH W NIEMCZECH**

**OFERUJEMY BARDZO DOBRE WARUNKI PŁACOWE I SOCJALNE.
KONTAKT: 0048533778831, 004928419799835 i info@polprotec.de**

PROMEDICA24

**PRACA W NIEMCZECH
DLA OPIEKUNÓW
OSÓB STARSZYCH**

Przyjdź na spotkanie z rekruterem Promedica24

**10.07 w Chełmie
(OHP, ul. Lwowska 51,
3 p., pok.319)
godz. 11:00**

Nie znasz języka niemieckiego?
Zapisz się na kurs od podstaw w Chełmie.
Trwa nabór na lipiec.

**Zadzwoń:
789 218 013
www.promedica24.pl**

- się masy ciała, dostarczę plan żywienia na dzień 120zł, tel. 515 603 305
- Materac nowy wym. 200x80x10cm 100zł, tel. 535 570 363
 - Obuwie na miarę dla osób starszych i na nietypowe stopy możliwość dojazdu, tel. 602 790 179
 - Skuter inwalidzki fotel i kierownica regulow. łatwy w obsłudze sterow. ręcznie 2.500zł, tel. 785 037 795
 - Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy. tel. 606 588 208

NAUKA

- Angielski - poprawki matur, u n-la po pobyście i nauce w USA, w. poziomy, tłumaczenia, CV, topiki, konwersacje, 30zł/h, tel. 661 548 299
- Angielski - u nauczyciela z certyfikatem z Cambridge wszystkie poziomy 25zł/h, tel. 797 423 541

Studenci!

**Praca w Holandii w okresie wakacyjnym przy zbiorze truskawek gruntowych.
Zainteresowany? Zadzwoń!**

Tel. 696 578 386 lub +31 610 112 863

ZATRUDNIMY

**LAKIERNIKÓW - BLACHARZY
I MECHANIKÓW SAMOCHODOWYCH
NA NASZYCH KONTRAKTACH W NIEMCZECH**

**OFERUJEMY BARDZO DOBRE WARUNKI PŁACOWE I SOCJALNE.
KONTAKT: 0048533778831, 004928419799835 i info@polprotec.de**

- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw. 35zł/h, tel. 661 323 565
- J. polski - poprawki matur, korepetycje SP Gimn. LO 30zł/h, tel. 661 548 299
- Korepetycje z matematyki u nauczyciela, tel. 661 082 907
- Matematyka - korepetycje, poprawki, matury u dośw. nauczyciela os. XXX-lecia, tel. 692 960 655
- Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730
- Przepisywanie komputerowe w j. pol. i ang. szybko i profesjonalnie, korekta tekstów istniejących, nanoszenie poprawek, fachowe doradztwo, pisma oficjalne i urzędowe, tel. 661 548 299

DAM PRACĘ

- Dam pracę przy dociepleniach, tel. 609 150 543
- Firma Dar-Pol zatrudni pracowników budowlanych, tel. 604 431 005
- Operator koparko-ładowarki JCB, tel. 609 150 543
- Płatny staż w Placówce Francuskiej Doradztwa Finansowego, tel. 504 913 098
- Pomoc domowa - głównie sprzątanie, prasowanie, inne domowe w Chełmie, tel. 665 277 946
- Poszukuję pracownika do pomocy w pasiece, tel. 885 837 858
- Przyjmę do pracy do zakładu blacharsko-lakierniczego i do wulkanizacji, tel. 512 217 013
- Zatrudnię do maszynowego zbioru wiśni okol. Kazimierza Dolnego możliwość noclegu - mile widziany kierowca, tel. 534 547 997
- Zatrudnię do zbioru maliny letniej wielkoowocowej (okolice Ryk), praca na akord, zakwaterowanie i wyżywienie, tel. 664 366 193

Praca w Holandii

- PRODUKCJA ■ ROLNICTWO
- OGRODNICTWO

☎ 533 111 037 533 966 678

www.workcentre.com.pl

- Zatrudnię fachowców do wykańczania wnętrz, tel. 729 390 074
- Zatrudnię pracownika stolarni, montażyście mebli - myślicęgo, tel. 602 506 234

SZUKAM PRACY

Emeryt - w sile wieku, pracowity, solidny - podejmie pracę dodatkową, tel. 604 294 321

Panią Krystynę, która szuka pracy jako opiekunka osób starszych z zamieszkaniem - prosimy o kontakt z redakcją „Nowego Tygodnia”.

- 40-latek szuka pracy jako kierowca kat. B (doświadczenie) i kat. C (bez dośw.) wszystkie dokumenty, uprawnienia kop.-ład., tel. 513 028 883
- Cięcie drewna wycinka spawanie malowanie naprawy własny sprzęt, tel. 608 800 380
- Dyspozycyjny emeryt „złota rączka” prawo j. kat. A B B1 spawanie ślusarstwo naprawy domowe i w otoczeniu, tel. 515 603 305
- Koszenie trawy malowanie porządku swój sprzęt, tel. 788 577 138
- Malarz szuka pracy, tel. 513 775 233
- Operator koparko-ładowarki, koparki kat. 2 ładowarki kat. 2, tel. 516 309 110
- Opieka nad dzieckiem po 16:00, Chełm, tel. 500 105 713
- Pracownik budowlano-montażowy, tel. 724 246 539
- Pracownik budowlany, prace montażowe, tel. 730 772 858
- Sprzątanie mycie okien pomogę w ogrodzie koszenie graczowanie, tel. 798 738 106
- Wycinka drzew w trudnych miejscach pielęgnacja żywopłotów prace glebogryzarką, tel. 791 958 504
- Wykonam prace malarskie, tel. 534 272 556

Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie

CENTRUM KSZTAŁCENIA

tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl

Agent celny	lipiec 2019 r.
Obsługa komputera Word, Excel, Internet – kolejne zajęcia	lipiec 2019 r.
Szkolenia okresowe dla wszystkich grup zawodowych	lipiec 2019 r.
Pierwsza pomoc przedmedyczna	lipiec 2019 r.
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	lipiec 2019 r.
Kadrowo – płacowy z obsługą sekretariatu	lipiec 2019 r.
Kasjer walutowy	lipiec 2019 r.
Kierowca wózków jezdniowych	lipiec 2019 r.
Kucharz małej gastronomii	lipiec 2019 r.
Kurs kroju i szycia	lipiec 2019 r.
Księgowość z obsługą komputera	lipiec 2019 r.
Obsługa kas fiskalnych	lipiec 2019 r.
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	lipiec 2019 r.
Obsługa pił spalinowych i kosiarek	lipiec 2019 r.
Palacz kotłowni wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem	lipiec 2019 r.
Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu	lipiec 2019 r.
Kurs przygotowujący do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP	lipiec 2019 r.
Spawanie E,G, MAG, MIG,TIG	lipiec 2019 r.
Ślusarz/Tokarz/Frezier	lipiec 2019 r.
Diagnosta samochodowy	lipiec 2019 r.

Skoda Fabia Monte Carlo 1,0 110 KM



Chociaż nazwa nawiązująca do jednego ze słynniejszych rajdów sugeruje, że Skoda Fabia Monte może być szybkim autem, rzeczywistość jest nieco inna, ponieważ samochód ten ma tylko 110 koni mechanicznych. Ale za to wyróżnia się w tłumie, no i swoje też kosztuje.

Nadwozie i wnętrze

„Cywilna” Skoda Fabia wyglądem na kolana nie powala. W przypadku odmiany Monte Carlo już tak nie jest. Wzrok przyciąga zestawienie krwistoczerwonego lakieru nadwozia oraz czarnego dachu i takich felg, ale nie tylko, bo przeprojektowano m.in. również przedni zderzak, któ-

rego dolna część jest znacznie wysunięta do przodu, nadając autu dynamiki i agresywności. Wnętrze utrzymano w tej samej stylistyce. Mamy więc czerwono-czarną tapicerkę i elementy deski rozdzielczej, czerwone przeszytka na kierownicy, mieszku lewarka zmiany biegów, podłokietniku. Kabina jest bardzo ergonomicznie poskładana, choć jakość materiałów na kolana nie rzuca, ale to w końcu auto segmentu „B”, którego najmocniejszym atutem jest ponadprzeciętna ilość miejsca w kabinie. Skoda może się pochwalić bagażnikiem, którego pojemność wynosi 530 litrów. Oprócz tego w tym aucie znajdziemy wiele przemyślanych i niespotykanych rozwiązań ułatwiających codzienną eksploatację. Mamy skrobaczkę do szyb schowaną w schowku wlewu do baku, miejsce

na urządzenia multimedialne w konsoli środkowej, gdzie można wygodnie odłożyć swój telefon albo odtwarzacz muzyki. W drzwiach kierowcy znajduje się schowek na kamizelkę odblaskową, w kabinie pojemnik na odpadki, a na krawędziach siedzeń – siatki do przechowywania małych przedmiotów. Fabia zapewnia też więcej miejsca na butelki. Tylne drzwi pomieszczą półlitrowe butelki, a schowek w desce rozdzielczej litrową. Razem we wnętrzu jest więc miejsce na aż siedem butelek.

Silnik i skrzynia biegów

W Fabii Monte Carlo zamontowano najmocniejszy dostępny dla tego modelu silnik. Benzynowa jednostka o pojemności 1,0 l, wspomagana przez turbinę, wytwarza moc 110 KM i 200 Nm momentu obrotowego, w zakresie od 2000 do 3500 obr./min.



Do setki auto rozpędza się w nieco ponad 9 s, więc do dynamicznej jazdy wystarczy to w zupełności. Spalanie tego samochodu średnio nie powinno znacząco przekraczać 7 l/100 km.

Zawieszenie i komfort jazdy

Zawieszenie Skody Fabii jest zestrojo-

ne sprężyste, ale nie przesadnie twarde, więc podróżowanie po nierównościach nie odbija się mocno na samopoczuciu kierowcy i pasażerów. Do kabiny nie dostają się głośne dźwięki, a amortyzatory nie dobijają nawet na głębokich dziurach. Na równych ulicach Fabia prowadzi się bardzo pewnie i tu przeszkadza jedynie głośny dźwięk silnika trzycylindrowego silnika, który wyje na wysokich obrotach.

Wyposażenie i cena

Najtańsza Skoda Fabia Monte Carlo z tym silnikiem i automatem DSG kosztuje nieco ponad 67100 tys. zł. Wersja, którą jeździliśmy była o wiele droższa (99900 zł). To oczywiście zasługa bogatego wyposażenia dodatkowego, a trzeba przyznać, że jego lista była całkiem imponująca. I tak w testowej Skodzie znalazły się m.in.: bezkluczykowy dostęp do samochodu i uruchamianie silnika, dach panoramiczny, system nawigacji z łącznością z Apple, kontrola odstępu od poprzedzającego auta z funkcją awaryjnego hamowania, kamera cofania, tempomat, podgrzewane fotele, 18-calowe felgi, czy Bi-LED-owe reflektory.



Test długodystansowy opon bieżnikowanych całorocznych Targum Seasoner

Dobrze wyglądają i tak się sprawują



Po niemal 10 tys. przejechanych kilometrów w skrajnie różnych warunkach, przyszedł czas na podsumowanie testu długodystansowego bieżnikowanych opon całorocznych Targum Seasoner 91T w rozmiarze 195/65R15. Ostatni sprawdzian przeszły podczas upałów. Był to chyba najtrudniejszy egzamin dla tego typu ogumienia,

ale zdały go bez większych problemów.

Sprawdzaliśmy, jak opony Targum Seasoner 91T radziły sobie w warunkach zimowych oraz przy zmiennej wiosennej pogodzie. Teraz przyszedł czas na najtrudniejszy test dla opon całorocznych, czyli wysokie temperatury. Opona całoroczna to swego rodzaju kompromis pomiędzy letnią i zimową, ale jej parametry sprawiają, że o wiele bliżej jej do zimówek. Jest to celowe założenie pro-

ducentów, bo trakcja o wiele bardziej ważna jest zimą, gdy przychodzi nam mierzyć się z głębokim śniegiem, czy błotem pośniegowym. W ciepłych porach roku tego typu problemów nie ma, ale są za to upały, które tak naprawdę są prawdziwym testem jakości dla opon całorocznych. To właśnie podczas wysokich temperatur możemy sprawdzić, czy opona np. nie zużywa się w nadmiernym tempie, czy nie ma tendencji do „pływania”, albo do odkształceń. W przypadku opon Targum Seasoner żadnych widocznych nieprawidłowości nie stwierdziliśmy. Bieżnik nosi tylko nieznaczne ślady użytkowania, opony nie straciły swojego wyważenia - co zbadaliśmy w warsztacie podczas wymiany - więc pod względem fizycznym Seasonery, po 10 tys. kilometrów, zachowały wszystkie swoje pierwotne parametry. Przy prędkościach miejskich, a więc rzędu 50, 60 km/h i wciśnięciu pedału hamulca w podłogę auto zatrzymuje się bardzo szybko. Seasonery nie źle radzą sobie też na mokrej nawierzchni, nawet przy wyższych prędkościach. Podczas wysokich temperatur opony te są też nieco cichsze, niż wiosną czy w zimie. Kilka miesięcy temu, podczas zakładania opon, pra-

cownik warsztatu mówił, że bardzo dobrze się wyważyły. Ich właściwości nie zmieniły się do tej pory, czego najlepszym dowodem jest fakt, że nawet przy podróżowaniu drogami ekspresowymi, a więc z prędkościami rzędu 120,130 km/h nie było odczuwalnych najmniejszych drgań czy wibracji. Z uwagi na trudności techniczne testy nie obejmowały prób na specjalistycznych torach wyścigowych przy ekstremalnych warunkach.

Mając powyższe na uwadze oraz pamiętając, pod jaką szerokością geograficzną i w jakim klimacie mieszkamy, wybór cało-

rocznych opon jest jak najbardziej uzasadniony. Opona całoroczna w codziennym, normalnym użytkowaniu, niczym bowiem nie różni się od produktów sezonowych i dla zwykłego Kowalskiego jakiegokolwiek różnice wynikające z jej posiadania względem ogumienia letniego, czy zimowego będą niedostrzegalne. Za to z pewnością zauważymy oszczędność w kieszeni, bo raz, że komplet opon Targum Seasoner nie kosztuje więcej niż 600 zł, a dwa, nie musimy płacić za wymiany sezonowe. - Uwzględniając brak konieczności zmian opon zima - lato, serdecznie zapraszam wszystkich posiadaczy ogumienia całorocznego na bezpłatne przed i posezonowe przeglądy w naszym serwisie - mówi **Lech Budzyński**, właściciel firmy „Baza” - Opon Serwis w Chełmie.

CHEŁM **OPON SERWIS**
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

Akumulatory
SPRZEDAŻ - SERWIS
Do samochodów, ciągników,
motocykli, skuterów.
Montaż oraz sprawdzenie
alternatora GRATIS
Chełm, ul. Spółdzielcza 17
(boczna ul. Starościńskiej)
tel. 609 844 744

GMINA LEŚNIEWICE

(30 czerwca) Mieszkańcy gminy Leśniewice bawili się na Nocy Świętojańskiej w Horodysku nad zbiornikiem wodnym „Maczuły”. W czasie imprezy, oprócz

muzyki, pokazów artystycznych i występów zespołów ludowych, swoje umiejętności zaprezentowali ratownicy wodni. (opr. str.)

Noc Świętojańska nad Maczułami



Białopole na sportowo



(30 czerwca) Na stadionie w Białopolu odbył się Dzień Sportu. W upalnym słońcu o Puchar Wójty Gminy Białopole walczyło siedem drużyn. Zwyciężyła ekipa Agro Ters, w której szeregach grał zdobywca największej liczby bramek - **Michał Soroka**. Najlepszym bramkarzem okazał się **Piotr Kisielewicz** z Młodych Wilków. Wszystkie drużyny biorące udział w Turnieju otrzymały pamiątkowe dyplomy i Puchary Wójty Gminy Białopole.

Wyróżnieni zawodnicy otrzymali pamiątkowe statuetki, które wręczyli: wójt **Henryk Maruszewski** i dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Białopolu - **Elżbieta Kudrej**. W przerwach meczów odbywały się pokazy sztuk walki. Na dzieci też czekała moc atrakcji. Była jeźdźdźnia, trampolina, a chętni mogli puszczać mydlane bańki lub skorzystać z salonu malowania buziek. Imprezę zorganizował Gminny Ośrodek Kultury w Białopolu. (opr. sr)



Powitanie lata w Kamieniu

Mieszkańcy gminy Kamień powitali lato udanym festynem. Na scenie zaprezentowały się przedszkolaki, a także zespoły: „Stone”, „Kwiaty Rostocza” z Suśca, „Siedliczanie”, „Intrada” ze Strachostawia, „Rosa” z Kamienia, „Remedium” z Białopola, „Mada Bis” z Wojsławic, „DJ Max Wodzirej”, duet **Wiktoria**

i **Natalia Krupa**, „Koral” z Kamienia. W meczu piłki siatkowej zwyciężyli radni i sołtysi, pokonując strażaków 2:1. Było mnóstwo atrakcji dla dzieci, w tym m.in. warsztaty „Majsterkowo z Castoramą”. Powitanie lata zakończyła zabawa taneczna w rytmach zespołu „Combat”. (opr. mo)



Z kim zagrają pierwsze mecze

Wiadomo już, z kim trzecioligowa Chełmianka i nasze czwartoligowe zespoły zagrają w pierwszej kolejce nowego sezonu 19/20. Podopieczni Artura Bożyka na pierwszy mecz udadzą się do Sieniawy, gdzie zmierzą się z tamtejszym Sokółem.

Chełmianka ligowy sezon rozpocznie 10/11 sierpnia od wyjazdowego meczu z Sokółem Sieniawa. Początek ligi dla chełmskiej drużyny zapowiada się jako bardzo ciężki. Już w 2. kolejce do Chełma przyjedzie Motor Lublin, a w trzeciej serii spotkań Chełmian-

ka wyjedzie na mecz z Wisłą Puław. Potem u siebie pojedynek z Orłętami Radzyń Podlaski, wyjazd do Tarnobrzega na bój z Siarką i na własnym stadionie mecz z Avią Świdnik. W Chełmie jesienią zespół Artura Bożyka zagra jeszcze przeciwko Podhalu Nowy Targ, Wólczańce Wólka Pełkińska, Sole Oświęcim, Wiśle Sandomierz i Jutrzence Giebułtów. Z kolei na wyjazdach zmierzy się z: Koroną II Kielce, Hutnikiem Kraków, Wisłoką Dębica, KSZO Ostrowiec Świętokrzyski, Hetmanem Zamość i Stalą Kraśnik. Szczegółowy ter-

minarz spotkań Chełmianki u siebie poznamy w ciągu najbliższych dwóch tygodni.

Czwartoligowcy natomiast sezon rozpoczną w świąteczny czwartek 15 sierpnia. Wszystkie nasze zespoły w pierwszej kolejce zagrają na boiskach przeciwników. I tak, Sparta Rejowiec Fabryczny, beniaminek rozgrywek, zmierzy się z Powiślakiem Końskowola. Victoria Żmudź zagra w Biłgoraju z tamtejszą Ładą. Kłos Gmina Chełm pojedzie do Tomaszowa Lubelskiego na mecz z jednym z faworytów zma-

gań, Tomasovią. Włodawianka zaś rozpocznie sezon w Łukowie od konfrontacji z miejscowymi Orłętami. Swoim kibicom nasi czwartoligowcy zaprezentują się w drugiej kolejce, 18 sierpnia. Victoria zagra z innym faworytem rozgrywek, Lewartem Lubartów, Kłos zmierzy się z beniaminkiem Unią Hrubieszów, Sparta będzie podejmowała Orłęta Łuków, natomiast Włodawiance przyjdzie zagrać ze spadkowiczem z III ligi, Podlasiem Biała Podlaska. Pełne terminarze zamieścimy przed inauguracją rozgrywek. (r)

Reprezentowała Polskę



Nikola Skórska z Cementu Gryf Chełm zajęła 16. miejsce na mistrzostwach Europy w zapasach U-15. Po raz trzeci imprezę zorganizowała Międzynarodowa Federacja Zapasnicza UWW. Tegoroczne zmagania najlepszych młodych zapasników i zapasniczek z całej Europy rozegrane zostały w Krakowie. Zaszczyci reprezentowania barw Polski dostąpiła zawodniczka Cementu Gryf Chełm **Nikola Skórska**, która wśród 21 zawodniczek zajęła 16. miejsce. Choć start młodej, utalentowa-

nej zapasniczki można uznać za nieudany, to sam fakt powołania jej do reprezentacji Polski jest dużym wyróżnieniem. Warto dodać, że w jednym z trenerów sztabu szkoleniowego podczas imprezy był **Dariusz Kucharski**. Kolejnym przedstawicielem Chełma na mistrzostwach Europy był wiceprezes Cementu Gryf **Mieczysław Czwaliniński**, który pełniąc funkcję wiceprezesa Polskiego Związku Zapasniczego ds. zapasów kobiet, uczestniczył w dekoracji medalistów. (k)

Medalowe żniwa zapasników



Weekend pełen sukcesów dla zapasników Cementu Gryf Chełm. Mistrz Polski juniorów **Szymon Szymonowicz** (na zdjęciu), występując w reprezentacji Polski na Międzynarodowym Turnieju Zapasniczym na Ukrainie, zdobył złoty medal! To nie koniec medalowych sukcesów chełmskich zapasników. W Raciborzu w Międzynarodowych Mistrzostwach Polski kadetów również złoty me-

dal wywalczył **Piotr Lewandowski**. W walce finałowej pokonał reprezentanta Pogoni Ruda Śląska Rafała Bzdyrę. Z kolei w Hiszpanii walczyły zawodniczki Cementu Gryf Chełm. Srebro na międzynarodowym turnieju w wadze do 68 kg wywalczyła **Anna Urbanowicz**, a brązowy krążek w wadze do 50 kg zdobyła **Anna Król**. Szerzej o sukcesach chełmskich zapasników napiszemy za tydzień. (r)

Włodawianka ma trenera

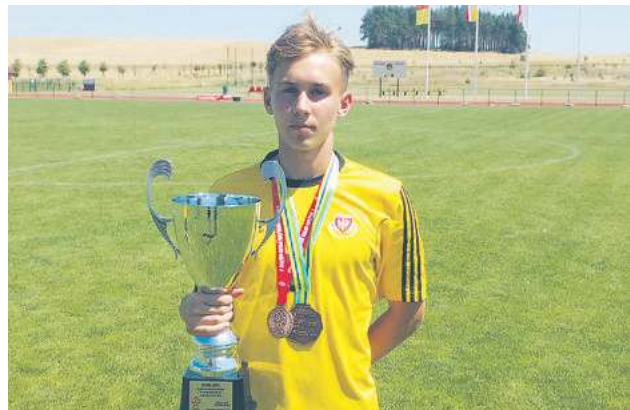
Nowym trenerem czwartoligowej Włodawianki został Mirosław Kosowski. Jego CV może imponować włodawskim sympatykom piłki nożnej.

50-letni szkoleniowiec w przeszłości był piłkarzem takich zespołów, jak: Okęcie Warszawa, AZS AWF Warszawa, czy Górnik Łęczna. Ukończył Akademię Wychowania Fizycznego w Warszawie.

Pracę trenerską rozpoczął w Motorze Lublin, gdzie trafił w 2007 roku. W sezonie 2009/2010 samodzielnie prowadził lubelski zespół. Następnie był koordynatorem szkolenia młodzieży i trenerem rezerw Górnika Łęczna,

grających w III lidze. W 2012 roku został drugim trenerem, a następnie pierwszym szkoleniowcem Radomiaka Radom. Dwa lata później objął trzecioligową Avię Świdnik. W latach 2015-2017 **Mirosław Kosowski** był trenerem zespołu juniorów młodszych i koordynatorem szkolenia młodzieży w Wiśle Płock. Następnie pracował jako trener w Akademickim Liceum Mistrzostwa Sportowego w Lublinie, miał też krótki epizod w Spółdzielcy Siedliszcze, gdzie przez kilka miesięcy był trenerem drużyny seniorów. Latem 2018 dołączył do sztabu szkoleniowego pierwszoligowej Bytovii Bytów. (r)

Pierwsze kroki stawiał w Niedźwiadku...



Mateusz Pekała, rocznik 2005, był zawodnikiem Niedźwiadka Chełm (obecnie Polonia Warszawa), zdobył brązowy medal mistrzostw Polski U-14 z kadrą województwa mazowieckiego. Turniej finałowy odbył się na stadionach

w Zbąszynku i Babimoście, a organizatorem był Lubuski Związek Piłki Nożnej w Nowym Tomyślu. Mateusz był podstawowym i wyróżniającym się zawodnikiem swojej drużyny, grał w każdym ze spotkań. (k)

Dwa medale Agrosu

Świetnie spisali się młode lekkoatletki Agrosu Chełm w mistrzostwach Polski juniorek i juniorów, które odbyły się w Bydgoszczy. **Paulina Zielińska** w biegu na 400 m ustanowiła nowy rekord Chełma, uzyskując wynik 54,54 sek. i zdobyła brązowy medal. Rezultat ten pozwolił chełmskiej zawodniczce wypełnić minimum na mistrzostwa Europy, w których to Paulina Zielińska pobiegnie w sztafecie 4x400 m. Medal i kwalifikacja na mistrzostwa to ogromne osiągnięcie utalentowanej lekkoatletki Agrosu, tym większe, że jeszcze nie tak dawno zawodniczka zmagająca się z kontuzją, która zakłóciła jej przygotowania do



letniego sezonu.

Na podium mistrzostw Polski juniorek stanęła też sztafeta Agrosu Chełm 4x400 m, która wywalczyła brązowy medal. Drużyna w

składzie: **Sylwia Ciupek**, **Izabela Jastrząb**, **Agata Wasiluk** i **Paulina Zielińska** uzyskała czas 3:52.15 i również ustanowiła nowy rekord Chełma. (r)

Ustrzelili medale OOM

Zawodnicy Dragona Chełm wzięli udział w eliminacjach strzelniczych do finału Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży. Ze sporymi sukcesami. W ostatni weekend czerwca na strzelnicach CWKS Legia Warszawa rozegrane zostały międzywojewódzkie eliminacje do finału OOM w strzelctwie sportowym. Zawodnicy Dragona Chełm wywalczyli kwalifikacje do dalszego etapu rywalizacji. **Martyna Pastuszek zdobyła dwa srebrne medale: w konkurencji karabinu pneumatycznego oraz karabinu sportowego w trzech postawach juniorek młodszych. Miłosz Drozda w trzech postawach ju-**



niorów młodszych zdobył z kolei złoty medal, natomiast brązowy - w karabinie pneumatycznym. Dobrze zaprezentowali się **Hubert Kaniewski** i **Kacper Zaw-**

stowski. Ich najwyższe lokaty to odpowiednio szóste miejsce Huberta w trzech postawach oraz siódme Kacpra w tej samej konkurencji. (k)

Kanku zakończyło sezon



Piknikiem nad zalewem w Żółtańcach Klub Karate Kyokushin Satori w Chełmie zakończył sezon szkoleniowy. Gry i zabawy oraz kąpiel w zalewie to podstawowe atrakcje klubowej imprezy. Sensei **Waldemar Kozioł** (3 Dan) dokonał podsumowania pierwszego półroczu 2019 r. Przypomniat, że 25 maja Kanku w Chełmie zorganizował piąty ogólnopolski turniej karate kyokushin IKO o puchar prezydenta miasta Chełm, w którym

udział wzięło 230 zawodników z całej Polski oraz Ukrainy. Podsumowując półroczne sensei Kozioł podziękował wszystkim zawodnikom za aktywne uczestnictwo w życiu klubu, rodzicom za wspieranie i realną pomoc. Poinformował również, że w wakacje klub funkcjonuje w poniedziałki i środy, zaprosił rodziców do wspólnych ćwiczeń. Nad częścią kulinarną imprezy czuwała rodzice pod kierunkiem senpai **Anny Bieleckiej**. (k)

Satori w Bukowinie Tatrzańskiej



Karatecy z Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori wzięli udział w obozie letnim w Bukowinie Tatrzańskiej. - Był to jeden z największych obozów w Polsce, wzięło w nim udział aż 380 osób, w tym 44 osobowa reprezentacja Satori - mówi **Bartłomiej Zakrzewski**

z ChSKS. - Przez 10 dni w przepięknej scenerii Tatr i przy doskonałej pogodzie prowadzone były treningi karate, gry zespołowe i zajęcia profilaktyczne. Dodatkową rozrywką dla wszystkich była możliwość korzystania, bez limitu, z basenu znajdującego się w hotelu - dodaje. Po-

byt uatrakcyjniły również wycieczki na Rusinową Polanę oraz Dolinę Kościeliską. Jak zawsze na koniec obozu odbył się egzamin na kolejne stopnie uczniowskie, które wszyscy zdający z chełmskiego Satori zaliczyli pozytywnie. Warto podkreślić, że senpasi **Beata Nafalska** zdobyła

2 kyu. Instruktorami prowadzącymi zajęcia na obozie byli m.in. sensei **Bartłomiej Zakrzewski** (2 dan) i senpai **Wojciech Kłodnicki** (1 kyu). Organizatorem obozu był Lubelski Klub Karate Kyokushin z Shihan **Jackiem Czerniecem** (5 dan) na czele. (kg)

eprasa.pl 1f4b472ab9